

# Prioridad a erradicación de campamentos

Subsecretarios de Estado visitaron en Cautín poblaciones en construcción, urbanas y rurales, y dialogaron con trabajadores

TEMUCO, (Especial para LA NACION).— La erradicación de campamentos tiene prioridad uno para el gobierno, afirmó el Subsecretario de Vivienda, coronel Arthur Clark, luego de visitar los sectores más deteriorados de la población "Lanín", de Temuco, constituida por 900 viviendas.

Clark se impuso detenidamente del problema existente, señalando que la erradicación tendrá prioridad, lo que se manejará con las posibilidades presupuestarias.

En la visita también participaron el Subsecretario del Interior y el Subsecretario General de Gobierno, además de las autoridades regionales, provinciales y comunales.

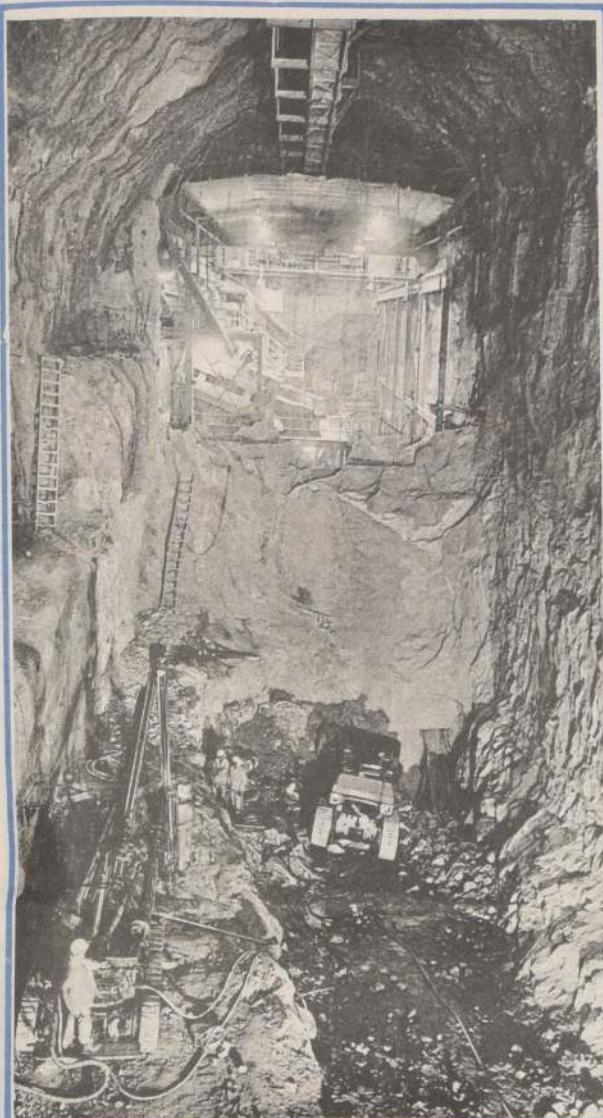
También la comitiva inspeccionó las obras de construcción de la población "Vista Verde" de 158 viviendas, con una inversión de 46 millones de pesos que se levantan en el sector de Trianón, camino a Nueva Imperial.

Las viviendas son pareadas, de material sólido, dotadas de agua potable y alcantarillado, donde hoy laboran 150 obreros.

En el diálogo que los subsecretarios sostuvieron con los trabajadores cuando éstos estaban almorcando, éstos informaron a la comitiva que la obra quedará concluida antes del plazo estipulado, lo que ocurrirá en el mes de enero.

## EL TIEMPO

Nubosidad parcial y temperaturas extremas probables de 7° y 22° anuncian para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 5,1° a las 6.30 hrs. y la máxima de 20,8° a las 14.15 hrs.



EN EL CORAZÓN DE LA CORDILLERA.— Las instalaciones del mineral de cobre de la División Andina de CODELCO se encuentran en grandes cavernas horadadas en la roca, al interior de la Cordillera de los Andes, a más de 3 mil metros de altura. Aquí se ve parte de los trabajos de ampliación que elevarán la producción del concentrado que produce ese establecimiento minero.

En Asamblea General de la ONU

## Chile reafirmó principio de la no intervención

Canciller René Rojas sostuvo que la crisis del mundo radica en que las controversias se dirimen asumiendo posiciones violentas en lugar del diálogo.

NACIONES UNIDAS (Por Ximena Misle, enviada especial).— El Gobierno de Chile respaldó ayer la recomendación de la mesa en el sentido de no incluir en la agenda de la Asamblea General el tema de Puerto Rico, solicitado por Cuba. La determinación de nuestro país se basó en una serie de consideraciones, entre las cuales se incluye el principio de no intervención y la certeza de que el pueblo portorriqueño no necesita de fuerzas ideológicas extrañas para determinar su futuro institucional, manteniendo su identidad y perfil de pueblo latinoamericano.

(Pasa a la Pág. 12A)

Forman parte del contingente multinacional

## Tropas francesas llegaron a Beirut

Presidente de la Corte Suprema israelí rechazó pedido del gabinete de Begin, para que iniciara una investigación sobre la masacre en los campamentos palestinos.

BEIRUT, Septiembre 24 (AP).— Una fuerza de 350 paracaidistas y soldados de la Infantería francesa llegó hoy a esta ciudad, como vanguardia de un ejército de paz integrado también por tropas estadounidenses e italianas que volvieron a ser enviadas a esta atrabulada capital para impedir nuevos derrames de sangre.

(Pasa a la Pág. 10A)

¡EXIJALO

ESTE LUNES

SUPLEMENTO INFANTIL

Material especialmente preparado para niños de 4 a 6 años



Aprendamos jugando

# La Nación

\$15

Mantenemos  
el precio

Cuerpo A

SANTIAGO DE CHILE  
Sábado 25 de Septiembre de 1982  
Nº 21.290-Año LXVI

## GRAN AUMENTO DE PRODUCCIÓN EN MINERAL DE COBRE ANDINA

- Expansión del concentrador y descubrimiento de sector con muy alta ley de fino permitirá alcanzar un pick de 92 mil toneladas anuales
- CODELCO se prepara para el crecimiento de la demanda cuprera cuando sea superada etapa recesiva de la economía mundial

La División Andina de CODELCO-Chile llegará a producir una cifra cercana a la de Chuquicamata, gracias al descubrimiento de un sector de su mina Río Blanco que tiene la ley más alta que se haya encontrado nunca en cantidades semejantes, de grandes yacimientos de cobre en el mundo.

Así lo informó su gerente Raúl Conteras Fischer, a LA NACION, en una vasta conversación sostenida en el campamento Saladillo, ubicado a 1.600 metros sobre el nivel del mar al interior de la ciudad de Los Andes, en la V Región.

Con el actual plan de expansión que

aumentará la capacidad del concentrador del establecimiento minero, unido al aprovechamiento del mineral extraído del sector denominado Sur-Sur de la mina Río Blanco, se estima alcanzar un pick de 92 mil toneladas anuales de concentrado. Chuquicamata tiene una producción del orden de las 98 mil a 100 mil toneladas al año.

Este resultado tan alto en la explotación del mineral, ubicado en medio de glaciares milenarios y en una zona muy escarpada de la Cordillera de los Andes, se alcanzará sólo un tiempo, ya que se estima que la producción promedio de Andina, se estabilizará en

unas 70 mil toneladas métricas anuales para 1985.

### SECTOR SUR-SUR

Luego de tres años de exploración y trabajos geológicos, fue posible encontrar otro sector mineralizado de las pertenencias de Andina, en el extremo sur de sus propiedades que son colindantes con la mina Los Bronces de la empresa Disputada de Las Condes cuyo socio mayoritario es la firma Exxon de los Estados Unidos.

El mineral Río Blanco se encuentra a más de 3.800 metros de altura en me-

dio de nieves eternas y un sector de él, bajo un enorme glaciar que se está desplazando a razón de uno a dos metros por año.

Los trabajos debieron romper la masa de hielo para llegar a la roca, donde se encontró un tramo de la veta que tiene leyes de fino que llegan a un cinco por ciento. El promedio en el sector es superior al 2 por ciento.

### LA AMPLIACIÓN

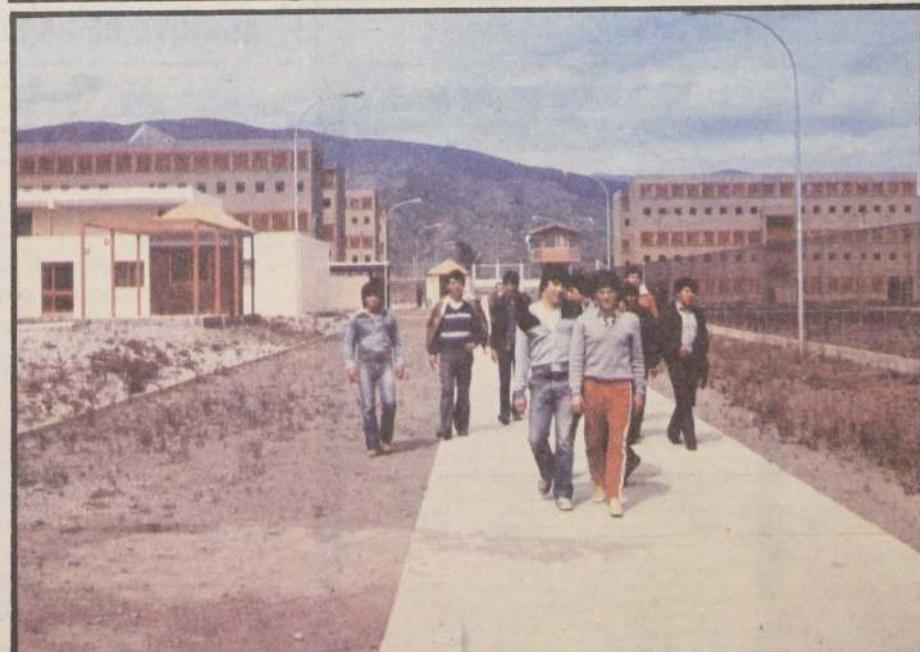
La División Andina está efectuando un proyecto de ampliación de su con-

(Pasa a la Pág. 12A)

## Banco Central creará oficina para renegociación de deudas

- Instituto emisor facilitará acuerdos de pago entre las empresas y el sistema financiero

(Inf. Pág. 7A)



Un grupo de los 112 reclusos trasladados ayer al Centro de Readaptación Social Metropolitano de Colina pasea por uno de los patios del más moderno recinto penal del continente.

## Presidio de Colina alberga a los primeros 112 reclusos

- Reos fueron estrictamente seleccionados para inaugurar el más moderno recinto penal de Sudamérica

Los primeros 112 reclusos, de un total de mil 200 que albergará el Centro de Readaptación Social Metropolitano de Colina, se encuentran, desde las 6 de la mañana de ayer, en el recinto penal más moderno de Sudamérica.

El traslado de los reos, desde la vieja

Penitenciaría de calle Pedro Montt, comenzó a las tres de la madrugada, cuando el centenar de reclusos fue despertado por la guardia interna. A las cuatro horas, se les dio un tazón de café y un sandwich. Una hora más tarde ya se encontraban en el interior de

los furgones de Gendarmería en dirección a Colina, distante 22 kilómetros de su antigua residencia obligada.

El Director de Gendarmería, Inspector Rodolfo Schmidlin, informó que la cifra exacta de los primeros residentes

(Pasa a la Pág. 12A)

## S.E. viajará a VI Región

Una visita de tres días a la VI Región, para presidir los actos conmemorativos de la Batalla de Rancagua, tomar contacto con la comunidad e imponerse de sus problemas, realizará el Presidente Augusto Pinochet el 30 del presente y el 1° y 2 de octubre.

(Inf. Pág. 12A)

## Entrega de subsidios pre-natales

Las 30 municipalidades de las provincias de Cautín y Malleco dieron comienzo a las inscripciones para el cobro de los subsidios pre-natales.

(Inf. Pág. 12A)

## Operativo médico para pobladores

En el curso de este año, más de 5 mil personas de escasos recursos han sido beneficiadas con este programa social impulsado por el Gobierno. Hoy se desarrollará el séptimo en uno de los sectores de menores ingresos de la comuna de San Miguel.

(Inf. Pág. 12A)

## Murió la actriz Sarah Churchill

La hija del fallecido estadista Winston Churchill, Sarah, murió tras una prolongada enfermedad a los 67 años. Se definió a sí misma como "la oveja descarriada" de su familia. Fuentes fidedignas indicaron que dejó de existir mientras dormía en su residencia de Londres.

(Inf. Pág. 11B)

## Tensos lazos augura Moscú con la R.F.A.

(Inf. Pág. 11A)

En Providencia

**Complejo Lyon se transforma en nuevo centro cultural**

El Complejo Plaza Lyon se ha definido como "el corazón de Providencia" y un lugar de encuentro para todo santiaguino. Para ello, se ha preocupado de implementar un Programa de Actividades Plásticas, musicales, recreativas y culturales, cuyo objetivo esencial es que Plaza Lyon sea un impulso al desarrollo comunal y un escenario para las inquietudes de todos los chilenos.

Es así como los niños tendrán su lugar preferido en Plaza Lyon, a través de concursos, títeres, teatro infantil, exposiciones, y en octubre, serán los principales homenajeados con la "Quincena del Niño".

Los jóvenes valores musicales tendrán su escenario en la Plaza. Primero fue el Jazz, ahora los solistas del Canto Nuevo, para más adelante, presentar grupos originales, como la música hindú, árabe y clásica.

Los adultos podrán descubrir artistas plásticos, fotógrafos y retratistas (también en Plaza Lyon).

En el programa que se adjunta, nos es muy grato entregar el detalle de las actividades musicales, plásticas y culturales, que se realizarán durante los meses de septiembre y octubre, en Plaza Lyon —el corazón de Providencia—.

Sábado 25 de septiembre.

11.00 horas: Exposición fotográfica a cargo de la AFI. La Asociación de Fotógrafos Independientes, creada hace un año, agrupa a casi medio centenar de fotógrafos chilenos cuyo objetivo es integrar a los profesionales del ramo, realizando cursos de capacitación en talleres y de especialización en el gremio. A partir de este sábado, y entre las 11.00 y las 14.00 horas, cada artista estará en un espacio abierto con sus fotografías, tanto en colores como en blanco y negro.

Entre los participantes destacan profesionales muy conocidos como: Ricardo Astorga, Jorge Ianszky, Leonora Vicuña, Luis Padilla, Luis Navarro, Luis Weinstein, Helen Bouges, Nora Peña y Lillo, Paula Sánchez, Adolfo Luber, Mónica Oportor, Eduardo Pérez, Jorge Marín, José Moreno, Claudia Epelin, Mario Salamovich, Nicolás Martelli, Paz Errázuriz, Cristián Vera, Olaya Pérez, y otros.

18.30 horas: Recital de Juan Carlos Pérez. Compositor e intérprete con profundas raíces chilenas, Juan Carlos Pérez es un joven valor nacional, cuya trayectoria en Santiago y a lo largo de Chile, ha dejado huella no sólo en la juventud, sino en toda la gente sensible.

Ha realizado exitosas presentaciones en el Teatro Cariola, La Comedia y Camilo Henríquez, y en numerosos teatros y aulas universitarias y estudiantiles, a través de todo Chile.

Jueves 30 de septiembre.

17.00 horas: Acto final y entrega de premios del Concurso de Pintura Infantil, auspiciado por el Club de Jardines de Chile, con la colaboración del Ministerio de Educación, Museo de Bellas Artes y Canal 11 de Televisión, con la participación de dos mil niños de todo Chile.

Actuación del Grupo de Espectáculos Infantiles "Pimpirigallo".

Sábado 2 de octubre.

11.00 a 14.00 horas: Continuación de la Exposición Fotográfica, a cargo de AFI.

18.30 horas: Recital de Pedro Yáñez. Compositor, intérprete y estudiante de la tradición popular chilena, Yáñez, utiliza elementos de nuestra narrativa en sus temas y cultiva el "canto a lo poeta" (payador), rescatando la expresión oral de nuestro folclor. Es también solista en guitarra y ejecutante del guitarón de veinticinco cuerdas. Participante del "Encuentro de Payadores" (Festival de San Bernardo-1981), de "Chilenazo" y del programa "Chile te Invita", tiene grabadas dos cassettes: "El Canto del Hombre", que conjuga temas inéditos y algunas recopilaciones, y "El Encuentro de Payadores 1981".

Sábado 9 de octubre.

11.00 a 14.00 horas: Clausura de la Exposición Fotográfica.

18.30 horas: Recital de Eduardo Peralta. Exitoso exponente del "Canto Nuevo", se define como un " trovador moderno", que hace sus canciones y las canta. Inició su carrera artística en 1978, y desde entonces, ha efectuado numerosas actuaciones en vivo en teatros, colegios y universidades de Santiago y provincias. Su interés es proyectar las sensaciones, pensamientos y sentimientos que le inspiran las cosas cotidianas, el amor y la vida misma.

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO: (Reservas: 727676). LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 030 a las 08.45 a El Salvador y Antofagasta. LAD 075 a las 09.00 a Concepción y Punta Arenas. LAD 051 a las 14.45 a Puerto Montt y Balmaceda.

AERONOR: (Reservas: 86357). AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.15 a Antofagasta.

ICARO: (Reservas: 2262837). Vuelos tipo Charter a solicitud.

**SERVICIOS**

**SANTORAL DE HOY:** Santas Aurelia, Cleofás y María de Cervellón. **San Vicente Estambri**  
**MAÑANA:** Santos Cosme y Damián. Procesión de la Virgen del Carmen

**LÍNEAS AÉREAS**

## SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO: (Reservas: 727676). LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 030 a las 08.45 a El Salvador y Antofagasta. LAD 075 a las 09.00 a Concepción y Punta Arenas. LAD 051 a las 14.45 a Puerto Montt y Balmaceda.

AERONOR: (Reservas: 86357). AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.15 a Antofagasta.

ICARO: (Reservas: 2262837). Vuelos tipo Charter a solicitud.

## LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO: (Informes: 719445). LAD 031 a las 13.40 de Antofagasta y El Salvador. LAD 065 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 074 a las 17.55 de Punta Arenas y Concepción. LAD 050 a las 21.00 de Balmaceda y Puerto Montt.

AERONOR: (Informes: 575262). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta (Aeródromo Cerrillos).

## LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 141 a las 08.10 de Nueva York; Miami y Lima. LA 134 a las 16.00 de Tahiti e Isla de Pascua. LA 126 a las 21.45 de Montevideo.

LADECO: (Informes: 719445). LAD 115 a las 21.55 de Río de Janeiro, São Paulo y Asunción.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300). AA 202 a las 09.30 de Buenos Aires y Mendoza.

AEROPERU: (Informes: 719000). PL 602 a las 09.50 de B. Aires.

AIR FRANCE: (Informes: 719419). AF 091 a las 09.35 de París y Río de Janeiro.

ALITALIA: (Informes: 719650). AZ 586 a las 21.55 de Milán, Roma y Río de Janeiro.

AVIANCA: (Informes: 734327). AV 081 a las 17.30 de Los Angeles, Panamá y Bogotá con conexiones desde Madrid, San Juan, Miami, México, África y Curazao.

CANADIAN PACIFIC: (Informes: 734869). CP 424 a las 11.25 de Hong Kong, Tokio, Vancouver y Lima. CP 423 a las 19.55 de Buenos Aires.

EASTERN AIRLINES: (Informes: 719260). EA 1 a las 11.37 de Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 20.00 de Buenos Aires.

ECUATORIANA: (Informes: 719447). EU 042 a las 08.30 de Buenos Aires.

FAST AIR: (Informes: 719430). UD 221 a las 13.00 de Miami y Panamá. UD 501 a las 24.00 de São Paulo.

## SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 127 a las 15.30 a B. Aires y Montevideo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y N. York.

LADECO: (Reservas: 719445). LAD 114 a las 09.30 a São Paulo y Río de Janeiro.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121). AA 203 a las 10.10 a Mendoza y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas: 715035). PL 602 a las 10.45 a Lima, Bogotá, Caracas, Miami y México.

AIR FRANCE: (Reservas: 82421). AF 092 a las 15.00 a Río de Janeiro y París.

ALITALIA: (Reservas: 83336). AZ 587 a las 09.30 a Roma y Milán con escala en Río de Janeiro.

AVIANCA: (Reservas: 81919). AV 081 a las 18.20 a Buenos Aires y Montevideo.

CANADIAN PACIFIC: (Reservas: 392853). CP 424 a las 12.10 a Buenos Aires. CP 423 a las 20.40 a Lima, Vancouver, Tokio y Honk Kong.

EASTERN AIRLINES: (Reservas: 716266). EA 1 a las 12.30 a Buenos Aires. EA 10 a las 20.55 a Lima, Miami y Nueva York.

ECUATORIANA: (Reservas: 64251). EU 042 a las 09.30 a Quito, Guayaquil, México, Miami, Nueva York y Los Angeles.

FAST AIR: (Reservas: 719701). UD 500 a las 15.00 a São Paulo.

IBERIA: (Reservas: 714510). IB 936 a las 14.20 a Madrid.

PAN AM: (Reservas: 710919). PA 454 a las 22.00 a Miami y N. York.

**TRENES**

## LLEGADAS A ESTACIÓN MAPOCHO

## LLEGADAS ESTACIÓN CENTRAL

## LLEGADAS A ESTACIÓN CENTRAL

# La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés  
Representante legal: Miguel Bejide C.

Edited by the Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

## Informe Sobre la Salud en Chile

En su exposición ante la Conferencia Sanitaria Panamericana, que se está desarrollando en Washington, el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera Calderón, destacó que en los últimos cuatro años el Gobierno chileno ha logrado materializar cambios fundamentales en salud pública que han redundado en positivos beneficios para la ciudadanía en general.

Dichos cambios han permitido que los índices de salud que hoy exhibe nuestro país —considerado como una nación en desarrollo— sean comparables con aquellos que tienen un mejor nivel socioeconómico.

En su informe también el Ministro Rivera puso énfasis en las ventajas que ha significado el traspaso a las municipalidades de los establecimientos bases de la salud y su complementación con el sector privado en dicha área.

Explicó el Secretario de Estado que la política del Gobierno de Chile no es privatizar la salud, sino que incentivar el desarrollo de un sector privado que venga a complementar la labor estatal, pero no a reemplazarla.

Entre los importantes progresos exhibidos hoy por nuestro país, están los referentes a los índices biodemográficos, entre los cuales destaca el descenso de la mortalidad infantil en un 29,7 por ciento, alcanzando en 1981 la cifra de 27,2 por mil nacidos vivos, cifra que se estima llegará a 24 por mil en el curso del presente año.

Otras cifras de trascendencia dicen relación con el programa de construcciones de establecimientos primarios rurales de salud. En los últimos cuatro años se construyeron 189 postas, 13 consultorios y 7 hospitales, todo ello con un costo aproximado a los 40 millones de dólares, de los cuales el Banco Interamericano de Desarrollo aportó 14 millones.

Los antecedentes expuestos por el Ministro Rivera constituyen, inquestionablemente, la mejor demostración de cómo ha evolucionado el país en un aspecto de la importancia y trascendencia que tiene el factor salud, considerado, junto con la educación, un índice que marca el progreso de cualquier nación.

El Presidente Pinochet ha señalado, desde los inicios de su gestión, que el Gobierno militar ha definido una Estrategia Nacional de Desarrollo, que contiene dos objetivos fundamentales: el logro de un desarrollo económico alto y sostenido en el tiempo, y un desarrollo social concordante con el primero.

Es dentro del anterior contexto donde se inserta la salud como objetivo prioritario, puesto que de este factor depende, definitivamente, la potencialidad humana que necesita un país para salir adelante y vencer su subdesarrollo.

Nadie, por muy obcecado que sea, podría desconocer la relevancia que en este Gobierno se ha dado a la salud. Las pruebas son concluyentes, y con orgullo pueden ser exhibidas en el ámbito internacional como un esfuerzo de todo un pueblo que aspira día a día a alcanzar los beneficios del progreso.

## Metrópoli

Roma con su historia, su patrimonio cultural, su fascinación, pero también siempre más confusa, caótica, con un desarrollo urbano descontrolado, en medio de una inmigración ininterrumpida, teatro de una "comercialización salvaje". En otras palabras, una ciudad llena de problemas. Sin embargo, la vida en Roma era considerada más "humana" que en tantas otras metrópolis occidentales, a pesar de sus contradicciones.

En Roma desaparecieron en los últimos años las barracas, las escuelas ya no son insuficientes, no hay más tiendas. Cada dos casas que se construyen, una es abusiva: en otras palabras, tiene sus cimientos en un área donde no debía edificarse, sin licencia ni respeto a las normas sanitarias y al cemento armado. Abusiva es también una buena parte de la industria y lo desmoronado del ejército de ambulantes.

El último censo contó más de cien mil departamentos vacíos, pero para quien no es verdaderamente rico es imposible comprarse uno. El tránsito paraliza la ciudad once meses por año. Para construir doce kilómetros de autopista se requirieron veinte años.

Y, sin embargo, hasta ahora las cosas funcionaron. Entre los grandes flujos inmigratorios hay una extraordinaria capacidad de adaptación de

la gente. Roma sigue siendo, en efecto, una metrópoli rodeada de vastas campañas donde la calidad de la vida puede ser considerada mejor que en las grandes ciudades de Occidente. La droga, la criminalidad difundida y violentísima no llegaron a la mayor parte de las casas de familia. Y frente al terrorismo se ha reaccionado con grandes muestras de solidaridad colectiva no frecuente.

El problema real es la transformación física de la ciudad difícilmente controlable. El plan regulador del '62 resulta inacertado en sus elecciones estratégicas. Teniendo en cuenta que la estructura vial es la de cincuenta años atrás cuando los automóviles eran mil veces menos, se puede tener una idea cabal de la situación.

Junto a esto, se produjo un desarrollo extraordinario de las pequeñas ciudades, las cuales sin embargo presentan una calidad aceptable. Algunos expertos las han definido directamente como "residenciales", reconociendo la paradoja de una "contradicción" informal capaz de aplicar en gran escala la utopía de un retorno a un tipo de construcción olvidada, pero de tanto en tanto soñada: autoconstrucción gradual, módulo unifamiliar, jardín, casi una re-apropiación popular de la "maison domino" de Le Corbusier.

## Cartas al Director

Gustavo González Lagos, general de Carabineros, Subdirector de Carreteras y Tránsito y Director Subrogante de la Dirección de Orden y Seguridad, saluda con toda atención al Sr. Jaime Valdés, Director del Diario La Nación, y con ocasión de la inauguración de la Escuela Abierta de Educación de Tránsito de Carabineros de Chile, obra dispuesta por el Mando Institucional, le expresa a nombre de la Subdirección de Carreteras y Tránsito, sus más cordiales agradecimientos, toda vez que el éxito obtenido en esta primera fase es producto de la amplia cobertura informativa que le otorgó el medio de comunicación social en el cual Ud. se desempeña, apoyando estas acciones que van en directo beneficio de la comunidad toda.

El general González hace propicia la feliz oportunidad para testimoniarle, una vez más, sus sentimientos de su especial consideración y alta estima.

Santiago, Septiembre de 1982.

## INYECCION



## Consulta en Estados Unidos (II)

Por David M. OLSON

Entregamos la primera parte ayer acerca de cómo opera el aparato electoral de los Estados Unidos. El autor es profesor y director de Ciencias Políticas de la Universidad de Carolina del Norte-Greensboro.

La mayoría de las elecciones primarias tienen lugar entre abril y agosto. Cada estado selecciona su propia fecha, que se aplica no sólo a los cargos estatales, sino también a los candidatos para miembros del Congreso de los Estados Unidos por cada estado. Así pues, existe una serie continua de campañas y resultados, estado por estado, por un período de medio año antes de que comience la intensa campaña electoral general, habitualmente en septiembre.

Existen muchas variantes entre los estados y en la manera en que éstos organizan las elecciones primarias. En algunos (por ejemplo, Illinois y Massachusetts), los congresos de los partidos dan su "apoyo" a los candidatos en la elección primaria. Empresario, con no poca frecuencia los candidatos "apoyados" son rechazados por los electores en favor de algún otro aspirante.

La mayoría de los estados sureños celebran una segunda elección primaria. En casi todos los estados del país, el ganador de una elección primaria es simplemente el candidato que recibe el mayor número de votos —por pluralidad. En la mayoría (no todos) de los estados sureños se requiere pluralidad. En esos estados, los dos candidatos ganadores de la primera primaria se enfrentan en una segunda primaria de eliminación —generalmente de dos a cuatro semanas después— para seleccionar al candidato definitivo del partido.

En aquellos estados o localidades dominados por un solo partido, la competencia verdaderamente tendría lugar en el proceso de designación dentro de ese partido, más que en las elecciones generales de dos partidos. Esto se aplica por igual a los titulares de cargos de los dos partidos, aunque el poder competitivo de ambos abrora se ha distribuido por todo el país.

Los resultados de las elecciones de 1982 serán observados muy de cerca por los que presagian para elecciones presidenciales de 1984. Numerosos supuestos candidatos presidenciales para 1984, de ambos partidos, aspiran a otros cargos este año. La designación presidencial del Partido Demócrata para 1984 está abierta, mientras los republicanos no aclaran si el Presidente Reagan irá a la reelección. Así pues, en ambos partidos, las elecciones de mediados de mandato de 1982 serán un ensayo para las elecciones presidenciales de 1984.

California presenta una de las elecciones más observadas de 1982, pues la hija del Presidente (Maureen Reagan) ha indicado que se opondrá a un aspirante presidencial por el Partido Demócrata (Gobernador Jerry Brown) en unas elecciones para el Senado de EE.UU. Ambos candidatos deben ganar primero las competitivas elecciones primarias de sus partidos para poder ganar el derecho a competir uno contra el otro en las elecciones generales.

En Connecticut, un senador Republicano titular (Lowell Weicker) será retado en la elección primaria republicana por Prescott Bush Jr., hermano del vicepresidente George Bush. En West Virginia, el líder minoritario del Senado demócrata, Robert Byrd, se enfrentará a un fuerte competidor republicano. En varios de los grandes estados claves (California, Nueva York, Michigan), el gobernador titular se retira, lo que presenta la posibilidad de unas elecciones muy reñidas entre los dos partidos.

En Connecticut, un senador Republicano titular (Lowell Weicker) será retado en la elección primaria republicana por Prescott Bush Jr., hermano del vicepresidente George Bush. En West Virginia, el líder minoritario del Senado demócrata, Robert Byrd, se enfrentará a un fuerte competidor republicano. En varios de los grandes estados claves (California, Nueva York, Michigan), el gobernador titular se retira, lo que presenta la posibilidad de unas elecciones muy reñidas entre los dos partidos.

El número y diversidad de sistemas electorales en Norteamérica, que en parte refleja la estructura constitucional de cargos separados, y en parte las prácticas políticas en evolución desde casi 200 años, hacen que toda interpretación sea difícil y probablemente inexacta. Aunque los resultados serán importantes para la suerte del programa presidencial en el Congreso, las elecciones también reflejarán una mezcla de acontecimientos de más origen local y transitorios. En algunos estados, la economía puede estar sufriendo, por lo cual los electores votarán contra cualquier titular que aspire nuevamente. En otros predominarán cuestiones locales o ambiciones políticas. Y aún en otros más, las principales controversias se registrarán en el seno de las primeras elecciones primarias de un partido.

En todos los estados, por regla general se favorecerá a los titulares independientemente del partido a que pertenezcan.

Empero, las elecciones congresionales de mitad del mandato de 1982 para los miembros de la Cámara y el Senado pueden adquirir más significado nacional de lo que han tenido hasta ahora. El énfasis del Gobierno de Reagan en el presupuesto federal ha injectado muchas cuestiones locales diferentes en la amplia interrogante nacional de la forma y propósito adecuados de la actividad gubernamental. Asuntos tales como subsidios federales a los precios de productos agrícolas, la conservación de agua y la ayuda federal a las ciudades —para nombrar tres ejemplos— han sido debatidos en los dos últimos años por el Congreso en el proceso de determinación del presupuesto del Gobierno. Los resultados de las elecciones de noviembre de 1982 serán interpretados como un dictamen sobre la campaña presupuestaria del Gobierno de Reagan.

## Nuevo Enfoque Para las Noticias

Por Enrique PORTELA

El 15 de septiembre surgió un nuevo periódico en Estados Unidos que tiene la ambición de convertirse en un gigante con 2,5 millones de lectores en todo el país.

El periódico, llamado "USA Today", se vendió en Washington y Baltimore, y existen planes ambiciosos de expandir su circulación a tres ciudades más durante el próximo mes y a 20 más en el año próximo. Si el periódico logra su objetivo, sobrepasaría al "Wall Street Journal" (con una circulación de dos millones) como el principal periódico nacional.

"USA Today" pertenece a Gannett, la más grande red periodística de la nación, la que actualmente publica 33 diarios, mayormente en pueblos pequeños. Además posee siete estaciones de televisión y la empresa de publicidad al aire libre más grande de la nación.

En una era en que desaparecen algunos periódicos, —"The Buffalo-Courier-Journal" dejará de publicarse el 19 de septiembre— la Corporación Gannett está invirtiendo cerca de 55 millones de dólares con la esperanza de que así fuere como lo presentaron los otros periódicos. Si se es una persona presumiosa que lee el "New York Times", tal vez no se nos lea, pero los periódicos han olvidado hablar acerca de los asuntos de interés".

John J. Curley, Director del periódico, explica de la siguiente manera: "La disputa de Israel era un asunto obligatorio para la primera plana (para los demás periódicos) debido a que así fue como lo presentaron los otros periódicos. Si se es una persona presumiosa que lee el "New York Times", tal vez no se nos lea, pero los periódicos han olvidado hablar acerca de los asuntos de interés".

El "Washington Post" dice que su nuevo rival es "brillante y sobrio, de noticias abundantes, conciso y claro".

"Es un periódico de diseño atractivo, de fácil lectura y precio moderado (25 centavos)", dice "Time Magazine".

Los periódicos locales y la televisión no satisfacen esa necesidad, según dice; pero "USA Today" lo hará. Dos páginas completas se dedican a noticias de cada Estado de la Unión, informando desde la legalización del Bingo en Alabama hasta el cloro que existe en el agua potable de Wyoming. Las páginas deportivas concentrarán su atención en la Universidad y la Escuela Secundaria locales, y en los deportes semi profesionales así como al deporte nacional profesional.

Cuatro correspondientes en Montana solamente suministrarán noticias sobre deportes estatales a los redactores nacionales.

res en la compra de nueve periódicos en Mississippi.

Según dice un asesor de las inversiones: no es una enorme inversión, pero promete enormes ganancias.

Como expresa Neuharth, la edición nacional de el "New York Times" se dirige a menos del uno por ciento de los lectores nacionales en la escala más alta. "Nosotros llegaremos al siguiente dos al siete por ciento".

Si logra ganar solo el dos por ciento de los lectores de periódico de la nación, según otro analista, será un gran número medido en términos de las ventas.

Los anunciantes al parecer responderán, por lo menos, en el número inaugural. Esto contiene toda una página a color y un anuncio a color a doble página, además un anuncio de toda una página en blanco y negro.

De los 240,000 empleados del periódico, 16 por ciento son negros o mujeres, comparado con un promedio nacional de menos de seis por ciento en la industria periodística.

"USA Today" se venderá en 100,000 máquinas automáticas en las esquinas de las calles y en los puestos de periódicos, evitando la costosa entrega a domicilio de los periódicos locales.

No tiene tirillas cómicas, anuncios clasificados, obituarios, guías astrológicas, crucigramas ni columnistas nacionales, ya que considera que esto lo proveen los periódicos existentes.

La competencia que representa la televisión tampoco es asunto de preocupación. "Mientras más sepan las personas, más querrán saber", dice Neuharth y agrega: "Existe un apetito voraz de información que no se está satisfaciendo".

Su credo, según se resume en una declaración en la primera plana, promete que el periódico será "ameno, informativo, competitivo, fresco, un espejo claro y verdadero, a fin de hacer de Estados Unidos, en verdad, una nación".

Si el periódico cumple su cometido, dijo Neuharth a sus accionistas, ello haría de Gannett "El líder indiscutible de la industria de la información, durante la vida de ustedes y la mía. Ese es nuestro modesto objetivo".

## La Feria De Berlin

En el recinto de feria de Berlín tuvo lugar por vigésima vez la Feria de Importación de Ultramar "Socios para el Progreso", que del 8 al 12 de septiembre de 1982 organizó la AMK Berlín. 738 expositores directos y 413 empresas y organismos comerciales de 61 naciones y territorios (1981: 681 expositores directos y 498 empresas y organismos representados complementariamente) mostraron la oferta de productos de exportación. Por quinta vez, la Feria de Importación de Ultramar contó de un salón especial griego que presentó artículos del país helénico a los compradores que acudieron a la muestra de Berlín. En su calidad de futuro miembro de las Comunidades Europeas se presentó en Berlín, por segunda vez, Portugal.

Empresas y organismos de Gambia y de las Islas Salomón presentaron al comercio europeo sus artículos de exportación. Con las compañías expositoras de Taiwán, la India fue este año el país que mayor número de expositores llevó a la Feria de Importación de Ultramar, seguidos de Brasil, Hong Kong, Indonesia y Paquistán. Más de 100 naciones en vías de desarrollo han aprovechado este valioso instrumento de promoción comercial, durante estos 20 años, para acceder a los mercados europeos.

Chile, que desde 1974 asiste consecutivamente a la Feria de Importación de Ultramar "Socios para el Progreso" de Berlín, participó este año con 11 expositores bajo la dirección y organización de la Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria. La representación chilena estuvo encabezada por Sven Heldt, Sub-Director de la Cámara mencionada.

El stand chileno se caracterizó por el buen gusto decorativo y la amabilidad prestada a los visitantes dedicados al comercio internacional y del público en general.

Como ya es tradición, los productos ofrecidos eran de la artesanía nacional, siendo los artículos de cobre, cerámica, tejidos de lana, vestidos y blusas estampadas los que despertaron el interés del comprador alemán y europeo. También joyas de cobre y bronce, como anillos y brazaletes, tuvieron una exitosa acogida por los compradores e interesados del comercio ultramarino. Por primera vez la muestra de piedras semipreciosas ocasionó una inesperada atención de los conocedores e interesados por este tipo de piedras. Según declaraciones del delegado chileno, "se podría abrir con las piedras semipreciosas un nuevo mercado de exportación y diversificación chileno en forma más amplia".

Las iniciativas del fomento a la exportación chilena se encuentran canalizadas en el Programa de Diversificación y Fomento de Exportaciones, que PROCHILE viene realizando. La entidad tiene una sucursal en la ciudad alemana de Hamburgo, agilizando la busca de interesados, especialmente en Alemania. El mercado alemán, según declaraciones de la delegación sudamericana, es el más importante para Chile.

Debido a la situación económica mundial, naturalmente las expectativas en el intercambio comercial, por lo menos a corto plazo, no permiten grandes expansiones comerciales, pero con una política comercial orientada a las necesidades del mercado actual, lo que es intención de PROCHILE, se ven oportunidades de mejorar las exportaciones chilenas.

## U. Mundial

Unos 100 estudiantes procedentes de 48 naciones han comenzado un programa de estudios de dos años en Montezuma, Nuevo México donde se estableció una sede de la Universidad "Universidad Mundial", dirigido a promover el entendimiento internacional.

El desaparecido Lord Mountbatten de Gran Bretaña comenzó el Movimiento de la Universidad Mundial hace 20 años, en un esfuerzo dirigido a lograr la paz por medio de la educación y el entendimiento al reunir a estudiantes de todo el mundo en un ambiente académico común y de convivencia.

## POR LAS COMUNAS

### El Ministro de Educación visita hoy comuna de Lampa

El Ministro de Educación, Alvaro Arriagada, visita hoy la comuna de Lampa, oficializando el traslado de los establecimientos escolares a poder de la Municipalidad, de la que es alcalde Luis Smok Landeros.

Con ocasión de la visita del Ministro, se efectuarán las primeras jornadas educacionales, desde las 9.30 horas, bajo la organización de la Corporación Municipal de Desarrollo y la Dirección de Educación, según informe proporcionado en la mencionada Municipalidad.

Estas jornadas se harán en la sede de la Escuela N° 359, ubicada en la calle Baquedano 408, con la concurrencia de la totalidad de los docentes de los distintos establecimientos de enseñanza de la comuna. Al término de ellas, con la presencia del Ministro y otras autoridades educacionales, habrá una recepción.

#### Venta de terrenos en comunas metropolitanas

Nueve comunas del Área Metropolitana, se verán favorecidas con la venta de terrenos, por parte del Servicio de Vivienda y Urbanismo, dependiente del Ministerio de Vivienda, predios que podrán destinarse a la construcción de locales en los que se instalen establecimientos educacionales o de deportes o para equipamiento.

En la comuna de Pudahuel, hay tres predios. Uno de ellos, en la población "Esmeralda", con cabida de 506 metros cuadrados y que debe destinarse a un jardín infantil; en población "La Ciénaga Norte", cabida 720 metros cuadrados y en la "Liberador Bernardo O'Higgins", con cabida de 1.902,5 metros cuadrados.

Para destinarlo a una escuela, se licitará en la comuna de Renca un predio de 2.259 metros cuadrados; otro en La Reina, sector Remodelación Tobalaba, para una escuela básica, de 8.020 metros cuadrados; en Nuñoa, en la Villa Los Presidentes, ex

Santa Julia Norte, para una escuela un sitio de 5.088 metros cuadrados, en sector Jaime Eyzaguirre, para una escuela básica, predio de 5.438,4 metros cuadrados y en la misma comuna, en La Faena de Peñalolén 1, un predio de 4.879 metros cuadrados. Para La Cisterna, se licitará un predio de 12.500 metros cuadrados en Los Acacios, para una escuela básica. En Conchalí, sector La Pincoya 2-A, otro de 610 metros cuadrados y en Juanita Aguirre, 1.715 metros cuadrados.

Los restantes, corresponden dos a Maipú, en Villa Francia, ex San José de Chuchuncavi con 6.042 metros cuadrados y el otro en El Vivero, con 6.370; en Curacaví, sector 11 de Septiembre, con 10.462,55 metros cuadrados y La Granja, sector 21 de Mayo, ex Raúl del Canto, con 600 metros cuadrados. Finalmente, en La Cisterna en Ampliación Los Acacios, un predio con 4.180 metros cuadrados.

#### Encuentro folklórico en La Reina

Un encuentro folklórico denominado "Manos Amigas", en el que participan tres comunas, se efectuará en el Centro Cultural de La Reina, (ubicado en Echeñique con Santa Rita), hoy sábado, a las 19.00 horas. El evento musical fue organizado por la Agrupación "Paiquén", un conjunto formado por 44 jóvenes que viven en distintos sectores de La Reina, y que inició sus actividades hace un año, con el auspicio de la Secretaría de la Juventud comunal.

En esta ocasión han invitado a participar a los conjuntos "Pailla", de la comuna de Pudahuel, y "Llacolén", de Peñalolén, como así mismo a algunos solistas. Por su parte, los integrantes de "Paiquén" —que en mapudungún significa "pájaro nocturno"— presentarán un espectáculo de cantos y bailes de Chiloé y de la Isla de Pasqua, vestidos en ambos casos, con los trajes típicos.

Este conjunto, partió en un comienzo con sólo seis integrantes alcanzando ahora a un total de 44 jóvenes. De estos, 24 cantan y bailan acompañados de instrumentos como guitarra, bombo, panderos y claves, y los 20 restantes que recién se están iniciando, reciben clases de los más antiguos tres veces por semana. El "Paiquén" colabora estrechamente con la Secretaría de la Juventud de La Reina, haciendo difusión folklórica en



**ROSSANA TORREALBA ALCANTARA** es candidata a reina del Liceo Nocturno San José, de Maipú. La fiesta aniversario se efectuará el 9 de octubre, ocasión en la que será proclamada la reina de las festividades.

#### Obras de adelanto en San Bernardo

Diversas obras tendientes a lograr un mayor desarrollo en la "Villa Ignacio Carrera Pinto", de San Bernardo, se encuentran realizando la Junta de Vecinos N° 27-A de ese sector, que preside Alberto Vera Céspedes. Recientemente se puso término al cierre de la Sede Social, instalación de agua potable y está contemplada, entre otras cosas, la futura construcción del alcantarillado.

Asimismo, el director vecinal informó que existe un convenio entre la Unidad Vecinal, el Consejo Local de Deportes y la Municipalidad de San Bernardo, para la construcción de una cancha de babyfútbol, que estará ubicada en el mismo terreno de la Sede Social, la cual permitirá programar diversas actividades deportivas entre los pobladores.

Finalmente, Alberto Vera Céspedes expresó que uno de los problemas que afectan al mencionado sector es la escasa vigilancia policial, indicando que esta situación ya está en conocimiento de las autoridades pertinentes para darle un corte definitivo al asunto.

#### Entrega de puentes en Nuñoa

El Director de Obras Municipales, arquitecto Hipólito Villegas Belair, entregó oficialmente el puente José Arrieta, sobre el Canal San Carlos, el que consta de 4 pistas de tránsito y dos veredas para peatones, en un ancho de 17.00 metros y un largo de 14.00 metros.

Con nuevos semáforos y excelente iluminación a gas de sodio fue construido por la firma especializada PRECON y supervisado por SERVIU Metropolitano.

Este es el 4º puente que se construye en el curso del año. Antes, en abril

se entregó el puente Elicer Parada, con un costo de \$ 9.130.000, y financiado por partes iguales por Nuñoa y Las Condes. En mayo, el puente Las Parcelas, financiado por Nuñoa, a un costo de \$ 9.950.000, y en junio, el puente Frolón Roa, sobre el Zanjón de la Aguada, también financiado por Nuñoa, a un costo de \$ 8.700.000.

Con estas obras viales, se sirve a un enorme número de usuarios de sectores muy poblados, entregándose soluciones definitivas por la naturaleza y calidad de las construcciones.

#### Campaña del libro en Puente Alto

Con el objeto de promover el desarrollo cultural de su comuna de acuerdo con los objetivos nacionales y políticas generales del Supremo Gobierno, basado en los valores nacionales y fomentando la cultura en todos los estratos sociales, el alcalde de Puente Alto, profesor Miguel González Figueroa, ha lanzado en su comuna la Campaña del Libro.

Esta tiene por objeto implementar la Biblioteca Municipal, las de los colegios de la comuna y establecer un sistema de Biblioteca Itinerante, en las distintas poblaciones, mediante un bibliobús que permitirá a los pobladores una mayor comodidad.

De esta forma el alcalde de Puente Alto, como educador, desea elevar el nivel cultural consciente de que es un



requisito y una consecuencia lógica del desarrollo económico y social de un pueblo.



En conferencia de prensa, los ocho subsecretarios que visitaron por tres días la IX Región informaron acerca de los problemas y resoluciones adoptadas durante su permanencia en la zona.

## Planes presidenciales cumplieron los subsecretarios en la Novena Región

□ Soluciones a problemas de cesantía y del área social. Análisis de la situación agrícola y otorgamiento de créditos

TEMUCO (Región de la Araucanía, especial para LA NACIÓN).— Culminó la visita de tres días a la IX Región de ocho subsecretarios de Estado, cumpliéndose el objetivo que tuvo el Presidente Augusto Pinochet para que se tome conocimiento, en el propio terreno, de las inquietudes de los diversos sectores y el cumplimiento de los programas gubernativos destinados, principalmente, a favorecer a los más desposeídos.

PROYECTOS PRESENTADOS

En conferencia de prensa, los subsecretarios de Gobierno informaron acerca de los problemas y resoluciones adoptadas durante esta visita a la zona.

El Subsecretario del Interior, Ramón Suárez, informó que en el programa de absorción de mano de obra para los jefes de hogar, se tiene trabajando a 1.300 personas a través de 49 proyectos que se presentaron a la Intendencia Regional.

"Esperamos", dijo, al primero de octubre próximo, la presentación de otros proyectos que nos permitan tener trabajando a cinco mil personas, lo que considero como extraordinariamente alentadora la respuesta que han tenido tanto las municipalidades como la Intendencia, en orden a dirigir los mayores esfuerzos para hacer lo antes posible realidad estos programas sociales".

#### ASPECTO VIVIENDA

El Subsecretario de Vivienda, coronel de Aviación Arthur Clark informó

mó, al respecto, que se han presentado a la Intendencia de Temuco un conjunto de doce proyectos para un período de cuatro meses, con una inversión de siete millones de pesos, para dar ocupación a más de 315 jefes de familia.

Añadió que se publicó en el Diario Oficial el nuevo reglamento del subsidio habitacional, cuyo período de inscripción se inició el lunes, con una cantidad de 10 mil subsidios.

Precisó, asimismo, que en decisión conjunta de la Intendencia con SERVIU, se ha determinado destinar el conjunto "Vista Verde" a la total erradicación del campamento "Trianón", y que se han destinado 11 millones de pesos para sanear otra etapa del campamento "Lanín".

Por otra parte, Ramón Suárez puntualizó que, inserto en los programas sociales, se encuentra un nivel de construcción con recursos municipales y que, en la primera semana de octubre próximo, se hará un llamado a licitación pública para construir 534 viviendas sociales y 66 soluciones de casetas sanitarias.

#### BIENES TURÍSTICOS

El Subsecretario de Bienes Nacionales, Jorge Calderón, precisó que existe una comisión en Santiago de todo el problema recurso nieve, la que decidió llamar a una licitación internacional para la creación de un complejo turístico en pequeños predios cercanos al volcán Villarrica, "lo que en ningún caso incluirá la montaña misma".

#### COMISIÓN EDUCACIONAL

El Subsecretario de Educación, ca-

pítan de corbeta Juan Enrique Froemel, se refirió a la puesta en marcha de la comisión interministerial que analiza el traspaso de los planteles educacionales a las municipalidades.

Indicó que "hemos encontrado problemas de desinformación, lo que corregiremos como Ministerio y, con satisfacción, puedo añadir, dije, que los docentes pudieron exponer sus inquietudes con total franqueza pero, en general, la comisión puede señalar como fruto inicial, que la situación es bastante mejor de lo que podríamos esperar".

Agregó que hubo un diálogo directo, bastante franco entre el centenar de profesores que estuvieron presente en la puesta en marcha del programa, que es lo que más le preocupa al Presidente.

Recalcó Froemel que se hace necesario "definir dónde empiezan los deberes y derechos de los alcaldes y dónde terminan los deberes y derechos de las Secretarías Ministeriales, y lo que es más importante, cuál es el campo en que debe producirse la integración".

#### CREDITOS AGRICOLAS

El Subsecretario de Agricultura, Luis Simón Figueroa del Río, informó que el Instituto de Desarrollo Agropecuario ha hecho una campaña para colocar créditos entre los pequeños productores de remolacha, destinándose para ello un total de cincuenta millones de pesos.

Añadió que se han colocado a la fecha cuatro mil millones de pesos en créditos blandos cuyo 20 por ciento ha

sido destinado al sector agrícola. Informó que en la IX Región, prácticamente la totalidad de las solicitudes de renegociación de las deudas han sido aprobadas por el Banco del Estado.

#### OBRAS PÚBLICAS

El Subsecretario de Obras Públicas, coronel de Ejército Fernando Hormazábal Gajardo, señaló que visitó en Temuco dos obras de agua potable rural y mejoramiento de las plantas de filtros y posteriormente verificó los avances de los trabajos en la variante de la cuesta de Lastaria.

Señaló que en las obras en la variante, existen dos empresas trabajando las que pretenden intensificar el avance en los meses de verano, para que quede en funcionamiento a fines del año 1984. Agregó que era una realidad que la variante del camino Longi no pasará por la ciudad de Valdivia y que podría entrar en funciones a comienzos de 1986.

Precisó que la IX Región tiene la tercera inversión en el país y que a fines de 1984 todo el tramo del Longitudinal Sur estará totalmente renovado.

#### ADMINISTRACIÓN REGIONAL

El Subsecretario General de Gobierno, Germán Gardeweg Lacourt, indicó que en la medida que tengamos necesidad de contar con secretarios regionales, se irán designando. En este viaje se designó al Secretario Regional de los Gremios, por cuanto existe un completo plan de capacitación a los dirigentes sindicales a nivel nacional, "al cual nos interesa mucho que los trabajadores y dirigentes gremiales de esta región tengan acceso".

Expresó Gardeweg que "una de las misiones que le estamos dando a los secretarios regionales ministeriales de Gobierno, es precisamente que tengan a su cargo todo lo relacionado con las comunicaciones. Pero esto no significa que se vayan ellos a transformar en los voceros oficiales del Gobierno. Principalmente tendrán por objeto preocuparse de que la difusión de las diversas actividades que tenga el Gobierno sea consistente y metódica. Por otra parte, que las inquietudes de la ciudadanía y de los medios de difusión nos llegue a nosotros directamente. Esto es una parte de la labor de comunicaciones del Gobierno".

Dijo el Subsecretario General de Gobierno que había quedado "impresionado de la labor que cumplen el voluntariado femenino y de la juventud, en los programas de acción social que viene impulsando el Supremo Gobierno".

Finalmente, el Subsecretario del Interior, Ramón Suárez, agradeció a la prensa la preocupación por difundir los programas gubernativos que favorecen principalmente, por disposición del Presidente Augusto Pinochet, a los sectores más desposeídos de la población regional.



Aparecen en la foto, Carlos Martínez, y Eduardo Alberni durante la conferencia sobre "Antecedentes histórico-jurídicos de Chile, sobre la Antártica", dictada por el asesor jurídico del Instituto Antártico de Chile, Roberto Mosquera.



"El programa de control de dunas que se está realizando con gran éxito en Puerto Saavedra permitirá dar ocupación a 10 mil trabajadores y absorber la cesantía", comentó el Subsecretario de Agricultura, Luis Simón Figueroa, en su visita para inspeccionar dichos trabajos.

## Mujeres y juventud frente al progreso de la Novena Región

TEMUCO (Especial para LA NACION).— El Subsecretario General de Gobierno, Germán Gardeweg, destacó la acción social que en favor de los más necesitados vienen realizando en la Novena Región las Secretarías de la Mujer y de la Juventud.

Gardeweg cumplió en la zona variadas actividades con las directivas regionales y provinciales de los organismos dependientes de la División de Organizaciones Civiles del Gobierno.

El personero viajó a Pitrufquén donde visitó el Centro de Atención Diurna, y posteriormente estuvo en el Centro Juvenil Laurel de Boroa, a 20 kilómetros de Quepe y que está formado por agricultores mapuches del sector.

Diversas materias relacionadas con la organización y el desarrollo de la actividad científica nacional en el continente blanco, fueron dadas a conocer por personeros del Instituto Antártico Chileno a dos investigadores uruguayos que con ese preciso objetivo se encuentran de visita en nuestro país.

Se trata del licenciado en Geología, Eduardo Alberni, profesor de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad de Uruguay, y del licenciado en Biología, Carlos Martínez, delegado del Instituto de Ciencias Biológicas "Clemente Estable" de Montevideo, especialista en Fisiología de Mamíferos Marinos.

Ambos científicos, que se desempeñan además como encargados de sus respectivos grupos de trabajo en el Instituto Antártico Uruguayo, fueron designados por ese organismo gubernamental del país oriental para iniciar las primeras labores de acercamiento con la entidad similar chilena, el INACH. El objetivo —según las visitas— es llegar a establecer programas científicos permanentes en la Antártica y para ello es primordial conocer en detalle tanto la organización como la vasta labor científica que desarrolla el INACH en el continente austral.

Los investigadores uruguayos regresan este fin de semana a su país tras cinco días de un nutritivo programa de visitas y conferencias. En enero próximo, y continuando la tarea iniciada, integrarán en calidad de observadores la dotación de investigadores de la Campaña Antártica N° 19 del INACH a bordo de la motonave nacional "Cap. Luis Alcázar".



## Fijadas normas para ascensos en la FACH

Las proposiciones de ascensos a los grados de oficiales generales de la Fuerza Aérea de Chile, sólo corresponderán hacerlas al Comandante en Jefe Institucional.

Así quedó establecido, en la Ley N° 18.165 que entró en vigencia y que modifica las disposiciones del Estatuto del Personal de las Fuerzas Armadas.

La disposición en referencia, señala textualmente: "En la Fuerza Aérea, corresponderá al Comandante en Jefe Institucional, proponer los ascensos a los grados de Oficiales Generales. En el caso del ascenso a General de Brigada Aérea, sólo podrán ser propuestos los Oficiales Superiores, a quienes la Junta de Selección haya otorgado el correspondiente pase para el ascenso. El grado de Coronel de Aviación, será otorgado a los Comandantes de Gru-

po a quienes se les haya conferido el referido pase. En todo caso, los oficiales superiores y comandantes de grupo que no hayan ascendido, podrán permanecer en servicio por el plazo máximo de tres años, contado desde el ascenso de un oficial que le sigue en antigüedad. Transcurrido este plazo, si no hubieran ascendido, deberán necesariamente ser incluidos en lista de retiro. Ello, sin perjuicio de la aplicación de las normas generales sobre eliminación, durante el término mencionado".

La disposición determina, además, aplicación de normas especiales, en los casos de oficiales superiores del Ejército, capitanes de navío y de fragata de la Armada y coronelos de Aviación de la Fuerza Aérea, además de los comandantes de Grupo, en cuanto gocen del beneficio de otorgamiento de pase para el ascenso.

### TRANQUILIDAD Y DESARROLLO

Al referirse a los programas de normalización de la tenencia de la tierra, indicó... "Esta labor ha llevado tranquilidad y desarrollo, permitiendo la disminución de los índices de extrema pobreza en la zona. También ha favorecido la plantación de cultivos de alta rentabilidad como son los viñedos y frutales y ha significado también un mejor manejo del terreno".

Otro de los logros alcanzados con estas acciones lo constituyen los créditos de bancos a cooperativas pesqueras para plantaciones de vides y frutales; y el reagrupamiento de pequeñas propiedades conformando algunas de tipología mediana.

Indicó que los casos aislados que resten por normalizar, se efectuarán a través de empresas registradas en el Ministerio y se cancelará con pago voluntario, mediante convenios con las Municipalidades y otros mecanismos.

## LABORALES

Ganaron el juicio

## Pagarán las indemnizaciones a operarios de "Oveja Tomé"

Más de cuatrocientos trabajadores ganaron el juicio que mantenían con la industria "Panos Oveja Tomé", la que ahora deberá pagarles un monto equivalente a diez ingresos mínimos por concepto de indemnización.

El fallo fue conocido ayer en Tomé, luego que le fuera notificado a las partes por el titular del Juzgado de Letras Christian Hansen.

Según señaló el abogado Humberto Bernasconi, asesor legal de los sindicatos uno y dos, "inmediato iniciarán las gestiones para que al menos una parte del total del dinero sea pagado con los fondos de 20 millones de pesos obtenidos por la industria hace poco".

Indicó que el resto deberá ser pagado en los primeros días de noviembre, después que el 29 de octubre próximo se proceda a la licitación de la planta.

Bernasconi informó que los diez ingresos mínimos ganados ahora se deberán agregar a otros cinco ingresos mínimos que serán materia de un juicio que se seguirá en el Noveno Juzgado de Santiago, que conoce la quiebra de la fábrica.

En torno de estos dineros, señaló que ellos son de mucho más rápida cancelación, ya que en tal caso los trabajadores son acreedores privilegiados.

## Trabajadores del espectáculo realizan su segundo congreso

El Segundo Congreso del Espectáculo Artístico realizará el Sindicato de Artistas de la V Región y de Músicos de Valparaíso. El evento se abocará a estudiar los problemas diversos que afectan a los trabajadores del espectáculo nacional, proponiendo correcciones vacíos legales que evidentemente existen, según señalaron las fuentes y que se presentarán posteriormente a las autoridades correspondientes "que ya han manifestado el interés del Gobierno por corregir vicios y defectos que pudieran existir".

El encuentro se llevará a cabo durante los días 13 y 16 del próximo mes, en el camping Renaca de los Empleados Particulares, en Viña del Mar. La fecha del evento coincide con el quincuagésimo aniversario del Sindicato de Músicos de Valparaíso, que es

el más antiguo del país y el vigésimo del Sindicato de Artistas de la V Región.

### BATA CHILE

El asesor jurídico de los trabajadores de Bata-Soinco y Catecu señaló que el martes próximo se darán a conocer diversas irregularidades que pretende efectuar la empresa en contra del personal. Dijo Joaquín Natch que se han planteado las rebajas de sueldos y existirán despidos indiscriminados, los que sumarían un total aproximado de 150 trabajadores. Añadió que en la oportunidad se dará a conocer el resultado de un seminario que realizaron los trabajadores y en el cual se analizó la actual legislación laboral. La conferencia de prensa se realizará en Simpson 70 a las 11 horas, el martes próximo.

Para eludir responsabilidades con empleados

## Industria maderera cambia periódicamente de razón social

Los sindicatos de empleados y obreros de una firma maderera denunciaron en declaración escrita, que la industria donde ellos laboran cambia "cada cierto tiempo de razón social, con el único fin, indica la declaración, de eludir sus responsabilidades legales con sus trabajadores".

La información, firmada por los dirigentes Jorge Sepúlveda Riquelme, Rogelio Olave y Héctor Rivera Rozas, da a conocer que son 40 personas que fueron despedidas el 7 del mes en curso y de inmediato se les ofreció contratarlos de nuevo, "siempre que retiraran una demanda ante los tribunales por la negativa de cancelarles el desahucio legal", lo que fue rechazado por los trabajadores.

Señalan que en la actualidad la industria se conoce como Empresa Maderera Los Laureles. Añaden que anteriormente se llamó Servin Ltda., Indumod, o Industrias Monteros Limitada y que ahora llevará el nombre de Rapel Ltda. Además está contratando, a juicio del informante, obreros inexpertos, con los consiguientes riesgos para su integridad física por lo peligroso que resulta operar algunas máquinas.

Tarea social del Ministerio de Bienes

## 30 mil familias beneficiadas con saneamiento de la propiedad rural

Con entrega de 12 mil títulos de dominio y la regularización de 149 comunidades agrícolas esta Secretaría de Estado culmina en la IV Región los programas de normalización de la tenencia de la tierra

### COMUNIDADES AGRICOLAS

El Ministerio de Bienes Nacionales culminará en la IV Región, a fines de este año, el programa masivo de regularización de la pequeña propiedad raíz que contempla la entrega de 12 mil títulos de dominio. A esta acción se suma el saneamiento de 149 comunidades agrícolas, donde habitan 15 mil familias que suman en total 60 mil personas aproximadamente, las cuales se ubican en una superficie de un millón nueve mil hectáreas.

Asimismo, en 1982 esta Secretaría de Estado iniciará los proyectos de regularización de la pequeña propiedad urbana, oportunidad en que se otorgarán mil 500 de estos documentos.

El Secretario Ministerial de esta Cartera en esa zona, Florencio Aguilera, destacó que ésta es la primera región que terminará con los programas de saneamiento en el sector rural, problema que afecta a cerca de 200 mil modestas familias agrícolas en todo el país.

Añadió que los casos aislados que resten por normalizar, se efectuarán a través de empresas registradas en el Ministerio y se cancelará con pago voluntario, mediante convenios con las Municipalidades y otros mecanismos.

### TRANQUILIDAD Y DESARROLLO

Al referirse a los programas de normalización de la tenencia de la tierra, indicó... "Esta labor ha llevado tranquilidad y desarrollo, permitiendo la disminución de los índices de extrema pobreza en la zona. También ha favorecido la plantación de cultivos de alta rentabilidad como son los viñedos y frutales y ha significado también un mejor manejo del terreno".

Otro de los logros alcanzados con estas acciones lo constituyen los créditos de bancos a cooperativas pesqueras para plantaciones de vides y frutales; y el reagrupamiento de pequeñas propiedades conformando algunas de tipología mediana.

Indicó que los casos aislados que resten por normalizar, se efectuarán a través de empresas registradas en el Ministerio y se cancelará con pago voluntario, mediante convenios con las Municipalidades y otros mecanismos.

Estos casos se solucionarán el próximo año, con lo cual se terminará con una situación que se arrastraba desde la época de la Colonia. Con el transcurso de los años, las familias originales de estas tierras fueron creciendo y habitando esos mismos terrenos.

El personero ministerial, señaló que estas comunidades las administra una directiva, de acuerdo a estatutos aprobados por sentencia judicial. La supervisión de estos poblados está a cargo del Ministerio de Bienes Nacionales.

Al respecto, precisó que en estos momentos resta solamente el saneamiento de dos comunidades, ubicadas en las comunas de Coquimbo y Combarbalá. Estas son la de Jiménez y Tapia, de 20 mil hectáreas y la de Totoralillo de siete mil hectáreas. En la primera viven 200 comuneros, mientras que en la segunda, 36, alojando en total a más de siete mil personas.

Al igual que con los programas de regularización de la pequeña propiedad raíz, el saneamiento de estas comunidades permitió la puesta en marcha de proyectos de reforestación con arbustos forrajeros y árboles autóctonos, en una superficie de 6.500 hectáreas.

Al respecto aseguró que "este acto será investigado hasta dar con la verdad", pero descartó de plano la posibilidad de complicidad o acción israelita en los crímenes. Aun cuando declinó mencionar posibles culpables del hecho "hasta que se cumpla la voluntad del nuevo Presidente libanés y del Gobierno de Israel en el sentido de investigar a fondo lo ocurrido", aseguró que el ejército israelí llegó hasta las puertas de ambos campamentos y se mantuvo fuera de ellos, autorizando elementos libaneses "que entraron en busca de terroristas posiblemente refugiados entre los palestinos y armas que éstos hubieran dejado atrás".

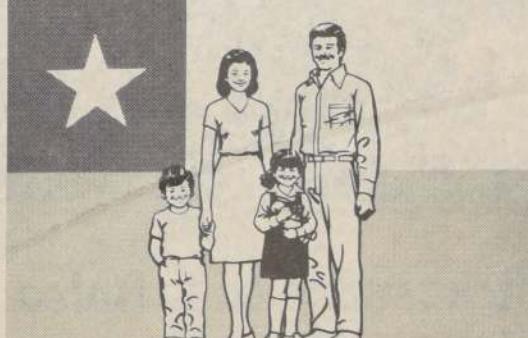
"Cada uno de ellos se sorprende al trámite ordinario reglamentado de dictación del decreto respectivo", control de legalidad por la Contraloría Interna y toma de razón por la Contraloría General de la República. Tienen como marco legal el Estatuto Administrativo y el decreto de la universidad N° 2.491, de 1962.

"Se estima necesario efectuar esta aclaración a la opinión pública en resguardo del prestigio integral de la corporación, así como para evitar el uso malicioso y discriminado que se ha pretendido dar con la individualización de algunas autoridades de esta universidad".

Con su esfuerzo unido al del Gobierno

## DELE AHORA UNA CASA A SU FAMILIA !

## SUBSIDIO HABITACIONAL'82



Si usted es jefe de hogar, si usted no es propietario de una vivienda y si usted tiene ahorros para financiar parte del precio de una vivienda, venga a pedir informaciones a



MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

RETIRE A PARTIR DEL LUNES SU SOLICITUD EN :

El plazo para retirar las solicitudes vence impostergablemente el 26 de octubre próximo.

ARICA	VALLERAN	SAN ANTONIO	RANCAGUA	CONEPCION
18 de Septiembre N° 122, 1 <sup>er</sup> piso	Edificio Gobernación 2 <sup>do</sup> piso	Barros Luco N° 1490 1 <sup>er</sup> piso	Avda. Bernardo O'Higgins N° 176	Estadio Regional de Concepción Avda. Colio
COQUILLO	LA SERENA	SANTIAGO	San Fernando Avda. N° 480	Edif. Consistorial
Almagra N° 372	Almagra N° 372	Avda. Bernardo O'Higgins N° 178	Block J. y M. Block J. y	PUERTO MONTT
Block D-11	OVALLE	N° 179, 2 <sup>do</sup> piso	Colón N° 950	Portales N° 550
TOCOPILLA	Independencia N° 278	Avda. Portugal N° 333, Torre 23, (Remodelación San Borja)	LEBU	ANCUD
Manuel Rodríguez N° 1212 - Depto. 12	Valdivia N° 344	Avda. Portugal N° 333, Torre 23, (Remodelación San Borja)	Angol	San Carlos N° 598
CALAMA	Llano Subercaseaux N° 3003 (Edificio El Bosque)	Avda. Bernardo O'Higgins N° 925	Prat N° 478	Castro
Madame Curie N° 2324	Ortiz de Rozas	Avda. Bernardo O'Higgins N° 925	VICTORIA	Salinacuda N° 261
CAPILE	Sebastián N° 1108, Paseo La Frontera N° 110, 1 <sup>er</sup> piso	Avda. Central N° 1037	Temuco	COYAHUQUE
VALPARAISO	Quillota	Avda. Central N° 1037	Osorno N° 830	PUERTO MONTT
Valdivia N° 940	Mapu N° 900	Avda. Central N° 1037	VALDIVIA	Portales N° 550
2328	Valdivia N° 940	Avda. Central N° 1037	La Union	PUERTO NATALES
ANTOFAGASTA	Valdivia N° 940	Avda. Central N° 1037	Avda. Ramón Picarte N° 1513	PUNTA ARENAS
Paseo La Frontera N° 110, 1 <sup>er</sup> piso	Valdivia N° 940	Avda. Central N° 1037	Chiloé N° 878	Porvenir
TALCA	Emesaria N° 1177	Avda. Central N° 1037	Avda. Central N° 1037	Phillips s/n
Arturo Prat N° 525	MELIPILLA	Avda. Central N° 1037	Avda. Central N° 1037	
COPÍAPIO	Mapu N° 900	Avda. Central N° 1037	Avda. Central N° 1037	
Chacabuco N° 520	Valparaiso N° 2559	Avda. Central N° 1037	Avda. Central N° 1037	
Edificio Lautaro 3 <sup>er</sup> piso	Yungay N° 2559	Avda. Central N° 1037	Avda. Central N° 1037	

OSORNO	Mackenna N° 851
	Edif. Consistorial
PUERTO MONTT	Block J. y
ANCUD	Colón N° 950
LEBU	San Carlos N° 598
ANGOL	Castro
Prat N° 478	Salinacuda N° 261
VICTORIA	COYAHUQUE
Avda. Central N° 1037	Freire N° 5
TEMUCO	PUERTO AYSEN
Osorno N° 830	Mujica Barcena N° 320
VALDIVIA	PUERTO NATALES
Avda. Ramón Picarte N° 1513	Phillips s/n
La Union	PUNTA ARENAS
Edificio Servicios Públicos	Chiloé N° 878
	Porvenir



El Embajador de Israel, Itzhak Shefi.

Embajador israelí analizó la situación en el Líbano

Una declaración pública para "dejar constancia de nuestro profundo pesar y aflicción por la masacre de la población civil inocente ocurrida en los campos de refugiados árabes palestinos de Sabra y Shatila", emitió el Embajador de Israel en Chile, Itzhak Shefi.

"No hay en Israel una sola persona que no condene con todas sus fuerzas esta horrenda masacre", añade

# EL MINERAL DE COBRE MAS RICO DEL MUNDO

- Está ubicado a cerca de 4 mil metros al interior de Los Andes y forma parte del yacimiento de la División Andina de CODELCO
- Ampliación de instalaciones ubicadas en el corazón de la cordillera, más el nuevo sector llamado Sur-Sur, aumentarán en un 50% la producción del yacimiento de Río Blanco

El descubrimiento de un sector del yacimiento cuprero de Río Blanco, con una muy alta ley de fino, dio origen a una investigación periódica que nos llevó hasta más de 3.000 metros de altura sobre el nivel del mar, en la División Andina de la Corporación del Cobre, CODELCO Chile.

Allí se encuentra el tramo llamado Sur-Sur por estar al extremo de esa dirección en las pertenencias mineras de la empresa, que con su ley promedio de más de un 2 por ciento, permitirá aumentar la producción, para que junto al proyecto de ampliación que está en marcha, hacer posible alcanzar un pick de 92 mil toneladas métricas anuales de concentrado.

Actualmente dicho mineral produce 52 mil toneladas, las que crecerán a unas 83 mil cuando se concluya en el primer trimestre de 1984 la ampliación del concentrador actual que trata unas 14 mil toneladas secas diarias de material.

#### INTERESANTE EXPERIENCIA

Dura, para quien está acostumbrado a vivir al nivel de la ciudad de Santiago, pero interesante, resulta la experiencia de visitar el mineral de Río Blanco y llegar hasta la mina ubicada a más de 3.800 metros de altura en la cordillera.

El Gerente de la División, Raúl Contreras Fischer, junto al Superintendente de Ingeniería y Desarrollo, Francisco Balart, ex Subsecretario de Minería en el actual Gobierno y al Superintendente de Geología, Vid Stambuc, nos recibió en la localidad de Saladillo, a 1.600 metros.

Allí ya se advierte el clima de la montaña. A pesar de ser un día despejado, corre un viento helado y los cerros que circundan el área están nevados. Grandes trozos de hielo han corrido por sus laderas y se ubican en distintas alturas, dando nacimiento a pequeños arroyos plateados que conforman un paisaje casi idílico si no

fuerza por lo austro que se muestran las cumbres levantadas casi en perpendicular sobre el valle.

A lo lejos, en la altura, algún cón-dor revolotea lentamente. Dicen los lugarezos que se han avistado vizcachas ramoneando las yerbas aplastadas por la majestuosidad de la cordillera.

#### DESDE MUY ANTIGUO

Todos los minerales de cobre de Chile fueron descubiertos por la propia naturaleza. El hombre sólo los ha encontrado.

La erosión ha ido abriendo las primeras capas de tierra y roca de los

Manuel José Gamonal  
Fotos de Helmut Rozas

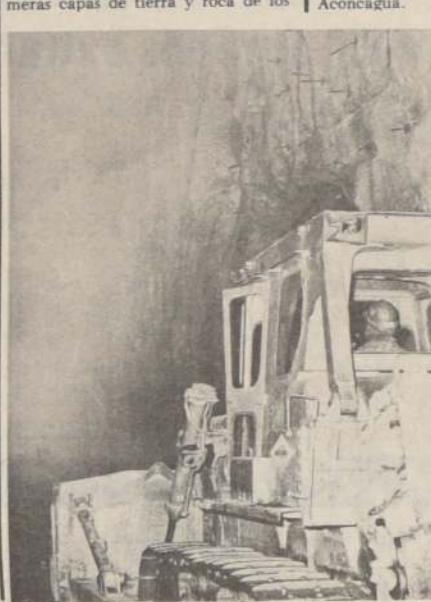
cerros dejando a la intemperie las venas del metal, que al contacto con el aire se oxida, brindando esos visos verdes de algunos terrenos a lo largo del territorio, en altura, del país.

Ya desde los primeros habitantes que se conocían yacimientos como el Río Blanco. Saladillo era conocido como un valle que da un respiro a quien busca las más altas cumbres cordilleranas en el valle de esa corriente de aguas que nace en las nieves eternas y van a engrosar el caudal del Río Aconcagua.

Una "topeadora", gigantesca máquina de uso múltiple en la industria pesada, trabaja en el interior de la gran caverna recién abierta que permitirá la ampliación del concentrador. Está aplanando el suelo rocoso, el que responde con regueros de chispas.



Desde la Gerencia General, Raúl Contreras Fischer, ingeniero militante con larga experiencia en el sector cupriero, dirige con acierto la División Andina de CODELCO.



En 1870 o 1890, según dicen algunas crónicas antiguas, se hicieron algunos intentos por sacar el cobre que se sabía estaba bajo la nieve y que se veía "verdear" en el verano.

Sólo en 1955, la empresa estadounidense Cerro Corporation tuvo la tecnología, el financiamiento y la decisión para abrir la brecha de trabajo, programando un establecimiento para tratar hasta unas 20 mil toneladas diarias de material seco.

#### UN MEGAYACIMIENTO

Los geólogos cubicaron reservas por 180 millones de toneladas, cálculo hecho en 1970, confirmando una vez más que Chile es un país eminentemente minero y cupriero por excelencia.

Cuando CODELCO comenzó a operar el yacimiento, inició trabajos especializados para poder conocer, con la mayor aproximación posible, cuál es la realidad mineralizada de esas montañas.

Y así es como se ha llegado a cubrir, luego de tres años de sondajes, 3 mil millones de toneladas, por lo que Río Blanco ha pasado a ser considerado un "megayacimiento", de los más grandes del mundo.

En el mundo, las empresas de alto desarrollo industrial explotan minas con leyes que van del 0.8 al 1 por ciento. El sector Sur-Sur de Andina tiene tramos con una concentración de hasta 5 por ciento de puro cobre, lo que es único en el mundo.

Y así es como se ha llegado a cubrir, luego de tres años de sondajes, 3 mil millones de toneladas, por lo que Río Blanco ha pasado a ser considerado un "megayacimiento", de los más grandes del mundo.

En el mundo, las empresas de alto desarrollo industrial explotan minas con leyes que van del 0.8 al 1 por ciento. El sector Sur-Sur de Andina tiene tramos con una concentración de hasta 5 por ciento de puro cobre, lo que es único en el mundo.

El sector Sur-Sur tiene unos 10 millones de toneladas de reservas, lo que da una información acerca de la importancia del descubrimiento de este sector de la veta de Río Blanco, que se había mantenido oculta durante siglos bajo esa capa de más de 3 millones de metros cúbicos de hielos.

#### LA AMPLIACION

El mineral de Río Blanco debe estar en permanente lucha contra las inclemencias del tiempo. En esta tempora-

da invernal —excepcional, según los más antiguos habitantes de la zona— cayeron unos 18 a 19 metros de nieve. En tiempos normales, es imposible trabajar entre los meses de mayo a septiembre, pues todo está oculto bajo la nieve.

Y para la primavera se inicien los deshielos y los derrumbes y avalanchas. Por eso es que el establecimiento minero de Andina se encuentra en medio de la montaña.

Realizando trabajos de magnitudes insospechadas, se abrió la roca y se hicieron enormes cavernas donde se ha instalado una verdadera ciudad industrial. Túneles, veredas y calles comunican a hombres y maquinarias que en un continuo ajetreo rompen en grandes trozos la roca, que dejan caer, por gravedad, a través de chimeneas hacia los niveles más bajos donde se ubican la molienda y el concentrador.

Afuera el viento aulla y la nieve todo lo envuelve. Dentro, el personal debe disponer de instrumentos eléctricos para mantener los fluidos

de las maquinarias en sus temperaturas de trabajo, cuando corresponde el tiempo del descanso.

Ahora se está terminando la ampliación de la caverna donde está el concentrador, y otra donde, en una gran tolva de varios metros de altura, también horadada en la roca viva, se recogerá el mineral que se extraiga, para trabajar en el invierno.

Para el primero de octubre de 1983 se espera entre en funciones esta nueva sección.

Se han destinado 16 millones de dólares para aprovechar la riqueza que se guarda en Sur-Sur, cuya producción es complementaria de Río Blanco, ya que pertenece a la misma veta mineralógica.

Pero con un total de 22 millones de dólares, Andina tendrá capacidad para producir en un pick hasta 92 mil toneladas de concentrado al año. Y luego tenderá a estabilizarse en unas 70 mil toneladas anuales.

#### PRODUCIR AHORA

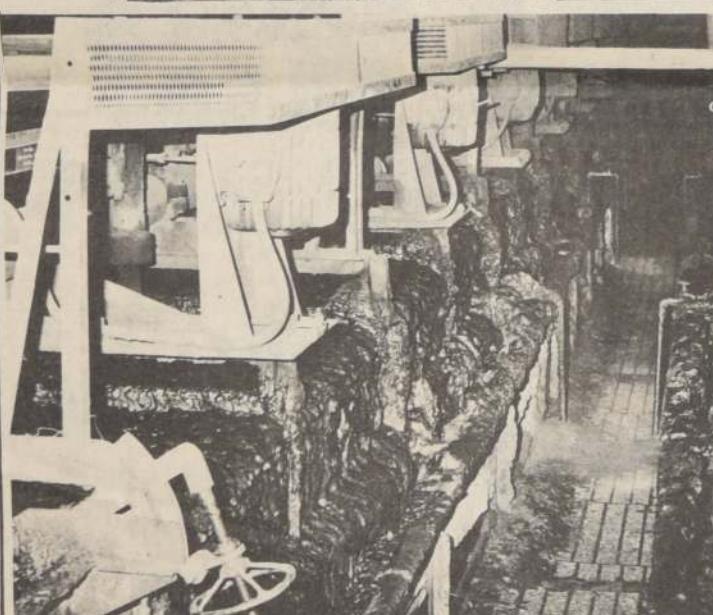
Cada nuevo aporte de cobre que se haga al mercado internacional, puede causar inquietud en quienes consideran que el precio del metal está bajo por la oferta existente.

Chile ha expuesto con claridad su posición ante el Comité Inter gubernamental de Paises Exportadores de Cobre, CIPEC, y ante el mundo: la riqueza natural hay que explotarla ahora y al más bajo costo posible.

Es que el bienestar de los pueblos no puede esperar cuando el país posee riqueza como esta, de tanta significación económica en la actual tecnología. La rentabilidad del cobre permite, así, brindar el desarrollo social que exigen los tiempos y realizar inversiones de muy largo plazo para, cuando las generaciones futuras —muy futuras— ya no dispongan del mineral, haya un recurso de reemplazo, traducido en inversiones de la más alta rentabilidad social y económica.

Esta es la importancia de Sur-Sur en Andina y de su expansión, que refleja la visión de los proyectos de largo plazo que está efectuando CODELCO-Chile.

El cobre una vez molido es llevado por correas transportadoras hasta unas verdaderas ollas donde, junto con agua y reactivos alcaldinos —en el caso de Andina— comienza a purificarse por medio de flotación.



## Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	PLAZA	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DÍA (%)
			\$	\$	\$	\$	\$	(%)
<b>ACCIONES</b>								
ALICAP	10-200	200,000	20.00	20.00	20.00	20.00 T	40.35	
ANDINA	376-250	1,204,000	3.20	3.20	3.20	3.20 T	0.00	
BANCHILE	326-500	141,660	.44	.42	.43	.42 T	-6.57	
CARTONES	58,700	2,495,99	48.90	48.00	48.59	48.50 T	-1.02	
CEPERAS	10-120	1,695,100	167.50	167.50	167.50	167.50 T	-1.12	
CHIL	664-300	4,040,595	4.10	4.00	4.00	4.00 T	0.00	
IMOLGUA	24-378	132,429	5.50	5.50	5.50	5.50 TOTS	-1.79	
COICA	1,200	750,000	250.00	250.00	250.00	249.50 TOTS	-2.00	
COLSO	122-501	3,972,030	30.00	30.00	30.00	30.00 TOTS	0.00	
CONCENTRADOR	1,357-200	7,177,300	5.25	5.25	5.25	5.25 T	0.00	
COPEC	45-558	1,642,458	36.00	35.60	35.82	35.60 T	-1.11	
CRISTALES	6-558	85,653	13.00	13.00	13.00	13.00 T	0.00	
EDAROS	2,000	1,000,000	5.50	5.50	5.50	5.50 N	0.00	
ELECTRICIO	2,673-000	2,673,000	10.70	10.70	10.70	10.70 T	-1.85	
EFERNA	78-979	3,116,362	39.00	38.00	38.96	39.00 T	0.00	
FORESTAL	417	544,185	1,305.00	1,305.00	1,305.00	1,305.00 TOTS	0.00	
FOSFOROS	20-200	30,000	1.50	1.50	1.50	1.50 T	0.00	
GAS CONCE	105-000	35,000	.35	.35	.35	.35 T	0.00	
GAS STGO	40-000	238,000	7.20	7.20	7.20	7.20 TOTS	2.58	
HIPOCROMO	1	65,000	60,000.00	60,000.00	60,000.00	60,000.00 T	9.39	
INDO	230-555	4,657,742	16.00	15.50	15.92	15.80 T	0.00	
INKYNSA	70-255	635,607	9.30	9.80	9.80	9.80 T	3.16	
LAMPARINA	552-532	17,219,157	32.25	32.25	32.25	32.25 T	.78	
LIQUIDUS	2-002	9,600	4.80	4.80	4.80	4.80 N	0.00	
MADEROS	27-717	706,157	25.10	25.10	25.10	25.10 T	2.00	
MILVIC	1-100	25,500	26.60	26.60	26.60	26.60 T	0.00	
MILVICES	122-500	1,414,000	2.90	2.90	2.90	2.90 T	0.00	
PASUR	9-733	149,162	15.50	15.00	15.33	15.50 T	3.33	
PENZI	3-50	39,330	11.40	11.40	11.40	11.40 T	0.00	
PIZARRENO	126-812	1,534,040	15.30	15.30	15.30	15.30 T	2.00	
PRINCESA	29-220	57,000	3.00	3.00	3.00	3.00 T	0.00	
SIEMEL	110-359	499,593	4.51	4.40	4.50	4.51 T	.22	
TARICOS	30-643	1,225,720	40.00	40.00	40.00	40.00 T	0.00	
TELEFONOS	70-894	1,985,032</						

En mercado cambiario

## Leve variación registró ayer el precio del dólar

- Divisa experimentó una pequeña alza en relación al día anterior  
□ Banco Central licitó 29 millones de dólares a una tasa mínima de adjudicación de 63,86 pesos

Una leve variación experimentó ayer el precio del dólar estadounidense transado en los bancos, casas de cambio y entidades financieras, de acuerdo a lo observado en el mercado cambiario.

El valor del dólar comprador se situó entre los 62 y los 65,50 pesos, en tanto que el precio de venta para el público osciló entre los 66 y los 68 pesos.

Algunos bancos y entidades financieras sólo se limitaban a la compra de divisas, suspendiendo sus operaciones de venta al público.

El precio de ayer fue levemente superior al registrado el pasado jueves, aunque en el mercado se observó una completa tranquilidad en la compra y venta de divisas.

### LICITACIONES

Por otra parte, el Banco Central continuó con su política de licitaciones de dólares, tal como es habitual.

En la jornada de ayer se licitaron un total de 29 millones de dólares, un poco más del doble que la cantidad vendida el pasado jueves.

Se informó que el precio mínimo de adjudicación o "corte" de la divisa alcanzó a los 63,86 pesos por unidad. Las operaciones de venta se efectuaron a través de 13 instituciones financieras.

El siguiente cuadro presenta las variaciones experimentadas por la divisa norteamericana en relación al peso chileno en el mercado cambiario:



Una leve alza experimentó ayer el precio del dólar transado en bancos y casas de cambio; la compra y venta de divisas se efectuó con completa normalidad.

## Chile estudia participación en Bolsa de Turismo de Berlín

- Subdirector de SERNATUR destacó que el tipo de cambio libre para el dólar atraerá visitantes extranjeros

El sector privado y oficial chileno estudia su participación, por segundo año consecutivo, en la bolsa internacional de turismo Berlin-83 (ITB) a efectuarse del 5 al 11 de marzo próximo, en esta antigua ciudad alemana.

La información fue dada a conocer ayer en conferencia de prensa realizada en la Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria, y en la cual tomaron parte el gerente de esta institución, Heinrich Fries; el director de la AMK Berlin sociedad de exposiciones, Hans Trautmannsberger; el subdirector del Servicio Nacional de Turismo, Renato García; y el empresario Gunther Heilbrun, uno de los que participó en la ITB de marzo del presente año.

De acuerdo a lo informado por Trautmannsberger la ITB Berlin, a juicio de los entendidos, es la más grande y más importante feria mundial de turismo y ofrece la posibilidad de diversificar y ampliar el flujo turístico a nuestro país.

La exposición ya ha cumplido 17 años de existencia y hoy es el más importante centro mundial de negocios turísticos.

Para el próximo año se consulta la participación de mil 300 expositores, y alrededor de 14 mil visitantes especialistas de más de 100 países.

También se espera la presencia de más de 60 mil berlineses. Ya en el mes de marzo pasado asistieron sectores oficiales y privados de 15 naciones latinoamericanas, entre ellas Chile.

Respecto a esta participación, el representante del SERNATUR manifestó que nuestro país contó con un stand ubicado en el pabellón latinoamericano, el que se destacó por su decoración, organización, llamando especialmente la atención la artesanía y audiovisuales exhibidos a los visitantes.

Junto a SERNATUR tomarán parte varios agentes de viajes, representantes hoteleros y enviados especiales de Línea Aérea Nacional y Línea Aérea del Cobre.

### ITB'83

En cuanto a la participación para la ITB de marzo de 1983, Renato García señaló que ella deberá ser estudiada por un comité formado recientemente, y en el cual se promueve el turismo hacia el exterior.

Señaló al mismo tiempo, que del total de los turistas que actualmente llegan a Chile, un 70 por ciento son latinoamericanos, (50 por ciento de Argentina) y el resto provienen de Europa, Norteamérica y otras latitudes.

También destacó en forma especial que éste es un momento propicio para realizar turismo en Chile, basando su afirmación en que el actual tipo de cambio favorece a los visitantes extranjeros.

Gunther Heilbrun, uno de los empresarios chilenos que tomó parte en la ITB, efectuado en marzo pasado, señaló que el conflicto de las Islas Malvinas ha sido uno de los factores que ha influido desfavorablemente en el flujo de turismo hacia el Cono Sur de América.

El efecto, señaló el empresario, se ha sentido fuertemente, especialmente en la llegada de turistas de origen europeo.

Se informó finalmente, que a las 19.00 horas de hoy, la A. K de Berlin, ofrecerá a los representantes de agencias de viajes hoteleros, líneas aéreas, y SERNATUR, una recepción en el Salón Jacaranda del Hotel Galerías Nacionales, con el fin de entregarles amplios detalles respecto de la próxima bolsa internacional de Turismo Berlin 83.



De izquierda a derecha Gunther Heilbrun, Hans Trautmannsberger, Heinrich Fries, Raimar Dieterici y Renato García, Subdirector del Servicio Nacional de Turismo.

## A US\$ 6.300 millones llega la deuda externa ecuatoriana

- Reservas internacionales de esa nación han bajado en 240 millones de dólares en últimos ocho meses

QUITO. Sept. 24 (LATIN-REUTER).— La crisis financiera que afixa a buena parte de América Latina ha llegado finalmente a Ecuador, que enfrenta una deuda externa que no baja de 6.300 millones de dólares y que al igual que México, está pidiendo demorar la reposición de algunos préstamos.

Las reservas internacionales netas han bajado de 560 millones de dólares a finales del año pasado a 320 millones, un nivel que al decir de un diplomático extranjero resulta peligrosamente bajo ya que representa menos que el costo de dos meses de importaciones.

La crisis de liquidez, de acuerdo con fuentes bancarias y diplomáticas, se debe al bajo nivel actual de los precios del petróleo, las elevadas tasas mundiales de interés y a lo que uno de ellos calificó como "una alocada carrera de toma de préstamos a partir de 1978 asentada sobre predicciones excesivamente ambiciosas en materia de ingresos petroleros".

José Antonio Correa, titular de la junta monetaria que maneja la política financiera, dijo que se han iniciado conversaciones ya con los principales

bancos acreedores para dar un respiro al país.

Será necesario renegociar un total de 850 millones de dólares cuya reposición está programada para este año y el siguiente, dijo. Pero fuentes de la banca justificaron los compromisos totales de Ecuador en ese período en cerca de mil millones de dólares, si se tienen en cuenta los préstamos a corto plazo a vencer.

El déficit, de balanza de pagos del país, que ascendió a mil millones de dólares el año pasado, podría llegar a 1.400 millones en 1982, señalaron las fuentes.

La deuda externa del sector público de Ecuador, es ahora de 5.200 millones de dólares y la del sector privado, parte de la cual no se encuentra registrada, llega a no menos de 1.100 millones de dólares, de acuerdo con las estadísticas oficiales.

Pero con la asistencia del Fondo Monetario Internacional (FMI) y la cooperación de los bancos comerciales internacionales, Ecuador debería estar en condiciones de superar las dificultades de su deuda externa a corto plazo, de acuerdo con algunas fuentes.

## ECONOMIA La Nación /7A

### NOTICIERO ECONOMICO

## Noventa y tres clausuras ordenó Impuestos Internos

Noventa y tres establecimientos comerciales fueron clausurados ayer por el Servicio de Impuestos Internos debido al no otorgamiento de boletas de compraventas y servicios.

La sanción afecta a diversos negocios tales como panaderías, carnicerías, fábricas, entretenimientos electrónicos, fuentes de soda y hasta un hotel ubicado en pleno centro de Santiago.

Seis establecimientos serán sancionados con veinte días de cierre obligado y los demás, con diez días.

### MINERIA PERUANA EN PROBLEMAS

LIMA, Sept. (ANSA).

— La minería peruana afronta una difícil situación económica ante los reducidos precios en el mercado internacional del cobre, la plata y el molibdeno, acentuando que lo "peor de todo es que no se prevé ningún alivio inmediato."

Lo indicó así el presidente de la empresa norteamericana "Southern", Frank W. Archibald, quien explota los yacimientos cupríficos de Toquepala y Cuajone, quien calificó la situación como "realmente dramática".

En el informe anual a los trabajadores, propietarios de acciones laborales, la citada empresa hizo referencia a las pérdidas registradas durante el año pasado y al referirse al año en curso, dijo que la situación se torna dramática por la baja de los precios del cobre, la plata y el molibdeno, acentuando que lo "peor de todo es que no se prevé ningún alivio inmediato."

fuerzos y la colaboración desplegada por la mayoría de los trabajadores, las medidas adoptadas no han sido suficientes. Frank W. Archibald solicitó en su documento anual "la colaboración y unidad de los trabajadores para alcanzar las medidas de reducción de gastos y mejorar la productividad y eficiencia en el trabajo".

Según un cuadro estadístico, la empresa pierde 24 centavos de dólar por cada libra de cobre producida en los yacimientos de Toquepala; como así también se han paralizado varias palas perforadoras, trenes y otros implementos productivos.

Tras señalar el aludido informe que "no obstante los es-

### PERFECCIONAMIENTO EN VENTAS

El próximo martes 28 de septiembre se iniciará el Programa de Desarrollo de Vendedores Profesionales (especialidades: intangibles y tangibles) ofrecido por el Departamento de Administración de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile.

El objetivo principal que persigue este Programa Académico es entregar a quienes han hecho de las ventas una profesión o desean llegar a ser profesionales de éxito en el rubro, un conjunto de conocimientos, actitudes y habilidades que les permita aumentar su eficiencia en difícil y competitivo campo.

El curso tiene una duración de diez semanas, con un total de 60 horas académicas, divididas en dos ciclos: uno común de seis semanas y otro de especialización, con una duración de 4 semanas.

El ciclo común está compuesto de tres unidades docentes: el rol del vendedor profesional en la estrategia comercial de una empresa, elementos cuantitativos para la gestión de ventas y análisis transaccional. El ciclo de especialización incluye técnicas de persuasión para la venta de intangibles y de productos tangibles.

Los cursos impartidos estarán a cargo de los profesores Juana Anguita, socióloga de la Universidad de Chile y doctor en sociología de la Universidad de Paris; Jaime de la Fuente, ingeniero comercial de la Universidad de Chile, master en Administración de Empresas de la Universidad de Columbia; Patricio Minte, ingeniero comercial de la Universidad de Chile, master en administración de la Universidad de California; y Carlos Morales, director del Centro de Marketing y asesor de empresas.

El programa tiene un costo de \$ 25.000 y cubre los gastos de matrícula, enseñanza y material docente, pudiéndose optar a tres diferentes modalidades de pago.

### SE FORTALECE EL DÓLAR

LONDRES, 24 (AP).— El dólar se fortaleció por segundo día consecutivo en las primeras operaciones de cambio, de hoy, mientras que los precios del oro se vieron sostenidos.

Los corredores atribuyeron la estabilidad del dólar a una cantidad de factores, tales como su intensa actividad de ayer en Nueva York,

así como un incremento en las tasas de depósitos en eurodólares que terminó ayer.

Los precios del oro

tuvieron leves incrementos, en medio de operaciones encaladas.

cado aumentó en Tokio donde alcanzó el nivel de 365,70 yen, no registrando desde hace cinco años, y en alta de los 263,35 yen con que terminó el miércoles. Los mercados de Tokio permanecieron cerrados ayer por un feriado público.

La libra esterlina declinó levemente en Londres al costar 1.7080 dólares, en relación con los 1.7115 dólares con que terminó ayer.

Los precios del oro

tuvieron leves incrementos, en medio de operaciones encaladas.

Las cinco principales empresas londinenses establecieron un precio matutino recomendado de 438,50 dólares la onza troy, en leve baja del valor de apertura pero 2,50 dólares más que el cierre de ayer, de 436 dólares.

En Zurich el metal precioso se operó a un nivel promedio de 438,75 dólares, o sea, 2,25 más que los 436 con que terminó ayer.

La plata se cotizó en Londres a 8,96 dólares la onza, comparada con los 9,01 de ayer al cierre.

### URUGUAY: DEFICIT COMERCIAL

MONTEVIDEO, Septiembre 23 (LATIN-REUTER).— El déficit comercial de Uruguay en la primera mitad de este año fue de 123 millones de dólares, según cifras del Banco Central de Uruguay.

Los guarismos indican que las importaciones totalizaron 594 millones de dólares y la exportaciones 471 millones.

En la primera mitad de 1981 el déficit fue de 233 millones de dólares, con importaciones por 860 millones y exportaciones por 627 millones.

### PROYECTO MADERERO EN EL SUR

La Fundación Chile suscribió un convenio con una empresa privada para preparar un estudio sobre la factibilidad de fabricar madera terciada en Chile, a partir de maderas nativas.

El acuerdo fue firmado con la Empresa

sa Panelles y Terciados del Sur. Dicho proyecto producirá 52 mil metros cúbicos de madera terciada al año, lo que significa triplicar la producción existente en el país.

Para su funcionamiento se contempla una inversión de 26 millones de dólares.

### CONSULTIVO DEL COMERCIO

Un Consultivo Interregional del Comercio de las Regiones Sexta y Septima se llevará a cabo en el balneario de Pichilemu entre hoy y mañana domingo. El encuentro es organizado por la Cámara de Comercio de la mencionada localidad y cuenta con el auspicio de la Confederación del Comercio Detallista que preside Rafael Cummins.

En rápida diligencia efectuada por la Brigada de Homicidios

## Arrestado antisocial que asesinó a su conviviente

En rápida diligencia oficiales de la Brigada de Homicidios consiguieron ubicar y detener a Patricio Acevedo Oguín, de 21 años de edad, quien la madrugada del martes 21 del mes en curso asesinó a golpes a su conviviente Aurora Jarpa Molina, de 24, luego que ésta le enrostrara su calidad de mancebo.

El detenido, con nutrida ficha policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones, llegó el día del crimen hasta la vivienda habitada por su pareja en calle Santa Victoria 1283, comuna de Pudahuel, oportunidad en que se originó una violenta discusión.

Sorpresivamente, Acevedo Oguín cogió una lámpara de velador para asetar dos brutales golpes a su mujer dejándola gravemente herida, al momento que la castigaba con pies y puños.

Consumada la agresión huyó del inmueble para oclutarse en casa de amigos, mientras que la joven agonizó quedó tendida en su cama sin lograr ningún tipo de atención médica. Horas más tarde, a consecuencia de sus lesiones, dejó de existir.

Sin embargo, sólo al día siguiente quedó al descubrirlo el crimen, una vez que su hermano Daniel llegó hasta su hogar para transmitirle un recado de la madre.

Efectuada la denuncia correspondiente Carabineros comunicó lo sucedido al juez del crimen, quien ordenó a los oficiales de la B.H., una acuciosa investigación.



Patricio Acevedo Oguín - asesinó a su conviviente luego que ésta le enrostrara su condición de dependiente. Ayer fue detenido por oficiales de la B.H.

## Cadáver de ensacado moviliza a efectivos policiales de Bulnes

□ Cuerpo se encontraba atado con alambre y dos voladoras piedras pendían de los pies de la víctima

El brutal asesinato de un individuo cuyo cadáver fue descubierto, semienfocado, atado con alambre y flotando en las aguas del estero Diguillín, movilizó a efectivos de las policías civil y uniformada de Bulnes.

El macabro hallazgo lo realizó la dueña de casa Carmen Echeverría Vásquez, de 53 años de edad, domiciliada en el sector de Los Tilos, en los instantes que recorría la zona.

Tras constituirse personal de Carabineros en el sitio del suceso, se comprobó que el desconocido había muerto como consecuencia de un brutal golpe — provocado al parecer con un objeto contundente — en la región frontal.

Asimismo, se estableció que el cuerpo se encontraba cubierto desde la cabeza al estómago con un saco aspilleró y fuertemente amarrado con alambre, mientras que desde sus pies pendían dos voluminosas piedras.

Por otra parte se informó que una gran extensión del cadáver se hallaba roto.

Los antecedentes del caso fueron remitidos a la Brigada de Homicidios de Concepción, unidad que dispuso el envío inmediato de personal especializado.

Paralelamente, todos los datos obtenidos hasta el momento se enviaron al Juez del Primer Juzgado del Crimen de Bulnes, quien dispuso una severa investigación sobre la materia.

Trascendió que tanto personal de la policía uniformada, que tomó a su cargo el procedimiento en forma inicial, como detectives, trabajan en el esclarecimiento del brutal homicidio.

Investigaciones logró aclarar delitos por más de un millón

## Detenidos 5 integrantes de buscada banda de cuatreros

LOS ANGELES. (Especial para LA NACION).— Robos de animales por un monto que supera el millón de pesos, fueron aclarados por oficiales de la policía civil, al detener a cinco integrantes de una peligrosa banda de delincuentes que operaba en la zona.

Los antisociales fueron individualizados por los detectives como Pascual González, de 26 años de edad; Manuel Molina, de 42, Marcial García, de 27, José Enrique Cabezas, de 39 y Germán Rosario Martínez, de 26, todos con antecedentes policiales.

Según el informe policial, el grupo utilizó una camioneta LUV recorriendo los diferentes predios de Mulchén en busca de vacunos y caballares, los que en horas de la madrugada procedían a sacrificar. Acto seguido, cargaban el vehículo y trasladaban los animales a mataderos

clandestinos desde donde afectaban la comercialización.

Las reiteradas denuncias llevaron a la policía a ejercer un severo control en parques y fundos hasta que se consiguió individualizar a los autores de los delitos.

El arresto de la banda permitió a los investigadores aclarar más de una veintena de robos y de paso recuperar la camioneta empleada en la comisión de los mismos, como también otras especies utilizadas.

Los antisociales fueron puestos a disposición del primer Juzgado del Crimen de Los Ángeles y recluidos en el establecimiento carcelario local.

Cabe señalar que cada uno de los integrantes del grupo registraba múltiples órdenes de aprehensión pendientes, emanadas de diferentes tribunales capitalinos y de provincia.

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES  
AMUNATEGUI N° 139—TELEFONO 69131  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por Sociedad Rentaquipos Leasing Ltda., en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la banda de H.F. compuesto de una estación base de 150 watts de potencia a instalarse en Avenida Bulnes S/N°, Punta Arenas y 7 estaciones móviles de 150 watts c/u que se desplazarán en la XII Región, destinados especialmente al apoyo de movilización y transporte liviano para la ENAP.

La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

Subsecretario de Telecomunicaciones.

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES  
AMUNATEGUI N° 139 — TELEFONO 69131  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por la Empresa Eléctrica de Magallanes Limitada, Edelmag Ltda., en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la banda de V.H.F. compuesto de tres estaciones base de 25 watts de potencia c/u a instalarse en: Yugoslavia N° 444, Punta Arenas; Avda. España S/N°, Puerto Natales y Williams S/N°, Porvenir. Además solicita el uso de catóre estaciones móviles de 25 watts c/u y doce estaciones portátiles de 1 watt c/u.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

Subsecretario de Telecomunicaciones.

## SINTESIS POLICIAL

### CAPTURADOS AUTORES DE UN ASESINATO

CHILLAN.— A disposición de la justicia del crimen fueron puestos los autores del homicidio de Bernardo Daniel Fuentelba Umaga, de 21 años de edad, hecho ocurrido el 12 del presente a las 11:30 horas en el lugar Cancha Parra, del fundo El Pitral, en los alrededores de la localidad de Coihueco.

En la ocasión y de acuerdo a antecedentes proporcionados por Carabineros, Fuentelba amenazó con un cortaplumas, por motivos que son investigados, a Eduardo Enrique Espinoza Villegas, de 18 años, el que pidió auxilio a Manuel Hernán Alarcón Ramírez, de 23, y a Juan Manuel Daza Cofré, de 28, todos domiciliados en el fundo mencionado.

Los tres agredieron al autor de la amenaza con manos y pies; al derribarlo, Daza le propinó un garrotazo, debido a lo cual el agredido falleció. El cadáver lo ocultaron entre unos arbustos y en la noche los victimarios regresaron al lugar para sepultar el cuerpo. Pero antes, Alarcón le disparó un tiro de escopeta a la cara.

### 34 LESIONADOS EN VOLCAMIENTO

CURICO.— Un microbus del servicio rural de Curicó, volcó al ser embestido por un bus interprovincial Temuco-Santiago de la empresa Iglesia Llamas, dejando un saldo de 34 personas lesionadas.

Los primeros informes indicaron que el accidente se registró a las 8:15 horas, de ayer, cuando la máquina rural conducida por Ramón Camilo Ahumada, llevando 40 personas en su interior, muchas de ellas estudiantes, fue alcanzado por el bus interprovincial.

Este último, patente XHZ-266 de Temuco, conducido por Elias Gómez, alcanzó a la anterior cuando regresaba a la Avda. Manso de Velasco de Curicó.

### APREHENDIDO HOMICIDA DE MUJER

VILLARRICA.— Despues de un mes de intensa búsqueda fue aprehendido por detectives de Villarrica un homicidio ocurrido el 17 de agosto pasado en la localidad de Niguen, camino a Loncoche.

El autor del crimen resultó ser Manuel Riquelme Uría, alias "El Pelao", quien el día señalado, en estado de ebriedad, se dirigió a la casa de María Aburto Catrillán.

La mujer, al verlo llegar en ese estado, se negó a admitirlo en su hogar. La reacción de Riquelme no se hizo esperar y a viva fuerza se introdujo en el inmueble golpeando a María Aburto con un instrumento metálico con el que le causó la muerte.

### PRESOS MENORES RESPONSABLES DE ROBOS

SANTIAGO.— Dos menores que robaban en residencias particulares que se encontraban sin sus moradores, fueron aprehendidos por detectives de la 7 Comisaría de Maipú.

El producto de los robos, estimado en una suma superior a los 200 mil pesos, los menores identificados con las iniciales I.R.B. y J.M.P. los repartieron con otros individuos que actualmente están prófugos.

Los menores, junto con las especies recuperadas, quedaron a disposición del Primer Juzgado Especial de Menores.

### Gobierno no permitirá reintegro de expulsado

El Gobierno no ha adoptado ni adoptará ninguna medida relativa a un cambio en la situación legal que afecta al abogado Jaime Castillo Velasco. De tal manera que si insiste o pretende regresar de hecho al país, este ingreso no se le va a permitir.

### MINISTERIO EL INTERIOR

Así lo señaló ayer el asesor jurídico del Ministerio del Interior, Ambrosio Rodríguez, consultado por la prensa respecto a la situación legal de Jaime Castillo quien anunció en Caracas su intención de volver a Chile.

"La situación legal de don Jaime Castillo Velasco no ha experimentado ninguna variación. Se encuentra expulsado del país y la Corte Suprema ha rechazado todos los recursos de amparo interpuestos en su beneficio, de tal manera que el Gobierno no ha adoptado ni adoptará, hasta donde el Ministro del Interior así lo ha señalado, ninguna medida para innovar en este orden de cosas. Si insiste o pretende regresar al país, sencillamente no se le va a permitir el ingreso", señaló Rodríguez.

### OTROS DETENIDOS

En cuanto a las diez personas que fueron detenidas el jueves en los alrededores de plaza Italia (hombres y mujeres principalmente estudiantes de Derecho de la Universidad de Chile), expresó que el Ministerio del Interior está estudiando su situación.

### LOS ANTECEDENTES

El Ministro del Interior, general Enrique Montero, recibió esta mañana (ayer) los antecedentes y ha ordenado que se practiquen las averiguaciones correspondientes, con el objeto de tomar una pronta resolución al respecto.

Dos de diez detenidos, que se encontraban en la Primera Comisaría, fueron puestos en libertad ayer en la mañana.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

Subsecretario de Telecomunicaciones.



### FALLO DEL CASO CALAMA SE CONOCERA EN VEINTE DIAS

Los ministros integrantes de la Tercera Sala de la Corte Suprema disponen de un plazo de veinte días para pronunciarse sobre el recurso de casación en la forma sobre las penas de muerte en el caso Calama. Si acogen tal recurso, la sentencia queda anulada y el expediente debe volver a la Corte de Apelaciones de Iquique, ya que el tribunal de alzada de Antofagasta estaría inhabilitado para dictar nueva sentencia. En la fotografía se observa a los ministros del tribunal Luis Maldonado Boggianno, Octavio Ramírez Miranda, José María Ezaguirre Echavarría (presidente), Osvaldo Erbetta Vaccaro y el abogado integrante Raúl Renoret.

### Corte de Apelaciones

## Descubierta imprenta y radio clandestina del proscrito MIR

□ Ministerio del Interior solicitó procesamiento de siete extremistas por infracción a Ley de Seguridad

El Ministerio del Interior solicitó el enjuiciamiento de 7 integrantes de una célula del proscrito MIR, acusados de diversas infracciones a la Ley de Control de Armas.

El ministro sumariante, Marcos Libedinsky, procesará a Fernando Hernán Alba Sánchez; Pedro Alejandro Fernández Lembach; Inés Angélica Díaz Tapia; Juan Pablo Alba Sánchez; Juana Rosa Aguilera Jaramillo; Ana Olivia Armijo Vásquez y Arturo Rafael Santibáñez Latorre, quienes eran los responsables de la edición clandestina de los periódicos "El Rebelde" y "El Proletario". Se les sindica, también, como los autores de interferencias de programas de estaciones de televisión para emitir comunicados subversivos. Entre ellos, un discurso del Secretario General del proscrito MIR, Andrés Pascal Allende, radiado el 1º de mayo de 1980.

De acuerdo al requerimiento presentado a la Corte de Apelaciones, los 7 acusados fueron detenidos por los servicios de seguridad en la casa de calle Los Limoneros 4161, de la comuna de Nunoa, inmueble en el que se descubrió la imprenta en que se imprimían las publicaciones subversivas, además de comunicados y volantes que se repartían en manifestaciones callejeras.

Fueron decomisados, también, textos de literatura marxista y diversos documentos internos de la organización terrorista proscrita, destinados a instruir a sus integrantes para futuras operaciones.

### RADIO CLANDESTINA

El mismo núcleo ocupaba, en la comuna de Maipú, un departamento situado en calle 5 de Abril 5631, en el que se había instalado un equipo radiotransmisor de frecuencia modulada, habilitado para interceptar las ondas de los canales de TV.

El radiotransmisor era montado en un vehículo y trasladado a diversos sectores de la capital, desde los cuales se transmitían las proclamas subversivas, a nombre de una supuesta "Radio Liberación".

Los delitos de los que se acusa a la banda son: incitación a la subversión del orden público, propagación de doctrinas contrarias al orden social, y ejercicio de la apología o propaganda de tales doctrinas.

El decreto exento 574, por orden del Presidente de la República y firmado por el Ministro del Interior, general de brigada aérea Enrique Montero, y por el Subsecretario de la misma cartera, Ramón Suárez, con fecha 24 de setiembre, es el siguiente:

Visto: 1. — Que DINACOS autorizó la publicación del "Boletín Actualidad Internacional APSI Ltda.", el 26 de junio de 1976, atendiendo a su contenido de informaciones internacionales y análisis económico extranjero;

2. — Que por razones de orden particular el boletín referido suspendió sus publicaciones con fecha 24 de agosto de 1981;

3. — Que al reincidir las publicaciones del que fuera autorizado boletín, se ha transformado en una revista que, además abarca temas de carácter nacional, por lo que ha excedido su autorización original;

4. — Que en cuanto a la nueva publicación no se ha solicitado la autorización al Ministerio del Interior, de acuerdo a las disposiciones vigentes sobre la materia;

5. — Lo establecido en la letra b) de la disposición vigesimocuarta transitoria de la Constitución Política de la República de Chile y en los decretos supremos 1.161 y 530 exento, de Interior, ambos publicados en el Diario Oficial el día 10 de septiembre de 1982,

Decreto: Déjese sin efecto a partir de esta fecha la autorización concedida a la Sociedad Publicitaria y de Servicios Informativos Ltda. para editar, publicar y distribuir la revista "APSI", y prohíbese, en consecuencia, su publicación y distribución. — Notifíquese al representante legal de la sociedad para su cumplimiento.

## Día de la Oración por Chile celebra la Iglesia Católica

□ Tradicional procesión de la Virgen del Carmen se efectuará mañana. Mensaje a los fieles envió el cardenal arzobispo

Mañana se conmemora en Santiago el Día de Oración por Chile. Al respecto el Cardenal envió la siguiente convocatoria a los sacerdotes, religiosos y católicos de la Arquidiócesis:

</div

## Presidente de SNA analizó situación de la agricultura

El presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura (SNA), Germán Riesco, señaló durante una charla ofrecida en la sede del Colegio de Ingenieros Agrónomos que los problemas más afectan al empresario y trabajador agrícola, en estos momentos, son el acceso al crédito, la asistencia técnica, el endeudamiento del sector y la renegociación de las deudas.

Respecto de la comercialización agrícola, el personero de la SNA destacó que la forma más adecuada de enfrentar el problema es la organización de productores por rubros. Para ello —agregó— deberán organizarse para enfrentarla con mayor éxito y contar a su vez con el apoyo del Estado.

### BANCO AGRÍCOLA

Durante su charla, a la que asistieron además alumnos y egresados de la carrera de ingeniero agrónomo de distintas universidades, Riesco hizo mención a la formación de un banco exclusivamente agrícola y la asignación de un dólar preferencial para la actividad; asimismo la supresión o reducción del plazo de cobertura en las importaciones.

Enfatizó también en parte de su análisis, que la nueva política remolachera adoptada por el Supremo Gobierno es bastante beneficiosa, pues ésta ha asumido un papel subsidiario en el empleo agrícola, reabriendo las plantas elaboradoras del producto y ampliando las fuentes de trabajo.

## Programa de salud bucal para menores de SENAME

460 Hogares de Menores que albergan a niños pertenecientes a SENAME, Servicio Nacional de Menores, se beneficiarán con actividades de Extensión de la Facultad de Odontología de la Universidad de Chile.

En sus programas de salud bucal a la comunidad, esta facultad propicia la difusión de medidas de prevención odontológica a nivel primario, que hacer que ha encontrado amplio eco en la directiva de SENAME, siempre preocupada del bienestar de los niños a su cargo. Es así que en una primera etapa se ha entregado material educativo consistente en unidades de autoaprendizaje que han sido reproducidas por la Institución, reforzados con la cantidad de 2.600 afiches y 1.000 folletos que se distribuirán en los distintos hogares que mantiene SENAME a lo largo del país.

## Objetan mensaje de sindicalistas a S.S.

El Centro de Estudios de la Civilización Cristiana Occidental cuestionó el sentido del mensaje enviado por 19 sindicalistas al Santo Padre, para que éste no acepte la renuncia del Cardenal Arzobispo de Santiago.

La entidad señala que esa gestión de los sindicalistas significa presionar indebidamente en las determinaciones que, sobre la materia, debe adoptar el Papa Juan Pablo II.

La posición del citado Centro de Estudios está condensada en el siguiente cablegrama dirigido a Su Santidad:

"Santísimo Padre: Radio Chilena medio de difusión del Arzobispado nos informó del mensaje que 19 sindicalistas enviaron a su Santidad, para que no acepte la renuncia del Cardenal Arzobispo de Santiago.

También nosotros, numero considerable de mujeres católicas en el país, tendríamos razones para pedir a Su Santidad lo contrario de los sindicalistas, que reiteradamente tratan temas políticos que son la traición a la cristiandad de nuestra nación.

Sus sinceras y humildes hijas de Chile, comprendemos que no se puede presionar en las determinaciones ya tomadas solicitando renuncia Cardenal y aceptamos respetuosamente que la última palabra es la de Su Santidad iluminado por el Espíritu Santo".

Firmado: Mujeres de Chile  
Centro de Estudios de la Civilización Cristiana Occidental".

## Fomento a exportaciones analizaron en seminario

La evolución de la producción frutícola nacional y el fomento de las exportaciones fueron los principales aspectos que un centenar de empresarios y exportadores analizaron ayer en el seminario de "Producción y Comercialización de Fruta" organizado por CORFO.

El encuentro, que se llevó a cabo en el auditorio "Baños del Corazón" en la ciudad de Los Andes, contó con la presencia del ministro vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, coronel Francisco Ramírez, el gerente de Desarrollo del organismo, comandante Edgardo Villalobos y una decena de expertos.

En el evento —que se prolongó durante todo el día— se estudiaron exhaustivamente la evolución y perspectivas del sector frutícola, la producción actual, proyecciones de la fruticultura de la V Región y comercialización del producto.

Asimismo, se trató las llamadas tecnologías de "post cosecha", calidad y normalización de los productos frutícolas y se analizó la rentabilidad de las inversiones en uva de mesa, nectarinas y financiamiento de inversiones para el fomento del sector.



El subsidio habitacional permitirá a miles de familias hacer realidad el ansiado sueño de la casa propia. Es la política de un gobierno pragmático, que busca una solución a los problemas sociales de Chile.

## Diez mil familias más tendrán su subsidio habitacional en el país

□ A contar del lunes en todas las oficinas del Servicio de Vivienda y Urbanismo, se iniciarán las inscripciones

A contar del lunes, en todas las oficinas del Servicio de Vivienda y Urbanismo del país se podrá recurrir de inscripción para optar a los 10.000 nuevos subsidios habitacionales ordenados por el Gobierno y que permitirán la obtención de casa propia a igual número de familias.

Este llamado, concretado en la publicación del decreto N° 138, del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, constituye una reafirmación más de la política habitacional dispuesta por el Presidente de la República, en cuanto a dar preferencia en inversiones en el área social que permitan satisfacer las necesidades de gran parte de la población del país.

Los montos del subsidio se establecen en Unidades de Fomento y su otorgamiento, en cuanto a la cantidad, estará de acuerdo con el valor de la vivienda que se desea adquirir.

Se establece en el decreto que el valor de la vivienda de hasta 400 Unidades de Fomento, tendrá un subsidio de 200; más de 400 y hasta 580, 170 Unidades, y más de 580 y hasta 850, 150 Unidades de Fomento.

### EL SUBSIDIO HABITACIONAL

El subsidio habitacional es una ayuda estatal directa, que se otorga por una sola vez al beneficiario, sin cargo de restitución por parte de éste y que constituye un complemento del ahorro previo y, si lo necesita, del crédito que obtenga, para financiar la adquisición de una vivienda nueva, terminada, urbana o rural, o la construcción de ella, y cuyo fin sea la habitación permanente del beneficiario y su grupo familiar. No obstante lo anterior, durante los últimos seis meses de vigencia de un certificado de subsidio podrá aplicarse éste, asimismo, a la adquisición de una vivienda usada. Se entenderá por vivienda nueva aquella que, desde su construcción, no ha sido nunca habitada ni destinada a ningún otro uso.

En cuanto al otorgamiento del subsidio, éste será de cargo a los fondos presupuestarios de los Servicios de Vivienda y Urbanización o del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, Secretaría de Estado a cuyo cargo estará la implantación y desarrollo del sistema, sin perjuicio de lo cual podrá destinarse a estos mismos fines otros recursos que se pongan a disposición del Ministerio de la Vivienda o de los organismos ya mencionados.

### CÓMO SE DETERMINA EL VALOR DE LA VIVIENDA

El decreto referido estipula la forma en la cual deberá determinarse el "valor de la vivienda".

Las disposiciones sobre esta materia son las siguientes:

Tratándose de operaciones de compraventa, el "valor de la vivienda" corresponderá al precio de la compraventa, o al "valor de tasación de la vivienda" si éste fuere superior.

Tratándose de viviendas construidas en sitio propio, el "valor de la vivienda" corresponderá al resultado que arroje la suma del precio estipulado en el contrato de construcción, o de provisión de la vivienda en su caso, más el valor del sitio según tasación practicada por el SERVIU respectivo, o corresponderá al "valor de tasación de la vivienda" si éste fuere superior.

El "valor de la vivienda" construida en sitio propio sin que hubiere mediado contrato de construcción ni de provisión de la vivienda en su caso, o si éste no se hubiere otorgado por escrito, corresponderá al "valor de tasación de la vivienda".

Para estos efectos, se entenderá por "valor de tasación de la vivienda" aquel que determine el SERVIU respectivo aplicando el Manual de Tasaciones que, para estos efectos, apruebe el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, mediante resolución publicada en el Diario Oficial. Este valor incluirá tanto el valor de tasación del sitio como el de la edificación levantada en él.

En las operaciones señaladas, el SERVIU emitirá el certificado de tasación correspondiente dentro de los 6 días hábiles siguientes a la fecha en que hubiere sido solicitado. Si transcurrido este plazo, dicho certificado no hubiere sido emitido, en el primer caso previsto se estará exclusivamente al precio de la compraventa; y en el segundo caso señalado, si la tasación del sitio se hubiere efectuado con anterioridad, se estará al resultado que arroje la

declaración correspondiente.

Entre los considerandos, se señala que "los lazos entre los dos países pueden y deben ser intensificados, por la mutua colaboración en los campos de la cultura, la educación, la ciencia y la tecnología".

Entre los planteamientos que el Convenio formula, se señala que ambos países se comprometen a facilitar en sus respectivos territorios la difusión y el conocimiento de la cultura nacional del otro país, promoviendo toda actividad que pueda contribuir a este fin.

Para lograr este propósito, cada país proporcionará la instalación en sus respectivos territorios de Centros Culturales permanentes del otro país, otorgándose —mutuamente— las mayores facilidades y franquicias. Todo ello, se concretará a través de un acuerdo complementario que será propuesto por la Comisión Mixta y formalizado por cambios de notas.

Se señala en otra disposición, del Convenio que ambos países promoverán el intercambio de experiencias y conocimientos en los campos de la cultura y la educación para lo que facilitarán visitas mutuas de destacados intelectuales, artistas, científicos y especialistas, así como intercambio de informaciones, publicaciones, películas, grabaciones audiovisuales, microfilms de carácter cultural, técnico y científico y obras musicales grabadas o impresas que no tengan carácter comercial y que permitan el conocimiento y la difusión de la cultura del otro país, especialmente a través de los medios de difusión masivos, entendiendo por tales, la prensa, la radio, la televisión y cualquier otro de naturaleza análoga.

Uno de los aspectos importantes que considera el Convenio, se relaciona con el reconocimiento de la validez de estudios completos y parciales en los niveles

suma de esa tasación más el precio estipulado en el contrato de construcción, o en el de provisión de la vivienda en su caso.

En ningún caso el subsidio podrá ser superior a la diferencia que resulte entre el "valor de la vivienda", determinado en la forma que señala el artículo anterior, y el total del ahorro acreditado por el beneficiario al postular.

Si se hubiere acreditado ahorro constituido en parte por dinero y en parte por la disponibilidad de sitio, para los efectos de lo dispuesto en el inciso anterior se considerará el resultado que arroje la suma de ambos tipos de ahorro, calculados en la forma que se señala más adelante.

### FORMA DE CLASIFICAR LOS POSTULANTES

El decreto establece la forma cómo se determinará la prelación de los postulantes, sistema que se basará en las normas que se señalan.

Artículo 14.— La ponderación de los factores para determinar el puntaje que definirá la prelación entre los postulantes, se hará de acuerdo a las siguientes normas:

1) Ahorro en dinero: corresponderá 1 punto por cada Unidad de Fomento. Para estos efectos la cantidad depositada se convertirá a Unidades de Fomento a su valor vigente a la fecha del respectivo certificado de depósito. Tratándose de Libretas de Cuentas de Ahorro para la Vivienda a que se refiere el inciso segundo del artículo 10, para su conversión a Unidades de Fomento se estará al valor provisional de la Cuota de Ahorro para la Vivienda vigente a la fecha del último día de periodo de inscripción a que se refiere el inciso segundo del artículo 7º.

2) Ahorro constituido por la disponibilidad de sitio: el puntaje se determinará ponderando el avalúo fiscal del sitio, expresado en Unidades de Fomento, considerándose el valor vigente de la Unidad de Fomento, al día primero del periodo para el cual regirá dicho avalúo, correspondiendo 1 punto por cada Unidad de Fomento, con el máximo de puntos que resulten según el tramo de valor de vivienda a que se refiere el artículo 4º y sumando los factores que correspondan según el estado de la urbanización del sitio:

### TRAMO VALOR VIVIENDA

	hasta 400 U.F.	más de 400 U.F. y hasta 580 U.F.	más de 580 U.F.
Terreno sin urbanización	26	30	40
Aqua Potable	11	11	11
Alcantarillado	8	8	8
Electricidad	10	10	10
Pavimentación	20	31	31

3) Cargas familiares: corresponderán 4 puntos por cada carga familiar acreditada, conforme a lo establecido en el artículo 13.

Artículo 15.— La determinación del puntaje para definir la prelación de los postulantes, se efectuará ponderando el ahorro y el número de cargas familiares. La determinación del puntaje se hará hasta con tres decimales. Para estos efectos, el máximo de puntaje que podrá obtener un postulante por concepto de ahorro corresponderá al valor máximo de vivienda del respectivo tramo.

Si dos o más postulantes igualaren puntaje y por razones de cupo no pudieren todos ser incluidos en la lista de selección, el orden de prelación lo definirá el monto del ahorro previo en dinero acreditado por cada uno de ellos y, si se mantuviere el empate, el orden de prelación se definirá por sorteo.

El Subsidio se otorgará por estricto orden de prelación a aquellos postulantes que obtengan los más altos puntajes, para cuyo efecto el Ministro de Vivienda y Urbanismo dictará las correspondientes resoluciones, las que se publicarán completas en un periódico de circulación nacional.

La nómina de beneficiarios corresponderá estrictamente a la cantidad de Subsidios disponibles. Para ello se publicarán 3 listas de beneficiarios, conforme a los tramos indicados en dicha disposición. Las nóminas se publicarán por orden alfabético de beneficiarios, señalando el puntaje obtenido por cada uno de ellos en cada uno de los factores considerados. Sin perjuicio de lo anterior, los SERVIU dispondrán de nóminas confeccionadas por orden de prelación, para su consulta por los interesados.

Una vez efectuada la publicación de las listas, los postulantes inscritos en el respectivo llamado, que se sientan perjudicados, tendrán un plazo de 10 días corridos, contados desde la fecha de esa publicación, para presentar por escrito, ante el SERVIU correspondiente, las observaciones y reclamos que le mereciere dicha publicación. Transcurrido dicho plazo no se atenderán nuevas reclamaciones.

Sólo serán acogidas las reclamaciones fundadas en errores de hecho no imputables a los postulantes ni a terceros ajenos al Ministerio de Vivienda y Urbanismo o a los SERVIU, las que serán resueltas administrativamente y sin posterior recurso por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, en cuyo caso, los reclamos acogidos por resoluciones del Ministro de Vivienda y Urbanismo se imputarán a los cupos que quedaren disponibles, y si éstos resultaren insuficientes, se aumentarán los cupos necesarios en los tramos que corresponda.

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo otorgará a los postulantes beneficiados, por intermedio de los respectivos SERVIU, un Certificado de Subsidio Habitacional que indicará, a lo menos, el nombre del beneficiario, su cédula de identidad y RUT, el tramo del valor de vivienda a cuya adquisición o construcción podrá destinarse, ahorro previo acreditado, monto del Subsidio y periodo de vigencia para presentarlo a cobro.

Los postulantes incluidos en la nómina de beneficiarios que, dentro del plazo de 15 días contados desde la publicación, no hubieren entregado los antecedentes exigidos, se entenderán excluidos automáticamente de dicha nómina.

En este caso los cupos que quedaren disponibles se destinarán a aquellos postulantes cuyos reclamos fueren acogidos, y si aún quedaren cupos disponibles, serán destinados, por una sola vez en cada llamado, a aquellos postulantes que sigan en el orden de prelación establecido.

□ Ratificadas y en vigencia las normas del acuerdo suscrito en Lima el 5 de mayo de 1978

General de Brigada Aérea

## Despidieron restos de Ricardo Solari

Ayer en la tarde fueron sepultados en el Cementerio General, los restos mortales del general de brigada aérea Ricardo Solari Thomas, luego de una misa realizada en la Vicaría General Castrense, donde asistieron sus familiares, amigos y autoridades militares.

Ricardo Solari Thomas nació el 28 de octubre de 1915. Ingresó a la categoría militar de subalférez becado de la Escuela Militar a contar de marzo de 1937. Durante su brillante carrera obtuvo numerosas distinciones obtenidas mediante su constante afán de superación y dedicación. Entre sus distinciones destacan la condecoración "Presidente de la República" otorgada en 1966.

En 1977 fue nombrado Cónsul General de Chile en Miami, Estados Unidos. Se casó en 1945 con Lucía Inés Guimpert García de cuya unión nacieron Ricardo, Ximena, Fernando y María Verónica Solari Guimpert.

## León Vilarín destaca que hay buena disposición oficial

El presidente de la Confederación de Dueños de Camiones, León Vilarín, señaló que "existe muy buena disposición de las autoridades de transportes, para solucionar los problemas de endeudamiento que afectan al sector".

Añadió que "conversamos con el Jefe de Gabinete del Ministerio respectivo y nos ha dado buenas esperanzas".

El dirigente empresarial informó a los periodistas que la deuda a 4 años contraída por el sector alcanza a alrededor de 300 millones de dólares.

Admitió sin embargo que existe buena disposición por parte de las empresas importadoras para solucionar los problemas de pago.

&lt;

## Betancur enfrenta problemas económicos

BOGOTA, Septiembre 24 (UPI).— El Presidente Belisario Betancur, tras reconocer que el país pasa por una crisis social y económica que perjudica a millones de colombianos, advirtió que no hará "pruebas mágicas" para enfrentar los males de la nación.

Betancur, al instalar la comisión de paz que formulará recomendaciones sociales y económicas, dijo que tiene la esperanza de gobernar con dedicación para desterrar lentamente "las lacras del subdesarrollo".

El gobernante advirtió: "no vamos a hacer una prueba mágica, ni a repetir un diagnóstico", sino a "ensayar un nuevo estilo para que nuestros compatriotas sientan que el gobierno se preocupa por ellos porque es de ellos".

Después de hacer un llamado a los miembros de los grupos guerrilleros para que se reincorporen a la vida civil, Betancur afirmó que en el debate sobre la pacificación puede haber críticos, obstáculos, contradicciones y contradicciones.

"Esta comisión tiene la ingente tarea de proponer soluciones concretas y viables para que empiecen a desaparecer los que se llaman agentes objetivos de la subversión, es decir, injusticias como la falta de educación, el desempleo, la carencia de salud, en fin, las lacras del subdesarrollo", afirmó Betancur.

Señaló que su gobierno trabajará con empeño en la "creación de las condiciones institucionales que permitan, faciliten y aun estimulen la incorporación (de los grupos guerrilleros) a la vida civil y política ordinaria".

### LIBERTAD PARA M-19

BOGOTA, Septiembre 24 (UPI).— El tribunal superior de Bogotá ordenó ayer la libertad de 20 personas que fueron condenadas por pertenecer a la organización guerrillera M-19 por haber cumplido la pena en la cárcel modelo de la capital.

Entre las personas que recibieron su libertad está Andrés Almarales, que forma parte del llamado "estado mayor" del M-19 y quien fue capturado durante la investigación que se realizó en 1980 cuando esta agrupación robó 5.000 armas de un depósito militar.

## Fácil entrada de extremistas a Estados Unidos

WASHINGTON, Septiembre 24 (AP).— Los terroristas no tienen problemas para lograr entrar en los Estados Unidos y otros países por la facilidad con que se consiguen certificados de nacimiento, dijo un alto funcionario del Departamento de Estado.

"Los terroristas no necesitan falsificar, robar ni mentir", dijo Diego Asencio, Subsecretario de Estado de Asuntos Consulares ante la Subcomisión Permanente de Investigaciones del Senado. Todo lo que tienen que hacer es enviar su dinero y un número a alguien en un estado, agregó Asencio, que en 1980 fue mantenido como rehen durante 60 días en Colombia.

Dijo que analizaría el terrorismo en un libro, "Our man inside", que escribió junto con su esposa Nancy y publicaría en febrero próximo.

Asencio respondió a una pregunta del senador republicano William Cohen sobre la generalización del terrorismo y la facilidad con que se puede propagar por el mundo.

Atestiguó ante una audiencia parte de un esfuerzo destinado a terminar con los portadores de documentos falsos que defraudan al Fisco y a las empresas privadas por un total de 20.000 millones de dólares anuales.

## Tropas...

(Viene de la Pág. 1-A)

El Embajador francés Paul Marc Enry, que se encontraba en el puerto para supervisar el arribo de la nave de transporte de tropas Argens, dijo a periodistas que los soldados franceses no serán empleados en el sector musulmán occidental de Beirut hasta tanto llegue para este fin de semana la totalidad de los integrantes de la fuerza de paz.

Por su parte el vocero del Departamento de Defensa de Estados Unidos, Henry Catto, dijo que el contingente de 800 infantes de Marina de su país llegaría mañana, y se uniría a las unidades francesas e italiana, de 1.100 hombres cada una.

Catto dijo que los infantes de Marina recibirán órdenes de luchar en defensa propia en caso de ser necesario, a diferencia de la anterior ocasión, cuando tenían órdenes de retirarse si eran objeto de ataques.

El diario libanés "An Nahar" informó hoy que Israel ya ha retirado el 80 por ciento de sus fuerzas en Beirut, las que entregaron el territorio al control del Ejército libanés.

Habib se halla hoy en Israel para negociar los detalles del total retiro israelí de la capital libanesa, lo que se prevé ocurrirá mañana. Fuentes diplomáticas aquí dijeron que Habib también tratará de gestionar el retiro simultáneo de todas las fuerzas sirias e israelíes que se hallan en el Líbano.

### NEGADA PETICION

TEL AVIV, Septiembre 24 (UPI).— El presidente de la Corte Suprema de Israel, Yitzhak Kahn, rechazó hoy la petición del Primer Ministro Menahem Begin para iniciar una investigación sobre la matanza de palestinos en un campamento de refugiados en Beirut, informó radio Israel.



CIUDAD DEL VATICANO.— El Papa Juan Pablo II entrega un obsequio al Arzobispo de Santiago, Cardenal Raúl Silva Henríquez, durante la audiencia privada que le concedió anteayer. (Radiofoto AP).

## Acuerdo en Polonia sobre visita papal

VARSOVIA, Septiembre 24 (UPI).— El gobierno y la Iglesia Católica se pusieron hoy de acuerdo sobre el viaje del Papa Juan Pablo II a Polonia, en tanto que el diario del Partido Comunista hizo un llamado "urgente para revitalizar los sindicatos y contar con su asistencia en el proceso de recuperación de la crisis económica nacional".

Un comunicado de dos frases divulgado al concluir la sesión entre el gobierno y la comisión eclesiástica, transmitido por la agencia oficial de noticias PAP, señaló que "la fecha del viaje papal se anunciará pronto".

Pero el comunicado no precisó la fecha.

Originalmente, Juan Pablo II debía visitar su patria en agosto, pero el viaje fue pospuesto por temor a que su presencia provocara manifestaciones antigubernamentales.

"La sesión conjunta Gobierno-Iglesia también discutió las premisas del viaje papal que se efectuará el próximo año", señaló el comunicado.

"Los observadores dijeron que el hecho de haberse llegado a un acuerdo sobre la fecha del viaje, la que aún no se ha revelado, es indicio de que las relaciones entre la Iglesia y el Estado son buenas, lo que será recibido con beneplácito por la ciudadanía predominantemente católica", señaló el comunicado conjunto.

### ESCASEZ DE CARNE

VARSOVIA, Septiembre 24 (LATIN-REUTER).— Polonia podría afrontar este invierno su peor escasez de carne en varios años a menos que las autoridades encuentren la manera de pagar las esenciales importaciones de granos y forraje, según señalaron en Varsovia expertos agrícolas occidentales.

Los expertos, que siguen de cerca la situación alimentaria de Polonia, dijeron que una cosecha de cereales de alta calidad significaba que el país difícilmente quedaría sin pan, algo políticamente inconcebible aún en medio de la grave crisis económica actual.

NACIONES UNIDAS, Septiembre 24 (UPI).— La Asamblea General de las Naciones Unidas condenó esta noche con una votación de 147 a 2 la "masacre criminal" de palestinos en Beirut y pidió que el Consejo de Seguridad investigue la matanza.

Israel y Estados Unidos votaron contra la resolución. Ambos manifestaron que favorecían una investigación, pero objetaron parte de la resolución que incluía una amenaza velada sobre eventuales sanciones contra Israel.

**TEXTO DE LA RESOLUCIÓN**

El texto de la resolución aprobada dice:

### La Asamblea General

1. Condena la criminal matanza de palestinos y otros civiles en Beirut el 17 de septiembre de 1982;

2. Urge al Consejo de Seguridad a investigar, a través de los medios a su alcance, las circunstancias y el alcance de la matanza de palestinos y otros civiles en Beirut el 17 de septiembre y hacer público el informe sobre sus conclusiones lo más pronto posible;

3. Decide apoyar plenamente las Resoluciones 508 y 509 del Consejo de Seguridad, en las cuales el Consejo demandó que:

a) Israel retire todas sus fuerzas militares incondicional y inmediatamente hasta detrás de las fronteras del Líbano reconocidas internacionalmente;

b) Todas las partes involucradas en el conflicto cesen inmediata y simul-

táneamente todas las actividades militares en el Líbano y a través de la frontera libanesa-israelí;

4. Demanda que todos los países miembros y demás partes observen un estricto respeto por la soberanía, integridad territorial, unidad e independencia política del Líbano dentro de sus fronteras internacionales;

5. Reafirma el principio fundamental de la inadmisibilidad de la adquisición territorial por la fuerza;

6. Resuelve que, en conformidad con la Resolución 194 (III) y las resoluciones subsiguientes relevantes, se posibilita a los refugiados palestinos a retornar a sus hogares y propiedades de las que fueron arrancados y desplazados, demandando a Israel que cumpla incondicional e inmediatamente la presente resolución;

7. Urge al Consejo de Seguridad, en la eventualidad de una continua falta de Israel de cumplir las demandas contenidas en la Resolución 508 y la presente resolución, a reunirse a fin de considerar vías y medios prácticos de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas;

8. Hace un llamado a todos los países, agencias y organizaciones internacionales para que sigan suministrando la más amplia ayuda humanitaria posible a las víctimas de la invasión israelí al Líbano;

9. Pedir al Secretario General que prepare una exhibición fotográfica de la matanza del 17 de septiembre de 1982 y expornerla en el salón de visitas de la ONU.

## Canciller ruso a la ONU

MOSCÚ, 24 (AP).— El Ministro de Relaciones Exteriores Andrei Gromyko viajó hoy a Nueva York para asistir a la trigésima séptima sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, informó la agencia oficial TASS.

Sobre su parte, se anunció oficialmente este mes que el Secretario de Estados George Shultz se reunirá con Gromyko el martes para analizar "cuestiones de interés mutuo".

Será la primera reunión de Shultz, desde que asumió sus funciones en junio, con su colega soviético.

### ACTIVIDAD DE BREZHNEV

MOSCÚ, 24 Sept. (ANSA).— A despecho de rumores incontrolados que afirman que está por renunciar a su cargo por motivos de salud, Leonid Brezhnev sigue pasando de un compromiso público a otro.

Hoy el Presidente soviético partió para Bakú, capital de Azerbaiyán, donde participará en las celebraciones relativas al conferimiento a esta República Soviética de la Orden de Lenin "por los grandes éxitos industriales y agrícolas" obtenidos, según dice la agencia TASS.

Luego de regresar a Moscú a fines de agosto tras casi dos meses de vacaciones en Crimea, Brezhnev mantuvo una actividad política bastante intensa encontrándose por ejemplo con el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, el Presidente sudamericano Mohammed Ali Nasser y con la Premier India Indira Gandhi.

Hace quince días un funcionario de la Cancillería local definió como "absurdo y sin sentido" los rumores sobre una inminente renuncia de Brezhnev por motivos de salud. Este cumplirá 76 años en diciembre y desde hace 18 está al mando de la URSS.

### NEGADA PETICION

TEL AVIV, Septiembre 24 (UPI).— El presidente de la Corte Suprema de Israel, Yitzhak Kahn, rechazó hoy la petición del Primer Ministro Menahem Begin para iniciar una investigación sobre la matanza de palestinos en un campamento de refugiados en Beirut, informó radio Israel.

## Reagan afirma que mejorarán las relaciones con Argentina

□ Comandantes trasandinos critican calidad de armamento y falta de instrucción de soldados en las Malvinas

WASHINGTON, Sept. 24 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan expresó hoy la voluntad de su Gobierno de restablecer relaciones estrechas con la Argentina y dijo que los norteamericanos tienen la esperanza de que se encuentre una forma de resolver pacíficamente la disputa argento-británica por las Islas Malvinas.

"Mi Gobierno desea restaurar relaciones estrechas entre nuestros dos países para que podamos cooperar en los muchos intereses que compartimos en el hemisferio y globalmente", manifestó Reagan en un intercambio de mensajes al recibir las credenciales del nuevo embajador argentino Lucio García del Solar en una ceremonia en la Casa Blanca.

"Nuestras diferencias en el reciente conflicto trágico en el Atlántico Sur no fueron resultados de una declinación de nuestra amistad o actitud histórica", agregó Reagan.

"Puedo asegurarle que Estados Unidos siempre favoreció, como lo hace hoy, la solución pacífica de las disputas. Todos los norteamericanos esperamos sinceramente que pueda encontrar un proceso por el cual pueda lograrse esto en el Atlántico Sur", dijo.

Reagan subrayó que las dos naciones "comparten muchos intereses comunes y una herencia importante de valores e instituciones occidentales".

García del Solar reemplaza al embajador Esteban Takacs, que regresó a la Argentina luego del cambio de la cúpula militar del Gobierno argentino tras su derrota ante Gran Bretaña en la guerra de las Malvinas.

Las relaciones entre los dos países llegaron a su peor momento histórico el 30 de abril cuando Estados Unidos, tras una fallida mediación del entonces Secretario de Estado Alexander Haig, brindó su apoyo político y militar a Gran Bretaña.

Una muestra del resquebrajamiento de las relaciones lo dio el hecho de que poco antes de la ceremonia Argentina y Venezuela se unieron a Cuba, Grenada y Nicaragua en las Naciones Unidas para votar a favor de la inclusión de la condición política de Puerto Rico en el temario de la Asamblea General, aunque la iniciativa fue derrotada.

García del Solar, en su mensaje, reprochó sutilmente el apoyo norteamericano a Gran Bretaña y condicionó la mejora de las relaciones a una mayor comprensión de las aspiraciones reciprocas.

García del Solar recordó a Reagan que asume la Embajada en momentos en que la Argentina "ha atravesado la dura experiencia de una guerra por una causa justa: la afirmación de sus derechos soberanos en el territorio nacional".

Buenos Aires, Septiembre 24 (UPI).— Los comandantes de las tropas argentinas que intervieron en la guerra de las Islas Malvinas criticaron la instrucción de los soldados y la eficacia de su armamento, según una agencia noticiosa local.

"Fuentes dignas de crédito" mencionadas por la agencia Noticias Argentinas señalaron que los generales Mario Benjamín Menéndez, Oscar Luis Jofré, Omar Edgardo Parada y Américo Dáher objetaron que se les atribuya la responsabilidad exclusiva de la derrota ante Gran Bretaña.

Los cuatro jefes están siendo investigados por la acusación que tuvieron en la guerra por el archipiélago del

### Honduras

## Inminente liberación de los rehenes

□ Esperan avión cubano que transportaría a guerrilleros

SAN PEDRO SULA, Honduras, Septiembre 24 (AP).— El aeropuerto local fue aislado esta noche y se espera la llegada de un avión desde Cuba en una preparación aparente para el final de la crisis de los rehenes en el edificio de la Cámara de Comercio, informó una estación de radio local.

La estación ha emitido informes exactos sobre la crisis que se inició hace una semana, pero no había hasta el momento confirmación independiente.

Los guerrilleros todavía mantienen a 37 rehenes, incluyendo a dos ministros y al presidente del Banco Central.

Dos carros grúa estaban remolcando carros estacionados cerca del edificio, rodeado por tropas.

Funcionarios del gobierno pronosticaron antes que el final de la crisis estaba cerca

SAN PEDRO SULA, Sept. 24 (UPI).— Los guerrilleros izquierdistas que ocupan la Cámara de Comercio liberaron hoy a dos rehenes más y fuentes oficiales dijeron que la liberación de un "nutrido grupo" de los restantes 41 cautivos era inminente.

El vocero presidencial Amílcar Santamaría dijo a UPI que los guerrilleros probablemente viajarían fuera del país mañana a la mañana, después de la liberación de más rehenes.

Los rebeldes pidieron que los vehículos estacionados frente al edificio sean retirados.

Una grúa comenzó a retirar los vehículos en anticipación de la liberación de un "nutrido grupo" de cautivos, manifestó Santamaría.

Dos ómnibus escolares fueron llevados cerca a la Cámara de Comercio.

Fue la primera vez desde que comenzó la crisis que los rebeldes accedieron a liberar rehenes en la noche.

Rafael Pastor Zelaya, el primero que salió en esta oportunidad directamente



El presidente de la Cámara de Comercio, Rafael Pastor Zelaya, mira por la ventana del edificio ocupado por guerrilleros que lo mantienen secuestrado junto a otros 60 rehenes. (Radiofoto AP).

&lt;p

## Organismo atómico no suspenderá a Israel

Viena, Septiembre 24 (DPA).— Israel seguirá siendo miembro pleno de la Organización Internacional de Energía Atómica con sede en Viena. Un proyecto para excluir a Israel de dicha organización fue presentado a la 26 Conferencia de la entidad por doce países en su mayoría islámicos. El mismo, sin embargo, no obtuvo la mayoría necesaria, por cuanto en favor votaron 43, otros 27 votaron en contra y 15 se abstuvieron.

La presentación fue fundamentada por el ataque y destrucción por parte de Israel de un reactor atómico en construcción cerca de Bagdad, en junio del año pasado, ataque que según los países proponentes, violó los estatutos de la Organización.

## Disturbios en La Meca

LONDRES, Septiembre 24 (LATIN-REUTER).— La policía saudita se enfrentó hoy con miles de peregrinos iraníes en la Ciudad Santa de La Meca y arrestó a un centenar de ellos, incluyendo al principal representante del Ayatollah Ruhollah Khomeini, dijo radio Teherán.

El corresponsal de la emisora en La Meca dijo que los sauditas utilizaron gases lacrimógenos y bastones para dispersar una concentración de iraníes en una mezquita de la ciudad mientras helicópteros de la policía sobrevolaban el área.

Se informó que los incidentes se produjeron esta mañana, el primer día de la peregrinación anual de cuatro días a La Meca, al que asistían este año lo menos dos millones de personas.

La radioemisora dijo que el Hojatoleslam Mousavi Khoni, representante del Ayatollah Khomeini en la peregrinación y miembro del Consejo de Guardianes de Irán, se encontraba entre los detenidos.

Se registraron otra serie de incidentes anteriores con las decenas de miles de iraníes que acudieron a la peregrinación.

Unos 20 iraníes fueron deportados este mes luego de que las autoridades sauditas dijeron que participaron en manifestaciones en la Ciudad Santa de Medina en violación de la prohibición a las actividades políticas.

Radio Teherán dijo que los peregrinos iraníes estaban realizando una sentada de protesta en la mezquita tras los arrestos de hoy y que amenazaban con permanecer allí hasta que sus camaradas fueran liberados.

## Protesta contra Japón

SEUL, COREA DEL SUR, 24 (AP).— Alrededor de un millar de estudiantes sudcoreanos protagonizaron hoy una agitada manifestación en las calles céntricas de esta capital, en la que entonaron lemas contra el Gobierno y Japón.

Los manifestantes se volcaron a las calles céntricas luego de sendos partidos anuales de fútbol y de básquetbol entre equipos universitarios locales, y entre las consignadas coreadas figuraron exhortaciones a que Japón "corrija las distorsiones en los libros de texto" y contrarios al "régimen fascista japonés".

Tras dos horas de forcejeos y uso de gases lacrimógenos la manifestación fue dispersada y numerosos participantes fueron arrestados.

Desde que este mes se reanudaron las clases tras el período de vacaciones hubo varias manifestaciones en instalaciones universitarias, de crítica al Gobierno de Seúl y contra Japón, cuyos libros de historia son considerados leivos por los coreanos y chinos.

## Cárcel para perturbador de funerales en Mónaco

MONACO, 24 Sep (DPA).— A cuatro meses de cárcel fue condenado José Mougel, de 20 años, por haber lanzado una falsa alarma de bomba durante los funerales de la Gracia Patricia de Mónaco el sábado pasado.

Mougel había llegado a Mónaco hace unos días desde su localidad natal de Bourg-Saint-Maurice, en la alta savoya francesa.

El sábado pasado, durante la ceremonia fúnebre, llamó a la policía de Mónaco afirmando que a las 12.10 explotaría en la Catedral una bomba.

La policía logró identificar y detener a Mougel, quien declaró ante el tribunal que lo juzgó que su intención había sido sembrar pánico en la Catedral.

## Disminuye popularidad de François Mitterrand

PARÍS, 24 Sep (DPA).— El 47 por ciento de los franceses considera negativa la política del Presidente socialista François Mitterrand, según una encuesta publicada hoy en París.

Esta cifra es un diez por ciento superior a una encuesta llevada a cabo por varios diarios de provincia en abril pasado.

En la ocasión el 50 por ciento dieron un juicio positivo. Ahora sólo opina de esa manera el 34 por ciento.

El 47 por ciento de los encuestados últimamente señalaron tener poco o ninguna simpatía hacia el Presidente y su Gobierno. A comienzos de año era de 40 por ciento.



Soldados italianos, los llamados Bersaglieri, esperan almorcando en el puerto Génova para embarcarse rumbo a Beirut, donde formarán parte de la fuerza multinacional que mantendrá la paz en esa agitada ciudad del Medio Oriente (Radiofoto AP).

## Siria retiraría sus fuerzas del Líbano

DAMASCO, Siria, Sept. 24 (UPI).— Siria parece dispuesta a retirar sus fuerzas del Líbano para evitar enfrentamientos con Israel y reforzar las defensas del presidente Hafez Assad en casa, informaron diplomáticos sirios.

"Ellos están listos para retirarse, pero a pesar de lo sucedido no se quieren ir como perdedores", señaló un diplomático árabe.

Atrulado por sus derrotas en el Líbano y convencido de que Moscú no apoyará esfuerzos militares futuros, el gobierno de Siria parece ansioso de salir del Líbano, aunque no hay anuncio oficial al respecto, según el diplomático.

Fuentes diplomáticas señalaron que el gobierno sirio desea sacar sus tropas sin que su retirada parezca una derrota, usando los servicios del enviado estadounidense Philip Habib, quien se entrevistó con autoridades israelíes en Jerusalén.

Sugirieron que los sirios deseaban garantías estadounidenses de que Israel también se retirará del Líbano para no dar la impresión de estar retirándose por miedo a enfrentar a los israelíes.

Analistas militares occidentales estimaron que hay entre 35.000 y 40.000 efectivos militares sirios en el Líbano, muchos en el Valle Oriental de Bekaa y unos 6.000 guerrilleros palestinos.

Los sirios han retirado tropas de las colinas de Golán y de unidades alrededor de Damasco para reforzar a Bekaa y la frontera occidental.

"El (presidente Hafez) Assad ha reducido mucho las defensas alrededor de Damasco", señaló un diplomático occidental. "Realmente resulta difícil que pueda reducir las aún más".

Las pérdidas sirias durante la guerra del Líbano fueron las más drásticas. El Ejército de Israel dijo que derribó a 88 aviones sirios.

Estas estadísticas generalmente son apoyadas por diplomáticos árabes en Damasco, quienes estiman que 1.000 soldados sirios murieron y 2.000 más fueron heridos.

Los sirios admiten haber perdido 400 tanques y vehículos blindados mientras los israelíes dicen que la cifra asciende a 600.

## Asamblea de la ONU rechazó un pedido cubano sobre Puerto Rico

NACIONES UNIDAS, Sept. 24 (AP).— La Asamblea General de las Naciones Unidas rechazó hoy por 70 votos contra 30 y 43 abstenciones una propuesta cubana para que discutiera la cuestión de la independencia de Puerto Rico durante el actual período de sesiones.

Fue la segunda derrota para Cuba y la segunda victoria para Estados Unidos en torno a la cuestión en los tres días desde que se inauguró la Asamblea General.

El comité de procedimientos, integrado por 29 países, había rechazado el miércoles, por 11 votos contra 7 y 3 abstenciones, la propuesta cubana que la cuestión de Puerto Rico fuera incluida en la agenda de la asamblea.

La votación de hoy en el plenario de los 157 países miembros de la asamblea fue en torno a una propuesta presentada por el embajador cubano Raúl Roa Kouri, para que se desestimara la decisión del comité de procedimientos y se incluyera el tema en la agenda de todos modos.

El alcalde de San Juan de Puerto Rico, Hernán Padilla, miembro de la delegación de Estados Unidos a la Asamblea General fue el encargado de plantear la posición contra la propuesta de Roa.

Roa dijo que Cuba está convencida de que "más temprano que tarde, el pueblo de Puerto Rico ocupará el asiento que le corresponde" en las Naciones Unidas.

Algunos países sudamericanos de regímenes derechistas, como Argentina y Venezuela, se sumaron a naciones izquierdistas del Caribe y Centroamérica y a países comunistas de Europa Oriental para apoyar la propuesta cubana.

Pero América Latina en general se vio profundamente dividida en la cuestión.



Felipe González, líder del Partido Socialista español, aparece como el seguro ganador de las próximas elecciones en España (Radiofoto AP).

## Nueva encuesta da como ganador al PS en España

MADRID, Set. 24 (Latin-Reuter).— Una nueva encuesta de opinión pronosticó hoy una arrolladora victoria socialista en las elecciones generales españolas del mes próximo, mientras la influyente Iglesia Católica era acusada de tratar de promover el voto antizquierdista.

La encuesta, publicada por el diario 16 de Madrid, indicó que en las elecciones del 28 de octubre el partido obtendría de lejos el mayor número de escaños para las nuevas cortes (Parlamento).

Lo único que quedaba en duda era si el partido, que ha estado en la oposición durante 43 años, ganaría la mayoría absoluta o debería ingresar en una coalición para formar el primer gobierno español inclinado hacia la izquierda desde la guerra civil de 1936-39.

Los socialistas promovieron en su campaña una política de moderación, pero los obispos españoles atacaron indirectamente algunas de sus propuestas en una declaración que dio a los católicos orientaciones para la elección.

El Partido Comunista reaccionó energicamente contra el pronunciamiento de la Iglesia y dijo que sus afirmaciones sobre divorcio, aborto y educación estaban claramente destinadas a favorecer un voto conservador y equivalían a una intrusión en la política.

El diario derechista El Alcázar interpretó la declaración de los obispos con un gran titular que proclamaba: "Los católicos no pueden votar por el socialismo o el comunismo".

## Alto Comando israelí fue informado sobre la matanza

□ Serían 4 mil los muertos en los campamentos de palestinos

TEL AVIV, Sept. 24 (UPI).— El Alto Comando del Ejército de Israel fue informado por el propio jefe de la falange cristiana en el campo de refugiados palestinos de Chatila de cómo se estaba concretando la matanza de civiles, dijo hoy el periódico The Jerusalem Post.

El corresponsal de asuntos militares del periódico dijo que en la noche del 16 de septiembre, cuando comenzó la matanza, el alto comando del Ejército de Israel fue informado de lo que sucedía en los campos de refugiados de Chatila y Sabra.

De acuerdo al periódico, el comandante de la milicia cristiana en Chatila envió un informe al comandante israelí en Beirut a las 11 P.M. del jueves donde decía: "Hasta ahora, han muerto 300 civiles y terroristas".

El diario citando "información que nos ha llegado y ha sido verificada", dijo que el informe circuló de inmediato entre más de 20 oficiales de rangos en la sede central del Ejército israelí.

"Usualmente copias de mensajes de esta naturaleza llegan a la oficina del Ministro de Defensa, y ciertamente, a la oficina del jefe del Estado Mayor", dijo el Jerusalem Post.

"El mensaje decía explícitamente que estaban matando a civiles y fue atribuido a un informe hecho al comandante de las fuerzas de defensa de Israel en Beirut por el comandante de la falange encargado de la operación de 'Limpieza' en Chatila", indicó el diario.

"En el mensaje no se especificaba cuántos terroristas o civiles habían sido asesinados", indicó el Jerusalem Post.

### 4 MIL BAJAS

TEL AVIV, Israel, 24 (AP).— Una encuesta de la inteligencia estadounidense recibida recientemente por funcionarios israelíes indica que llegaron a 4.000 los muertos en el sector occidental de Beirut durante la operación lanzada contra guerrilleros en Líbano, dijo hoy el diario "Haaretz".

La información señaló que, según esas estadísticas, también hubo 22.500 heridos en ese sector musulmán de la capital, de acuerdo con datos basados sobre cómputos en hospitales y cementerios durante el período comprendido entre mediados de junio y mediados de septiembre.

### SAAD HADDAD

ROMA, 24 Sept. (ANSA).— "Es todo una mentira. En la masacre de Beirut no tengo nada que ver", así lo dice en una entrevista publicada hoy por los diarios italiani el comandante mayor Saad Haddad, jefe del Ejército separatista libanés filo-israelí.

### ASALTANTE

BEIRUT, Sept. 24 (UPI).— Un asaltante solitario disparó hoy contra tres soldados israelíes que estaban en un restaurante al aire, hiriendo seriamente a dos de ellos, informó la policía libanesa.

## Interrogaron a Licio Gelli en Ginebra

GINEBRA, Septiembre 24 (ANSA).— Licio Gelli fue interrogado esta mañana durante más de dos horas por el juez instructor Maurice Harari. Más que un interrogatorio —según se supo— fue examen de los documentos bancarios que fueron secuestrados al "Venerable Maestro" o suministrados por los bancos después del arresto del 13 de septiembre en la sede de la UBS (Unión de Bancos Suizos) de Ginebra.

En la prisión preventiva de "Champ Dollon" —donde se registró el interrogatorio— no habló hoy de la práctica iniciada con el pedido italiano de extradición. En efecto, el juez, actuó en el ámbito de la investigación de la Fiscalía Pública de Lugano relativa a las operaciones financieras en Suiza del difunto presidente del Banco Ambrosiano Roberto Calvi.

### LISTA DE MASONES

ROMA, Septiembre 24 (DPA).— Por orden del Parlamento italiano, la policía confiscó hoy todos los documentos y listas de nombres de los masones italianos.

Los policías penetraron esta mañana en las oficinas de la masonería y sellaron todos los armarios que contenían los nombres. La acción policial tiene relación con las investigaciones en torno a las actividades de la organización secreta "P 2".

## China editará un millón de bibles

PEKIN, 24 (AP).— China, que es oficialmente atea, editaría un millón de bibles para contribuir a satisfacer la urgente necesidad de su cuatro millones de cristianos, informó hoy la agencia oficial Sinjuia.

De los 1.000 millones de habitantes de China, tres millones son católicos y un millón protestantes. Las bibles parecen estar dirigidas principalmente a los protestantes.

"Para satisfacer la necesidad urgente de bibles en chino de hermanas y hermanos en Cristo, se hicieron encargos a nuevas imprentas", dijo Shen Derong, jefe del Comité Patriótico de Iglesias Protestantes.

Inmediatamente el área se llenó de soldados israelíes que comenzaron a buscar al atacante.

### RENUNCIA

BEIRUT, Sept. 24 (LATIN-REUTER).— El Primer Ministro li-

banés Shafiq Al Wazzan presentó hoy su renuncia, una medida automática tras el juramento ayer del nuevo Presidente Amin Gemayel.

La radio estatal dijo que Wazzan presentó a Gemayel su dimisión esta mañana en un encuentro en el palacio presidencial.



Manifestantes del movimiento pro paz se congregaron cerca de la casa del Ministro de Defensa, Ariel Sharon, en Jerusalén para exigir que el gobierno de Begin inicio una investigación acerca de la matanza de palestinos en los campamentos de Beirut. El cartel que portan refiriéndose a Sharon señala: "detengan al monstruo". (Radiofoto AP).

## Moscú prevé distanciamiento de relaciones con Alemania Federal

□ Tras colapso de la coalición liberal izquierdista

MOSCÚ, Set. 24 (Latin-Reuter).— La dirigencia soviética está profundamente perturbada por el colapso de la coalición liberal izquierdista de Alemania Federal y prevé un período de gélidas relaciones entre Moscú y Bonn, según fuentes diplomáticas alemanas.

Desde que la coalición liberal izquierdista del Canciller Helmut Schmidt se desplomó hace una semana, altos funcionarios soviéticos dejaron el claro que el Kremlin se vio conmovido por la rapidez de los acontecimientos y ahora estaba revisando urgentemente su política hacia Bonn, dijeron.

Están preocupados por lo que ocurre en Alemania Federal y observan los acontecimientos con cierto escepticismo", dijo Karsten Vogt, un experto en política exterior del Partido Socialdemócrata (SP

## Gran aumento...

(Viene de la Pág. 1-A)

centrador, el que, junto con el resto de las instalaciones fabriles del establecimiento, se encuentran ubicados en grandes cavernas horadadas en la roca viva. Esto se ha hecho como una forma de protegerse de las inclemencias del tiempo y de las permanentes avalanchas y derrumbes.

Toda la producción de este mineral se vende a la empresa japonesa Sumi-

tomo. Algunos excedentes se entregarán a la planta de Ventanas de ENAMI o alternativamente a El Teniente para su refinación.

Como explicó Raúl Contreras a LA NACION, la ampliación y aumento de producción del cobre en Chile se compadece con las necesidades cupreras que tendrá la industria mundial una vez superada la etapa recesiva interna-

cional. De ahí que CODELCO y en este caso Andina, estén realizando proyectos a largo plazo para darle el aprovechamiento racional que exige este recurso natural y el cumplimiento de las metas sociales y de desarrollo económico del país.

(Amplio reportaje  
en Pág. 6A)

## Chile reafirmó...

(Viene de la Pág. 1-A)

La postura chilena fue expresada ante la Asamblea General por el representante permanente ante las Naciones Unidas, Manuel Trucco. El embajador sostuvo que en el año 1971 se rechazó el intento de inscribir la cuestión de Puerto Rico en el temario de la Asamblea, y que en esta oportunidad se pretendía modificar la decisión soberana que se había adoptado con anterioridad, bajo el pretexto de que el pueblo portorriqueño no ha ejercido su derecho de libre determinación.

Mientras el diplomático fundamentaba la posición de nuestro país, inesperadamente ingresó a la sala el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, quien escuchó atentamente sentado en uno de los lugares correspondientes a la delegación chilena y se retiró en los momentos en que concluyó la exposición nacional.

Durante ésta, el embajador Trucco señaló que es de público conocimiento que en diversas ocasiones el pueblo de Puerto Rico ha tenido la oportunidad de pronunciarse libremente sobre el status político que desea y que en los comicios de noviembre de 1980, la fórmula independentista solo alcanzó el 5 por ciento de los votos.

Al expresar que se considera imprudente tratar este tema en la Asamblea, Trucco dijo que fuera de constituir una indebida injerencia en los asuntos internos de Puerto Rico y Estados Unidos, "envuelve la inadmisible pretensión de modificar, por un organismo que no está facultado para ello, las aspiraciones expresadas por la mayoría de los portorriqueños en el ejercicio de su autodeterminación".

Asimismo, recordó que Chile invariablemente ha apoyado la causa de la descolonización y que, por lo tanto, "no puede prestarse a que ahora, por motivaciones políticas ajenas al genuino espíritu que anima este trascendental proceso, se procure suplantar la voluntad del pueblo de Puerto Rico con una decisión política de esta asamblea". Puntualizó que los portorriqueños sabrán por sí solos y sin la ayuda de fuerzas ideológicas extrañas, determinar su futuro institucional,

manteniendo su identidad y perfil de pueblo latinoamericano. "A dicho pueblo —finalizó Trucco— le extendemos una vez más las expresiones de nuestra amistad, en la seguridad de que no deseas que sus asuntos internos se conviertan en un problema permanente de confrontación internacional. Cabe señalar que la mesa recomendó que el tema no se tratará, lo cual fue apelado por Cuba. Por este motivo, los países, en las voces de sus representantes ante el organismo mundial, dieron a conocer sus posiciones y el fundamento a la votación que tuvo lugar minutos más tarde. Esta estuvo conformada por 30 votos a favor de la propuesta cubana, 70 en contra y 43 abstenciones. Lo que no provocó sorpresa alguna en los observadores.

### ENTREVISTA

Por su parte, el Canciller René Rojas Galdames, incluyó ayer en su jornada una entrevista con su colega de Trinidad y Tobago, Basil Ince, la cual se desarrolló en uno de los amplios salones del edificio de las Naciones Unidas, en Nueva York. La reunión, que no estaba contemplada en la agenda oficial, fue calificada por el Canciller caribeño como cordial y cálida, al igual que las relaciones entre ambos países.

Luego de 30 minutos de diálogo, el Ministro Rojas Galdames señaló que fue un encuentro muy positivo, en el cual se pudieron constatar las coincidencias de las dos naciones en el marco de la política hemisférica e internacional.

Indicó el Canciller que se coincide en la posición jurídica de país amante del derecho y de la paz, añadiendo que ambos son partidarios de la solución judicial de controversias y de la conveniencia de seguir profundizando los vínculos para llegar a un mejor entendimiento entre Chile y Trinidad y Tobago.

El Ministro manifestó que a futuro se verá si se puede establecer una relación más estrecha entre ambos países, es decir, designación de embajadores.

La jornada de actividades matinales del Canciller René Rojas en el día de

ayer, culminó con un almuerzo ofrecido en su honor por el Ministro de Relaciones Exteriores de Austria, Willibald Pahr, la cual se desarrolló en el lugar de hospedaje de este último, ubicado en el Hotel Saint Regis de esta ciudad.

### DIALOGO

NACIONES UNIDAS, 24 (AP).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, René Rojas Galdames, afirmó hoy que la causa de "la gran crisis del mundo de hoy reside en la actitud independiente, arbitraria que se asume en algunos momentos, tomando las armas para dirimir una controversia o asumiendo posiciones violentas en vez del diálogo que debiera existir entre las naciones".

El Canciller chileno, quien intervendrá en el debate general del 37º período de sesiones de la Asamblea General el lunes, formuló su declaración en una entrevista con The Associated Press, al abordar los temas de la agenda y, en especial, los medios conducentes al fortalecimiento de las Naciones Unidas.

Manifestó que no es necesaria la creación de nuevas instituciones o organismos para robustecer a la organización internacional, pues "los enunciados y propósitos de la carta de las Naciones Unidas y de los Estados americanos y tantos instrumentos internacionales bastarían, siempre que hubiera una decisión política destinada a aplicar y hacer respetar estos principios".

Precisó que "América Latina como tal ha perdido presencia internacional, ha perdido voz frente a la comunidad internacional. Esta pérdida es no sólo numérica sino que también de presencia, de alcance y de irradiación".

Consultado si América Latina debe considerar la adopción mecanismo de consulta y coordinación para discutir sus problemas económicos, políticos y de seguridad, respondió: "Creo que es necesario que hagamos consultas, esfuerzos para poder unificar muchos de los temas, muchas de las necesidades comunes, muchas de las exigencias que nos son propias.

## Secretario de la ONU agradeció adhesión de nuestro país a organismos de seguridad

NACIONES UNIDAS (Por Ximena Misle, enviada especial).— El Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, sostuvo ayer que este es el momento en que el organismo necesita el compromiso de los países miembros de otorgarle apoyo para su reforzamiento.

Asimismo, manifestó su satisfacción porque el Ministro de Relaciones Exteriores de nuestro país, René Rojas Galdames, le expresó la total adhesión de Chile para impulsar los mecanismos de seguridad.

Pérez de Cuellar recibió en la tarde de ayer al Canciller Rojas Galdames en su despacho ubicado en el piso 38 del edificio de las Naciones Unidas, ocasión en la cual analizaron los principales problemas mundiales, poniendo énfasis en las situaciones que han hecho crisis en los últimos días.

Durante los 30 minutos que estuvieron reunidos, ambos personeros coincidieron en la necesidad de proponer ante la Asamblea de las Naciones Unidas el tema de la solución pacífica de las controversias con carácter imperativo.

Una vez concluida la entrevista, el Secretario General acompañó al Canciller hasta la puerta del ascensor, deteniéndose ambos unos instantes para conversar con un grupo de periodistas chilenos.

El encuentro con el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile es para mí de una significación doble, en lo personal por el afecto que nos tenemos desde hace muchísimos años, y en lo oficial porque nos ha dado la oportunidad de discutir los problemas por los que atraviesan las Naciones Unidas", expresó Pérez de Cuellar.

Asimismo, precisó que la reciente noticia de que Chile y Argentina acordaron prorrogar el Tratado sobre Solución Judicial de Controversias le ha dado gran tranquilidad como Secretario General y, sobre todo, como sudamericano.

**IMPULSO A ORGANISMOS DE SEGURIDAD**

Preguntado sobre las coincidencias en materia de impulsar los mecanismos



NACIONES UNIDAS.—El Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, a la izquierda, saluda al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, René Rojas Galdames, durante la entrevista que ambos sostuvieron ayer en la sede del organismo internacional en Nueva York. (Radiotrans AP).

mos de seguridad, puntualizó que otorga especial valor al apoyo que le brinda el Gobierno de Chile en este sentido y que le fue manifestado por el Canciller Rojas Galdames en la conversación de ayer.

Señaló que espera buenas noticias al fin de la Asamblea y que no desea aventurar juicios sobre lo que sucederá ya que "por naturaleza soy muy cuidadoso".

Por su parte, el Ministro René Rojas Galdames informó que el próximo año Pérez de Cuellar visitará nuestro país, accediendo a una invitación que le cursó en esta oportunidad. "En principio la aceptó y se hará efectiva cuando sus compromisos se lo permitan durante el año venidero", dijo.

Asimismo, se refirió a la coincidencia de proponer un mecanismo de solución pacífica de controversias con carácter imperativo en Naciones Uni-

dades, dando a conocer que en su exposición ante la Asamblea General (el lunes próximo) se le otorgará parte fundamental a este tema.

Indicó que el Secretario General le manifestó que pondrá todos sus esfuerzos para tratar de lograr que Naciones Unidas use este instrumento al detectar los conflictos con la debida anticipación, para poderlos prevenir posteriormente con medidas específicas.

Puso de relieve, por otra parte, que los países latinoamericanos deben prestar su colaboración porque Pérez de Cuellar tiene verdadero interés por alcanzar la paz mundial.

Finalizadas sus declaraciones, el Canciller Rojas se dirigió hasta la sala de reuniones a presenciar parte del debate sobre la situación de Palestina, para posteriormente asistir a un homenaje a los caídos en el Líbano.

Asimismo, se refirió a la coincidencia de proponer un mecanismo de solución pacífica de controversias con carácter imperativo en Naciones Uni-

## Presidio...

(Viene de la Pág. 1-A)

### POSTULACION

en el presidio no fue elegida al azar: "Los 112 reos trasladados corresponden, exactamente, a la capacidad física de un pabellón completo del nuevo Centro de Readaptación Social de Colina. Esta cantidad permite operar en óptimas condiciones a una unidad de dormitorios, talleres y salas de esparcimiento".

La columna de vehículos estuvo compuesta, además, de ocho camiones que trasladaron las pertenencias de los reclusos y sus implementos de trabajo cotidiano. Vehículos de Carabineros franquearon el paso a la caravana, que llegó sin ningún inconveniente a su destino.

cio de su elección. Dentro del próximo mes de octubre se irá completando la capacidad del recinto hasta llegar a su cupo máximo.

El Centro de Readaptación Social Metropolitano de Colina se halla bajo el mando del Inspector de Gendarmería Ronald Bennett y posee complejos equipos de seguridad que incluyen sistemas de vigilancia electrónica y circuitos internos de televisión.

En líneas generales, posee la estructura y diseño de los penales norteamericanos, con comedores comunes, cancha de fútbol empastada y todas las implementaciones sanitarias modernas.

Los talleres de Colina permitirán la salida al medio libre de los internos como maestros especializados en un ofi-

## La Nación

Durante tres días

## S.E. visitará la VI Región

- Acompañado de la Primera Dama y de ocho ministros de Estado presidirá actos del aniversario de la Batalla de Rancagua
- También encabezará la entrega de 1.500 títulos de dominio en la localidad de Santa Cruz

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, acompañado de la Primera Dama de la nación y ocho ministros de Estado realizará una gira de tres días a la Sexta Región. El Jefe del Estado encabezará los actos de celebración del 168º aniversario de la Batalla de Rancagua, como también la entrega de 1.500 títulos de propiedad saneados, de la pequeña propiedad rural.

Esta entrega se efectuará en la localidad de Santa Cruz el día jueves, en que se iniciará la gira del Primer Mandatario, la cual se prolongará hasta el sábado. Durante ésta, visitará las ciudades de Rancagua, y San Fernando, como las localidades de Coya y Santa Cruz.

En la oportunidad, el Presidente de la República, que viajará acompañado de los ministros de Justicia, Obras Públicas, Agricultura, Bienes Nacionales, Salud, Minería y Director de ODEPLAN, tomará contacto directo con la ciudadanía, como también con las autoridades provinciales, locales y comunales, para imponerse personalmente de la forma en que se han implementado las políticas emanadas del Gobierno.

### ACTIVIDADES

Entre las actividades que realizará el Jefe del Estado durante la gira, destaca la entrega de títulos de propiedad a 1.500 habitantes de la zona (jueves en la tarde en el gimnasio cubierto de Santa Cruz); la inauguración y

puesta en marcha del nuevo chancador primario del mineral "El Teniente" y la inauguración de 168 viviendas del Conjunto Habitacional "Brasilia Coop", para trabajadores de la División "El Teniente".

### DESFILE

El día sábado, el Primer Mandatario presidirá el tradicional desfile con el cual la ciudadanía rancaguina celebra un nuevo aniversario de la Batalla de Rancagua.

En este gran desfile cívico-militar, que se realizará en el estadio "El Teniente", participarán delegaciones de las Escuelas Matrices de las Fuerzas Armadas y de Orden (Ejército, Fuerza Aérea, Marina y Carabineros) y del Regimiento Aconcagua, con asiento en Rancagua.

Igualmente desfilarán ante el Presidente de la República, representantes del voluntariado, la juventud y trabajadores del mineral, como también estudiantes y en general, de todas las fuerzas vivas de la ciudad.

### PRIMERA DAMA

Por su parte, la Primera Dama de la nación, señora Lucia Hiriart de Pinochet, tomará contacto con el voluntariado de CEMA-Chile e inaugurarán en Rengo, el Hogar de Menores y el Hogar de la Madre Campesina.

## 5 mil pobladores beneficiados con operativos médicos en San Miguel

- Hoy comienza el séptimo en lo que va corrido del año, que favorecerá a las familias de menores recursos

Cerca de 5 mil personas se han beneficiado con seis operativos médicos, en lo que va corrido del año, en la comuna de San Miguel.

Siguiendo con esta misma política, desde las 9.00 hasta las 17.00 horas de hoy se realizará un operativo en la Escuela 476 de la Unidad Vecinal N° 63 ubicada en Comercio 175.

En la oportunidad se prestará atención a adultos, jóvenes y niños de ambos sexos. Contarán con especialidades de medicina general, pediatría, ginecología, enfermería y farmacia. Estará presente el Instituto Oncológico de Ginecología, que procesará muestras de Papilocarcinoma con el fin de prevenir y, en algunos casos, detectar el cáncer cérvico-uterino entre las mujeres de la comuna.

El propósito de estos operativos médicos es realizar, en los diferentes sectores de menores ingresos, cheques a pobladores para detectar los problemas reales de salud y mantener una campaña preventiva en niños y adultos.

La acción se realiza, mensualmente, en virtud de un convenio firmado entre la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile y la Municipalidad. Participan en ellos, alumnos de diferentes carreras, profesionales y voluntariado de la Defensa Civil en conjunto con personal edilicio.

En estos operativos, los pobladores adultos cuentan, además, con charlas sobre hipertensión arterial y diabetes. Estas son dictadas por expertos que se ubican en el mismo lugar de la acción.



## Nuevas obras públicas serán ejecutadas con préstamo BIRF

La reparación de 200 kilómetros del Camino Longitudinal, la pavimentación de 500 kilómetros de caminos transversales y la construcción de mil 500 metros lineales de puentes son las obras que prioritariamente se abordarán de concretarse el préstamo por 200 millones de dólares ofrecidos al Gobierno por el Banco Mundial BIRF, informó a LA NACION el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert.

El Secretario de Estado agregó "que la consolidación del préstamo dependerá de las autoridades económicas de nuestro país, conjuntamente con las del Fondo Monetario Internacional FMI, las que estudiarán la situación actual de la nación y para decidir si le dan el paquete no".

El Ministro Siebert destacó que el crédito interesa mucho al Ministerio de Obras Públicas, pero advirtió que primero hay que considerar la situación real del país y la conveniencia o inconveniencia de seguir endeudándose. "Además" —dijo— tenemos que tener en cuenta que se está trabajando con uno de 120 millones de dólares, otorgado por la misma entidad".

Agregó que de materializarse el de 200 millones de dólares, ello ocurriría en abril próximo y se dividiría en dos. Un crédito A, de 75 millones de dólares y otro B de 100. Ambos se otorgarían una vez concluido el primer de 120 con el cual se está trabajando, también por

# La Nación del Mundo Deporte

Santiago de Chile,  
Sábado 25 de Septiembre de 1982

Cuerpo B



Cobreloa y Peñarol jugando por las semifinales de la Copa Libertadores de América en Calama. Si esto fue

el año pasado... ¿por qué ahora se rechaza la ciudad nortina como sede de estos partidos?

Aunque el representante chileno defenderá su legítimo derecho a jugar en Calama, todo parece indicar que se verá obligado a recurrir a otra sede

## ANTOFAGASTA, ARICA Y SANTIAGO, LAS ALTERNATIVAS DE COBRELOA

□ Olimpia de Paraguay anunció en forma oficial que no tiene problemas en jugar en un mismo grupo con los naranjas, siempre y cuando el partido se dispute en el Estadio Nacional

La exigencia mínima de contar con un estadio cuya capacidad no sea inferior a las 35.000 personas será el principal obstáculo que tendrá Cobreloa para defender su derecho a ser local en Calama en la etapa semifinal de la Copa Libertadores de América.

Sin embargo, el presidente del club minero, Sergio Stoppel, anunció que defenderá "con dientes y muelas" la legítima posición de jugar sus partidos en su casa.

El problema principal no es la cantidad de público, ya que por último se puede llegar a un acuerdo en que toda la recaudación sea para el local, pero si existe la traba de que ya ha trascendido la condición de invencible de Cobreloa en su feudo, razón por la cual nadie quiere venir a jugar a Calama.

### OLIMPIA YA SE PRONUNCIO

Informaciones provenientes desde Asunción revelan que la directiva de Olimpia de Paraguay ya sostuvo una reunión al respecto y acordó no aceptar por ningún motivo la alternativa de jugar en Calama.

Ante la posibilidad de que se configure un grupo semifinalista con Cobreloa, Tolima y Olimpia, los paraguayos se mostraron complacidos, pero ésto "siempre y cuando el partido en Chile se juegue en el Estadio Nacional de Santiago. Si hay que ir a Calama preferimos enfrentar a cualquier otro rival, aunque sea el mismísimo Flamengo de Brasil".

### Tricolores, con un equipo debilitado

Con un equipo de "emergencia" (ausencias obligadas de Toro, fracturado; Fuentes, Salah y Arias, lesionados) saldrá hoy a la cancha Palestino para enfrentar al goleador equipo de Santiago Morning, en un partido donde los tricolores buscarán —como lo expresó ayer el técnico, Gustavo Cortés— "asegurar un buen resultado para sus intereses".

Ayer, Cortés tampoco pudo definir quién será el acompañante de Eddie Campodónico en la zona central de la defensa, porque tiene dos candidatos, Villegas y Vega, y tan sólo hoy se decidirá por uno. Pese a todos esos problemas, el entrenador confía en su equipo: "A quien no le gusta contar con todos sus titulares, pero el fútbol es así —de repente viene la racha de las lesiones— y uno debe estar preparado para afrontarlas, porque para eso posee un plantel... Nosotros no vamos a conceder ventaja ante Santiago, equipo que viene con la moral muy alta, pero Palestino saldrá a realizar su juego, buscando utilizar criteriosamente las alternativas ofensivas que poseemos".

Por su parte, el golero Marco Antonio Cornejo —al referirse al partido con Santiago— comentó: "Nunca me han hecho nueve goles y espero que mañana (hoy) no sea la ocasión... Aunque el equipo tiene varias bajas importantes, creo que lograremos un resultado positivo, porque acá existe un plantel bien definido... Santiago, en estos momentos, luego de golear a Rangers, debe ser muy peligroso, pero sabremos cómo jugarle..."

Par jugar con Santiago, Palestino formará con Cornejo; Opazo, Villegas (Vega), Campodónico y Varas; Montenegro, Dubó y Benítez; Olgún, Román y Pinto.



Para enfrentar a Palestino

## Borzi, la novedad de los "bohemios"

□ Colean a Palestino?

"Por empeño no nos vamos a quedar, ya que deseamos adicionar más puntos".

— Pero, ¿Palestino no es Rangers?

"Sí, lo sé. Ellos (Palestino) tienen un equipo con jugadores muy experimentados, pero buscamos la victoria con las mismas armas que lo hemos hecho anteriormente: con sacrificio y mucho pundonor. Futbolísticamente estamos en un buen nivel y, pese a que económicamente andamos mal, trataremos de demostrarlo ante los tricolores".

### A GANAR

"Nadie puede asegurar si repetiremos la goleada anterior, porque ellas se dan como producto del juego mismo. Sin embargo, de lo que sí estoy completamente seguro es de que entramos a ganar, porque necesitamos esos puntos para aumentar posiciones... Claro, Palestino es más equipo que Rangers, pero en el fútbol todos son ganables", comentó el volante Raúl Toro.

Santiago frente a Palestino presentará el siguiente equipo: Borzi; Míguez, Narváez, Rodríguez y Henríquez; Silva, Julio Ramírez y Toro; Jaime Ramírez, Barbosa y Soto.

## Cantatore: "En las semifinales todos los rivales son bravos"

El entrenador de Cobreloa espera el sorteo de la Copa con un pensamiento que lo retrata de cuerpo entero: "Si queremos ser campeones tenemos que estar capacitados para jugar con cualquiera"

CALAMA (Especial para LA NACION).— Desde el miércoles pasado en esta ciudad no se habla de otra cosa que de las semifinales de la Copa Libertadores de América. Todo el mundo saca cuentas con quién y dónde convendrá jugar estos partidos. Sin embargo, quien parece estar más tranquilo que nadie es el entrenador Vicente Cantatore.

"Sí, yo todavía estoy gozando con el triunfo ante Colo Colo y como ya se nos vino encima el partido con Rangers, esa es mi preocupación más inmediata. Creo que el lunes recibiré una reunión con el doctor Stoppel para planificar los siguientes pasos a dar en la Copa Libertadores de América".

¿En todo caso ha pensado en algún rival que le gustaría enfrentar? "No, la verdad que no. Yo en este aspecto tengo el predicamento de que el equipo que desea ser campeón de la Copa Libertadores de América tiene que estar preparado para enfrentar a cualquiera. Además, nosotros —objetivamente— no tenemos por qué temerle a nadie. Salvo a Tolima los conocemos a todos los demás y ya vieron que el año pasado le pusimos innumerables problemas a Flamengo, que es aparentemente el mejor de los seis equipos en disputa. Por lo mismo, Cobreloa en lo que a mí se refiere está dispuesto a jugar con quien sea".

¿Y en Calama? "Por supuesto que sí. Me parece una injusticia tremenda que no se nos permita ser locales en nuestra cancha. Y no me vengan que es el asunto de público más o menos, porque nadie puede asegurar cuánta gente irá a los partidos en el Estadio Nacional. Si Colo Colo apenas pudo llevar siete mil personas a los partidos con los ecuatorianos, no veo por qué nosotros tendríamos que superar esa concurrencia. Lo que pasa es que todos tienen miedo de venir a jugar a Calama. Y no es tanto por la altura, ya que nadie dice nada cuando deben jugar en Quito, Bogotá o La Paz. El problema es que le temen a Cobreloa en su casa y por eso están usando estos subterfugios para quitarnos un derecho que legítimamente nos pertenece".

Juegan a las 16.00 horas en el Estadio Reinaldo Martín

## Palestino con Santiago, el único en la capital

□ En Arica, a las 21.00 horas, el local enfrenta a Magallanes

Con sólo dos partidos —uno de ellos en San Bernardo— comienza hoy una fecha del Campeonato Oficial de Fútbol de Primera División que tiene como actores a Palestino con Santiago Morning, en el Estadio Reinaldo Martín, y a Deportes Arica con Magallanes en el Estadio Carlos Dittborn.

### EN LA CAPITAL

A las 16.00 horas en el recinto de la Gran Avenida, el local, Palestino recibe a una visita muy peligrosa: Santiago Morning, equipo que viene de golear a Rangers, mientras que los tricolores sólo lograron un tibio empate ante Audax Italiano.

De los dos, Palestino es el cuadro con mayores problemas, porque en el transcurso de la semana adquirió varias lesiones que no le permiten al téc-

nico, Gustavo Cortés, conformar un esquema de alto nivel competitivo. Santiago, por su parte, no tiene novedades y prácticamente jugará el mismo equipo que goleó a los "piducanos", con la inclusión de Osvaldo Boaz en el arco.

### EN ARICA

En horario nocturno, a las 21.00 horas, Deportes Arica tratará de rehabilitarse ante su hinchada, luego de que en la fecha pasada perdiera ante Naval, mientras que su rival, Magallanes buscará confirmar que el empate frente a Universidad de Chile no se debió al azar.

Tanto Arica como Magallanes no proyectan grandes novedades en sus formaciones, porque los técnicos: Ramón Estay y Eugenio Jara desean insistir en sus respectivos esquemas.

### En DIGEDER

## Seminario sobre medicina deportiva se inicia hoy

□ Al acto de inauguración asistirá el brigadier general Sergio Badiola, y entre los expositores destaca el doctor Antonio Losada, quien hablará sobre "Doping y España '82"

Un seminario de medicina deportiva, en el cual se discutirán importantes trabajos relacionados con esta especialidad, se desarrollará hoy y mañana en la sede de DIGEDER, calle Fidel Oteiza N° 1956, 8º piso. Estarán presentes los asesores médicos que desempeñan funciones especializadas en las Coordinaciones Regionales de DIGEDER de todo el país, como también diversas personalidades del sector Salud.

Los temas a exponerse en este seminario están llamados a despertar gran interés por su actualidad. Entre ellos, el "Doping", que tratará el Dr. Antonio Losada, en una exposición denominada "Doping y España '82". El Dr. Bernardo Chernilo y el químico farmacéutico Sr. Hernán Baez, disertarán sobre "Estado actual del doping en Chile". Otros médicos de prestigio en las especialidades deportivas se referirán a "Formación del médico en relación a la fisiología del ejercicio", a cargo del Dr. Hugo Donoso; "Anormalidades del aparato locomotor en relación a la actividad física", por parte del Dr. Mauricio Wainer. El Dr. Hernán Medina Lois ofrecerá los temas "Evolución de la medicina en los próximos 10 años" y "Rol que podrá ejecutar DIGEDER para mejo-

rar el índice de salud en la población".

Los jefes de Departamentos de la DIGEDER, tendrán a su cargo otras exposiciones sobre planificación y control médico-sanitario, programa de control médico en el contexto institucional de la Dirección General, y políticas del Departamento de Operaciones.

El encuentro comienza hoy de 10.00 a 12.45 horas y de 14.30 a 19.00 horas, y prosigue mañana de 9.00 a 13.00 horas y de 14.30 a 17.00 horas.

La inauguración oficial del seminario ha sido señalada para hoy a las 10.00 horas. En esta ocasión el director general, BGL. Sergio Badiola Broberg, se referirá a la trascendencia que DIGEDER concede a la medicina deportiva y a los afanes de perfeccionamiento de estos profesionales, a fin de contribuir al control y avance del deporte de nuestro país. Además se entregará recuerdo a los médicos expositores y un galardón de reconocimiento al Dr. Antonio Losada, por su desempeño relevante como presidente de la Comisión del Doping en el Mundial de Fútbol de España.

## Hoy viajó Magallanes

A las 8.30 horas de hoy, el plantel de Magallanes viajó a Arica para enfrentar a las 21.00 horas, en el Estadio Carlos Dittborn, en un compromiso del cual los "comandos" esperan regresar optimistas, ya que en la semana han preparado para ganar como sea a los arqueños...

"Ahora que alcanzamos el nivel que todos buscábamos, creo que en Arica podemos dar la sorpresa, porque ya hemos demostrado que futbolisticamente estamos para enfrentar a cualquier equipo... Sé que encontraremos a un equipo que buscará rehabilitarse, pero, lo repito, Magallanes va a jugar sus cartas y las jugaremos a ganador", comentó el técnico albiceleste, Eugenio Jara.

Por su parte, Luis Marcoleta sentenció: "Aunque Deportes Arica es un equipo que juega bien en su reducido, pienso que Magallanes tiene todas las cartas para ganar, porque ya hemos encontrado el equilibrio que deseaba el técnico. En el norte buscaremos los puntos como único resultado satisfactorio para nuestros intereses".

Para este compromiso con Deportes Arica, Magallanes formará con Nef, Vildósola, Gasparini, Quintano y Valenzuela; Suazo, Pereira y Toro; Rojas, Marcoleta y Jauregui. Para la emergencia, viajaron Duarte, Villazón, Bernal y Carvajal.

Acto inaugural en Estadio Nacional

## En octubre se realizará final de Juegos Escolares

Entre el jueves 7 y el viernes 15 de octubre se realizará la etapa final de los Quintos Juegos Nacionales Deportivos Escolares que se efectúan en todo el país organizados por el Ministerio de Educación a través del Departamento de Educación Extraescolar y el Canal Escolar de Deportes y Recreación.

Estos juegos son parte importante del significado que el Ministerio del ramo asigna al tiempo libre de los escolares, en términos de crear fructíferas oportunidades educativas para niños y jóvenes, y previniendo, a su vez, conductas desviadas.

Teniendo como objetivo primordial orientar la participación generalizada y permanente de los escolares en actividades deportivas a través de todos los establecimientos educacionales del país, la participación ha sido excelente, pues en sus comienzos los juegos lograron reunir 545 mil escolares de 9 mil establecimientos educacionales, los cuales cumplieron una etapa de Torneos Intercursos e Interestablecimientos. En agosto se efectuó la etapa comunal y provincial, mientras que en el presente mes se desarrolla la etapa regional.

La Dirección General de este certamen la ejerce la Unidad Central del Departamento de Educación Extraescolar y Canal Escolar de Deportes y Recreación. En su organización y diferentes etapas, participan más de 12 mil profesores, apoyados por las Secretarías Ministeriales de Educación, Servicios Provinciales y Municipalidades. La colaboración de los padres, apoderados e instituciones públicas y privadas han hecho posible que el esfuerzo del Ministerio de Educación sea exitoso, como también el aporte financiero de DIGEDER y el auspicio de la Municipalidad de Núñez.



ENTRENAN FIRMES. Lautaro de Buin entrenó firme este fin de semana para su compromiso con Defensor, con el cual perdió en la primera rueda y ahora, como local, piensa ganar...



EN TOME, en el Estadio Municipal, se han entrenado los tomemicos y viajarán mañana a Molina a enfrentarse al Atlético Molina, por la quinta fecha del torneo de Tercera División.

## Clásico en el Estadio "La Granja": Curicó Unido con Deportivo Liceo

□ Por la séptima fecha de la segunda rueda. Todos los partidos se iniciarán a las 16.00 horas. Aunque llueva se juega la Tercera División

En Curicó se jugará el clásico de la zona y de la competencia del fútbol de Tercera División. Es el mejor partido del Grupo "B".

En el Estadio "La Granja" de la ciudad curicana se miden Curicó Unido con Liceo que disputarán los puntos a partir de las 16.00 horas, por la séptima fecha de la segunda rueda del campeonato oficial de la Tercera División del fútbol semi-profesional.

Curicó Unido es el actual puntero, con 25 logros, y su rival suma 15 puntos, pero tratándose del clásico, no hay enemigo chico.

En Talagante, Municipal será local ante Campos de Batalla de Maipú. Talagante lleva 25 puntos y su rival sólo 11.

Atlético Caupolicán de Rengo, recibe en el Estadio Municipal de esa ciudad al subcampeón del grupo, Unión Santa Cruz. Los rengüinos llevan 19 logros y su rival 24.

Estadio Municipal de Molina será el escenario para el partido entre Atlético Molina y Deportes Tomé. El cuadro local tiene 10 puntos y los tomemicos 16.

Estadio Fiscal de Cauquenes. Independiente será local ante Deportes Laja, cuadro este último que lleva 24 puntos y es escolta del puntero, mientras que Independiente está en el penúltimo lugar de la tabla de posiciones, con 11 puntos.

Deportes Victoria hará de local ante Deportivo Parral, ambos rivales llevan 17 puntos y ocupan el quinto lugar en las posiciones oficiales del grupo "B".

### LOS TURNOS

Los delegados que fueron destinados para cada encuentro son los siguientes: Talagante, Héctor Poblete;

### ETAPA FINAL

Las etapas finales de las diversas disciplinas se realizarán de acuerdo al siguiente calendario: Del 7 al 9 de octubre, atletismo damas y varones en el Estadio Nacional de Santiago. Del 8 al 14, básquetbol damas y varones en Antofagasta; Del 8 al 10, gimnasia damas y varones en La Serena. Del 8 al 13, fútbol varones en Viña del Mar. Del 8 al 15, voleibol damas y varones en Linares y del 8 al 14 de octubre, ajedrez damas y varones en Concepción.

### INAUGURACION SIMULTANEA

La ceremonia inaugural de esta etapa final se hará simultáneamente en las regiones mencionadas y tendrá su máxima expresión en el acto central que se efectuará el viernes 8 de octubre, a las 15 horas, en el Estadio Nacional. El programa para esta ocasión contempla la presentación de 13 barras escolares conformadas por 13 mil escolares que representarán a cada región del país y luego ingresarán al coliseo deportivo la Banda Escolar del Colegio Don Orione, conjuntamente con el desfile de las delegaciones (bienvenida) y la interpretación del Himno Patrio. Posteriormente, el Ministro de Educación, Alvaro Arriaga Norambuena, hará uso de la palabra refiriéndose al significado y trascendencia de los juegos escolares.

Acto seguido se encenderá la antorcha olímpica y se realizará el juramento de los atletas, para terminar con un saludo final de las delegaciones en un desplazamiento gimnástico donde más de 4 mil estudiantes, damas y varones, formarán frases y figuras alusivas a las regiones de Chile.



LAN-Chile, listo para entrar en acción quedaron luego del entrenamiento en el Estadio de Panamericana Norte.

### Regional Zona Central

## Se juegan la vida... LAN-Chile y Chilelectra

Por la quinta fecha de la 2a rueda

CHILECTRA, hará de local, en el estadio de Panamericana Norte ante LAN-Chile, en el partido más importante de la fecha, porque ambos rivales se juegan la posibilidad de estar entre el grupo de cuatro finalistas que dispondrán el título del Regional de Fútbol, Zona Central.

CHILECTRA va con 25 logros y LAN-Chile, 24, lo que permitirá ver seguramente un partido fogoso y con buen fútbol, por la capacidad demostrada por ambos cuadros.

Soñca es el puntero del torneo con 28 puntos y su rival será Unión Cepol, de Polpaico, encuentro programado en Melipilla, para las 16.00 horas (todos los partidos).

Andarivel recibe en su estadio de El Monte a Municipal de Las Condes. Los montinos son escoltas del líder, a dos puntos de diferencia.

Unión Veterana, recibe en el estadio Municipal de Peumo al Granja Juniors de Puente Alto. Los granjinos quieren salir de la retaguardia del torneo y dijeron que van en busca de un triunfo.

Arrieta Guindos recibe en su estadio monumental de La Reina a Chipodal de Graneros, cuadro este último que ha ganado varios encuentros y ya se encuentra entre los seis primeros del grupo en competencia.

En el estadio de Bernal del Mercado, Deportivo Gasco, —de reciente aniversario— quiere cerrar sus festividades con un triunfo sobre los Autobuses de San Bernardo y el último encuentro de la quinta fecha de la segunda rueda del campeonato les corresponde enfrentarse a Metálgico Faro, de Nos con Deportivo Comercio de Buin, en el Estadio de los metalúrgicos.

SOINCA, de Melipilla, 28 puntos; Andarivel, de El Monte, 26; CHILECTRA, 25; LAN-Chile, 24; Gasco, 21; Arrieta Guindos, 15; Chipodal, Autobuses y Municipal de Las Condes, 14; Comercio de Buin, 13; Unión Veterana, 12; Metálgico Faro y Unión Cepol, 11 y Granja Juniors, 10.

Restan pocos días para el cierre de las inscripciones de clubes que se interesan en competir en el torneo de Tercera División 1983. La Comisión Ejecutiva entregó los antecedentes fijados por la ANFA, cuyos requisitos son para los nuevos clubes y los actuales animadores.

1. — Los clubes obligatoriamente deben contar con Libros de Actas, Tesorería y Registro de Socios;

2. — Deberán depositar una fianza de \$ 50.000 (cincuenta mil pesos) al momento de presentar su postulación;

3. — Haber tenido una destacada participación en los campeonatos regionales, en Regional Zona Central, o ser campeón o vicecampeón de su asociación, si en la región no se realizan torneos regionales;

4. — Los postulantes deben ser de localidades que cuenten con 15.000 habitantes por lo menos;

5. — Los clubes deben contar con una cuenta corriente o de ahorro a nombre de la institución, o bipersonal en una entidad bancaria;

6. — El Directorio Nacional, en el terreno mismo, certificará si el campo de juego que se presente es apto para su participación en Tercera División;

7. — Tratándose de clubes que participen en las competencias del Regional Zona Central u otro regional y en la Tercera División, deberán acreditar mediante certificado de dichos organismos, encontrarse al día en el cumplimiento de sus compromisos económicos; y

8. — El plazo para postular vence impostergablemente el día 30 de septiembre de 1982.

Tabla a tratar: a) Requisitos para 1983; b) Tesorería y asuntos varios.

### CITACION A PRESIDENTES:

Con el objeto de tratar importantes materias relacionadas con la competencia de Tercera División, se cita a todos los presidentes de los clubes para el 9 de octubre de 1982, a las 10.00 horas, en la sede ubicada en la calle Sazié 2351.

Tabla a tratar: a) Requisitos para 1983; b) Tesorería y asuntos varios.

### GOLEADORES DE LA COMPETENCIA:

GRUPO "A": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "B": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Héctor Poblete;

GRUPO "C": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "D": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "E": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "F": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "G": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "H": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "I": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "J": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "K": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "L": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "M": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "N": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "O": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "P": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "Q": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "R": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "S": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "T": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "U": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "V": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "W": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "X": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "Y": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "Z": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "AA": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "BB": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "CC": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "DD": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "EE": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "FF": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "GG": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "HH": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "II": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "JJ": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "KK": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "LL": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "MM": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "NN": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "OO": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "PP": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "QQ": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "RR": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "SS": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "TT": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "UU": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "VV": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "WW": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "XX": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "YY": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "ZZ": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "AA": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

GRUPO "BB": Luis Martínez Carvajal (Lautaro), Juan Bugueño

Con su delantera completa juega la "U" ante Colo Colo

# Recuperados Castec y Hoffens

El que no tiene posibilidades de volver al equipo es el paraguayo Ashwell, que cayó en desgracia con Riera

El defensa lateral de Universidad de Chile, Johnny Ashwell, fue expulsado por el entrenador Fernando Riera en el partido de práctica realizado por el equipo azul.

Durante el encuentro de titulares contra los juveniles, Ashwell cometió una dura infracción contra un rival, provocando las iras de éste y la sanción del técnico. "Si haces eso en un

partido, te expulsan, así es que estás expulsado", le dijo Riera y lo envió a los camarines.

Ashwell perdió la titularidad hace dos fechas y luchaba por recuperar su puesto en el encuentro que la "U" sostendrá el domingo contra Colo Colo. Después de la incidencia de hoy, la posibilidad de que el paraguayo nacionalizado chileno juegue "es remo-

ta", según reconoció el propio jugador.

Universidad de Chile entró con todo su contingente, demostrando estar a punto para el importante encuentro con los albos. Hoffens y Castec, que estaban resfriados, participaron activamente en la práctica y todo parece indicar que estarán entre los titulares el domingo. En cambio la lesión de Orlando Mondaca no ha evolucionado con celeridad y su puesto seguirá siendo ocupado por el brasileño Liminha.

En las peanas del Club de Tiro al Vuelo de Lo Curro se está desarrollando desde ayer la modalidad de Fosa Olímpica correspondiente al decimoquinto certamen nacional de este deporte y en el que están participando los mejores especialistas chilenos del momento, con miras a estar "a punto" para los próximos compromisos internacionales que se avecinan.

La primera etapa corresponde a los especialistas en Fosa Olímpica y se está desarrollando desde ayer en Lo Curro para finalizar el domingo 26 de septiembre. La segunda jornada corresponde a los especialistas de tiro skeet y se llevará a cabo la próxima semana en las dependencias del Club Arabe de Tiro al Vuelo.

## Los partidos de Polla Gol

Con dos encuentros de primera división se da comienzo al concurso N° 336 de los pronósticos de "Polla Gol", con los horarios que se indican a continuación.

HOY  
Partido 2 (16.00 hrs.): Palestino-S. Morning.  
Partido 6 (21.00 hrs.): Arica-Magallanes.

MÁÑANA

Partido 4 (15.30 hrs.): U. Española-A. Italiano.  
Partido 1 (16.00 horas): La Serena-A. Italiano.  
Partido 3 (16.00 hrs.): Rangers-Cobreloa.  
Partido 5 (16.00 hrs.): O'Higgins-Naval.  
Partido 8 (16.00 hrs.): Atacama-Iquique.  
Partido 9 (16.00 hrs.): Green Cross-Trasandino.  
Partido 10 (16.00 hrs.): Coquimbo-San Luis.  
Partido 11 (16.00 hrs.): Everton-Huachipato.  
Partido 12 (16.00 hrs.): Fdez. Vial-Antofagasta.  
Partido 13 (16.00 hrs.): Iberia-Nublense.  
Partido 7 (17.30 hrs.): U. de Chile-Colo Colo.

Mil 500 kilómetros de montañas

## Cuatro franceses intentarán cruce de "Andes Patagónicos"

La expedición inédita en el mundo tiene carácter deportivo y científico, pues los andinistas harán documentales sobre el territorio para dictar conferencias en Chile y Francia

Una expedición integrada por cuatro montañistas franceses intentará cruzar por primera vez los Andes Patagónicos a través del territorio chileno, comprendiendo una distancia de 1500 kilómetros desde la localidad de Puerto Natales hasta Puerto Montt, es decir, abarcando desde la Duodécima a la Décima Región del país.

En conferencia de prensa los miembros de la expedición denominada "Andes de Patagonia 82-83", indicaron que esta travesía es de tipo deportivo y científico, pues se confeccionarán documentales sobre materias como la zoología y meteorología, con aproximadamente 15 mil diapositivas para luego dictar conferencias en Francia y en Chile. La expedición es patrocinada por el Ministerio del Tiempo Libre de Francia, Edwige Avice, perteneciente al Ministerio de la Juventud y el Deporte, la Federación francesa de Montaña y el Banco "Crédit Lyonnais de France".

### TIERRAS VIRGENES

Los andinistas señalaron que para este proyecto se prepararon durante dos años y estiman que se demorarán en recorrer los mil 500 kilómetros unos siete meses a partir del domingo 3 de octubre del presente año.

Agregaron que el territorio es muy hostil y el clima no tiene equivalente alguno, pues las tempestades que azotan continuamente el cordón montañoso de la Patagonia Austral, llegan a tener velocidades de hasta 160 kilómetros por hora. "Elegimos esta zona de Chile por su gran atractivo de ser tierra virgen, una de las más difíciles de conquistar por la dificultad de acceso, con grietas profundas, hielo y icebergs. En el mundo son casi comparables sólo los territorios del Tibet, la Antártica y el Polo Norte", explicó Marc Roquefere, que junto a sus compañeros Bertrand Doligéz, Roger Hemon y Jean-Louis Hourcade, pretenden concretar con éxito esta hazaña inédita, que exigirá del



Los "Andes Patagónicos" intentarán cruzar andinistas franceses por primera vez en la historia expedicionaria del mundo. En la foto, de izquierda a derecha, Bertrand Doligéz, Jean-Louis Hourcade, Marc Roquefere y Roger Hemon explican pormenores de la travesía.

grupo una fortaleza igual a la requerida para las ascensiones de los montes Himalaya.

### ANDES PATAGONICOS

La expedición comprenderá dos etapas, consistiendo la primera de ellas en la travesía de un gigantesco desierto de hielo llamado el "Hielo Patagónico Sur" de aproximadamente 400 kilómetros de largo, para lo cual los andinistas emplearán esquies de alta montaña y trineos individuales confeccionados por ellos mismos, teniendo la gran desventaja de estar totalmente aislados del mundo. La segunda fase del proyecto comprende la travesía de la parte norte de los Andes Patagónicos de más de mil kilómetros, la que se realizará a pie, en embarcaciones o a caballo, hasta alcan-

zar la localidad de Puerto Montt, donde los andinistas esperan terminar la empresa en los meses de marzo o abril del próximo año.

"Básamos nuestro éxito, en un 50 por ciento, en la preparación que hicimos durante dos años y el abastecimiento que nos harán cada cierto tiempo Carabineros de Chile en los lugares que tengan acceso", indicó Roquefere.

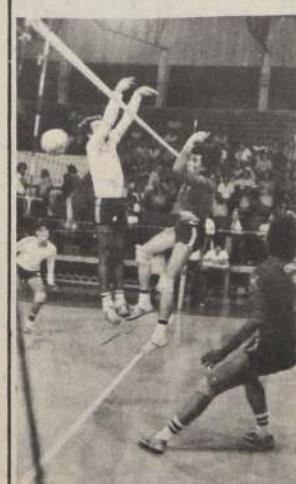
Cada andinista transportará un equipo de 80 kilos y alimentos concentrados que les permita sobrevivir por un período aproximado de 30 días.

En los próximos días viajan vía aérea a Punta Arenas para luego trasladarse a Puerto Natales y empezar su travesía desde la localidad de Torres del Paine.

### Vóleibol en Valparaíso

## Selección nacional ante los australianos

En el Fortín Prat se presentarán ambos seleccionados que se preparan para el Mundial del próximo mes



El equipo chileno de vóleibol masculino jugará con los australianos en el Fortín Prat, en uno de los últimos "apretones" fuertes antes de la cita mundialista. Víctor Olivero aparece en la fotografía ejerciendo su poderoso remache de derecha, en uno de las prácticas del cuadro que adiestra Miguel Holz.

### EQUIPO CHILENO

El cuadro nacional, se viene adiestrando hace seis meses y su responsable técnico es el entrenador Mi-

quel Holz quien ha tenido a su cargo el vóleibol masculino en los últimos tres años. "Estamos llegando poco a poco al mejor nivel de rendimiento y los primeros aprontos frente a los australianos que también participarán en el mundial. Perdimos en cinco sets muy apretados en el primer partido. Creo que nos falta jugar y jugar para acercarnos al rendimiento del año pasado en el sudamericano", sostiene Holz.

El equipo chileno, mantiene la base de equipo que ocupó el tercer lugar en el sudamericano del año pasado en el Estadio Chile estando su columna vertebral formada por los hermanos Gevert, Olivero, Vorpal y Grimalt. La selección chilena, viaja conjuntamente con los australianos el próximo jueves 30 al certamen a efectuarse en el vecino país.



Severino Vasconcelos, uno de los "vivos" para el clásico con la "U".

## Colo Colo junta "heridos"

Severino Vasconcelos y René Orlando Houseman confirmados para actuar ante la "U"

Ayer, Colo Colo empezó a despejar todas sus dudas para el compromiso que mañana debe sostener con Universidad de Chile en el Estadio Nacional. Por de pronto, el técnico, Pedro García sólo sabe que con seguridad puede contar con Severino Vasconcelos y René Orlando Houseman para ese compromiso y espera un "milagro" que permita la recuperación de Caszely, Rivas y Rojas para crear un equipo que permita olvidar la eliminación copera...

Frente a este panorama, absolutamente incierto, el técnico del plantel albo, Pedro García busca —de todas formas— conformar un esquema que permita salir como ganadores del clásico: "Tendremos que pedir un "milagro" para que el naipé se arregle, porque tengo a casi todo el equipo descartado. Sólo Vasconcelos y Houseman están en condiciones de jugar, el resto en las dudas. Sin embargo, con los que puedan jugar trataremos, como es la costumbre de Colo Colo, de ganar a Universidad de Chile, porque así olvidaríamos en parte la eliminación de Copa Libertadores", comentó García.

Por su parte, Vasconcelos, uno de los "sanos", manifestó: "Aunque hay varios lesionados, frente a Universidad de Chile trataríamos de rehabilitarnos luego de la despedida copera... Creo que independiente del equipo que se pueda formar, alla "U" le vamos a dar guerra... Ellos tienen un plantel muy parejo, pero la verdad es que en estos clásicos "pesan" otros factores que hacen de los clásicos un partido especial en cualquier competencia. Para nosotros es importante ganarle a la "U", porque así los igualamos en puntaje y, después, como tenemos un partido menos podemos quedar como punteros absolutos. Para ello es necesario ganar y nada más".

El plantel de Colo Colo volverá hoy al Estadio Pedrero para que Pedro García determine con quiénes enfrentará a Universidad de Chile.

A partir de las 20 horas

## Intercomunal de boxeo prosigue en el México

En el tradicional gimnasio del Club México B.C. ubicado en calle Manuel Rodríguez con San Pablo se efectuará la novena fecha del torneo Intercomunal de Boxeo que con tan éxito se viene desarrollando entre los boxeadores metropolitanos.

En esta oportunidad, subirán al ring pugilistas de casi todas las comunas capitalinas, quienes dejarán arriba del cuadrilatero sus mejores energías en pos de llegar a las fases finales del campeonato. Doce combates conforman la cartelera de hoy y comenzará a las 20 horas con el pleito entre los pesos medios junior Jorge Fuentes de Colina y Juan Ortúzar de Melipilla.

El pesaje de los "peludos" se efectuó ayer en la tarde en el gimnasio de la Federación de Boxeo en calle Chiloé en donde además se realizó un minucioso examen de los pugilistas para apreciar su estado de salud para subir sin ningún problema al ring.

### LA PROGRAMACION

Cat. mosca junior, Jorge Fuentes, Colina vs Juan Ortúzar, Melipilla; Cat. mosca: Pedro Chändia, Peñafiel vs Juan Soto, San Bernardo; Cat. mosca: Salvador Trujillo, Pudahuel vs Guillermo Mondaca, Buin; Cat. gallo: Hernán Bueno, Colina vs Pedro Sarmiento, Maipú; Cat. pluma: José Aravena, San Bernardo vs Juan Gómez, María Pinto; Cat. liviano: Jorge Flores, La Granja vs Luis Paillán, Quinta Normal; Cat. mediomediano ligero: Eduardo Escobar, Lampa vs Miguel Contreras, San Bernardo; Cat. mediomediano: Luis González, Quilicura vs Hernán Espinoza, Melipilla; Cat. mediano ligero: Víctor Alvarez Conchalt, vs Luis Cornejo, Melipilla; Cat. mediano ligero: Isaias Jofré, Renca vs Jaime Delgado, Santiago; Cat. mediano ligero: Jorge Cofré, Quilicura vs Waldo Monroy, Lampa; Cat. mediano: Luis Toledo, Colina vs Adolfo Valdés, Santiago.



La fiesta del boxeo amateur se traslada esta noche al gimnasio del México Boxing Club. Doce atractivos combates confeccionan la cartelera.

### Atletismo

## Seniors se preparan para torneo nacional

CONCEPCIÓN.— Seis competencias del campeonato nacional que tendrá lugar en Concepción los días 6 y 7 de noviembre, celebrarán en las próximas semanas los atletas seniors de la VIII Región en los estadios de Puchacay y Regional.

La serie de competiciones será para damas mayores de 35 años y varones mayores de 40, todos los cuales deberán acreditar el respectivo certificado médico que otorga el gabinete médico de la "DICEDE".

La primera jornada se realizará el domingo 26 con un torneo de pista

lanzamiento desde las 10.00 horas en el Estadio Atlético Puchacay, escenario donde habrá una segunda competición el domingo 5 de octubre de iguales características.

El 9 y 10 de octubre tendrá lugar un torneo oficial de seniors en dos etapas con miras a sacar elementos para una preselección nacional. Esta reunión será en el Estadio Regional.

Por otro lado el 17 del próximo mes se tiene considerado un nuevo torneo de pista cuyo escenario no está aún decidido, en tanto que el 23 y 24 posiblemente se vienen a Antofagasta o a Paraguay, y finalmente el 31 del mismo mes, en el último certamen preparatorio, se hará un torneo de selección de pista cuyo recinto también deberá avisarse.

Jugando ahora por  
"Los Pumas"

## Osvaldo Castro empezó a anotar goles "benditos"

Llevó a la victoria al club de la Universidad Autónoma de México

MEXICO, Septiembre 24 (UPI).— Los Pumas de la Universidad de México obtuvieron su primer triunfo del torneo al derrotar al Atlético Potosino, 2-0, al iniciarse la cuarta jornada del campeonato mexicano de fútbol de Primera División.

El encuentro se disputó en el Estadio Olímpico de la ciudad universitaria.

A pesar del triunfo, Los Pumas no jugaron bien, pues desaprovecharon varias oportunidades de gol, principalmente en la segunda parte del partido.

A lo largo de los primeros 15 minutos de juego, Los Pumas controlaron el partido a base de gran movilidad mientras el Potosino se mostró carente de ofensiva.

El primer gol del partido lo marcó la Unam, por conducto de Luis Flores, de tiro penal a los 21 minutos.

En la parte complementaria, a los 55 minutos, el chileno Osvaldo Castro consiguió el segundo gol de Los Pumas, el primero en este equipo, al minuto 55.

A los 70 minutos, Ramón de la Torre, del Potosino, efectuó un tiro penal pero lo falló, por lo que la pizarra quedó con el 2-0 en favor de Los Pumas.

Con este triunfo, Los Pumas llegaron a 4 puntos y se colocaron en el segundo lugar del grupo IV, abajo del líder Puebla, mientras el Potosino se mantiene en el subliderato del Grupo I, también con 4 puntos.

Hoy, a las 14.00 horas

## Segunda fecha de Fórmula 4

Con una reunión que partirá a las 14.00 horas, se cumplirá, en el Circuito de Las Vizcachas, la segunda fecha de la competencia automovilística Fórmula Cuatro, Copa Lan Chile.

En la prueba tomarán parte 15 coches, todos ellos apoyados por firmas comerciales, destacando las figuras de Juan Carlos Ridolfi, Sergio Santander y Alejandro Schmauck, quienes consiguieron los primeros lugares en la fecha inicial.

El actual líder de Fórmula Cuatro es Juan Carlos Ridolfi, quien se encuentra en ese sitio gracial a su triunfo en la jornada pasada, donde sumó 34 puntos, aventajando por uno a Santiago Bengolea que no tuvo fortuna y abandonó en la última carrera. Un poco más atrás se encuentra Alejandro Schmauck, seguido de Sergio Santander y Kurt Horta.

Flavio Angelini, presidente de la rama de automovilismo de la Universidad de Chile, al referirse a la prueba, manifestó: "Quisimos realizarla mañana (hoy) la prueba para que el aficionado tenga facilidades de ver la final de Fórmula Uno. Hemos instalado aparatos de televisión, además de que adelantamos el horario de inicio para las pruebas".

La competencia de Fórmula Cuatro se disputará a las 14.00 horas y a las 11.30 horas se realizarán las pruebas de clasificación para conformar la grilla de largada.

Desde las 17 horas

## Exhibición de karate en el "Manuel Plaza"

Desde las 17 horas de hoy sábado en el gimnasio Manuel Plaza de Ñuñoa se desarrollará una jornada de bastante interés para los amantes del karate.

La United States Karate Association (USKA Chile) presentará en esta oportunidad una exhibición de los mejores estilos de las artes marciales como lo son el Kung Fu (de origen chino) y el karate (de origen japonés). La Escuela Internacional WAI KUNG P'AI aseguró que los asistentes se deleitarán con la jornada de hoy en la que se ofrecerán los tres aspectos principales de estas disciplinas, que son la expresión deportiva, la artística y la defensa personal. Se presentará además un grupo de 30 niños, otro de damas y un tercer grupo correspondiente a cinturones negros.

También la USKA Chile ha invitado a más de

## Ayer fue clausurado el Mes de la Montaña

Ceremonia fue presidida por el Director de DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola. Y finalizó con entrega de premios a ganadores de un concurso infantil de dibujo.

Con un acto celebrado ayer en la sede de la Dirección General de Deportes y Recreación, fue oficialmente clausurado el "Mes de la Montaña".

La ceremonia fue encabezada por el Director de DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola y tuvo como orador principal al brigadier Arturo Aranda, experto en montañismo, quien se refirió a la significación del "Mes de la Montaña", en su calidad de presidente de la CONAM (Comisión Nacional de Montaña).

Asistieron otras autoridades del deporte, en especial personeros de la Federación de Andinismo y Ski.

El "Mes de la Montaña" se desarrolló durante agosto y contó con una serie de actos de participación deportiva de la comunidad en especialidades como el escursionismo, el andinismo y el ski, con un acto central en la localidad invernal de Farellones.

Debido al mal estado del tiempo en Santander a fines de agosto, la clausura del "Mes de la Montaña", debió posponerse hasta ayer.

La ceremonia finalizó con la entrega de premios a los ganadores del concurso infantil de dibujos y afiches relativos al "Mes de la Montaña", en que participaron cerca de 15 mil niños de todo el país. Recibió los estímulos, la jefa del Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, María Stefanowsky.

Rolando Abuhadba, tirador "Doble A", del club Lo Curro, ganó la primera etapa del Campeonato Nacional de Tiro al Vuelo, modalidad "Fosa Olímpica", disputada en el Campo del Club Lo Curro.

### CLASIFICACIÓN

Abuhadba, estableció una buena marca: 73 en un posible de 75 aciertos. En segundo lugar se ubicó Pablo Vergara de la FACH, con 70 en 75. Terceros en empate con 68 aciertos, Jorge Salman del Club Arabe, Jaime Bunster (padre) del



**GRAN OBRA DE LA FUERZA AEREA.** — Un grupo de connotos judokas cinturones negros ha iniciado una exitosa labor en la comunidad y trabajando especialmente con los niños. En plena población "Juanita Aguirre" la FACH levantó un gimnasio y luego ha dado comienzo a una cruzada de captación de interesados por el judo tanto en varones como en damas. El primer paso fue un éxito, pues asistieron 60 alumnos y más de 200 quedaron para las próximas reuniones. De esta forma el gimnasio "Cabo Fernando Díaz", levantado exclusivamente para la juventud del sector por la FACH, se ha convertido en un punto de reunión de los niños del sector.

**Triunfo de Gildemeister en el torneo de Burdeos**

PARÍS, 24 septiembre (ANS). — Tres tenistas sudamericanos superaron hoy los cuartos de final del torneo internacional de tenis de Burdeos.

Se trata del chileno Hans Gildemeister, que superó al español Fernando Luna por 6-1 y 6-4; del peruviano Pablo Arraya, que eliminó al francés Loïc Courteau por 6-4 y 6-4, y del ecuatoriano Diego Pérez, que dio cuenta de su compatriota Andrés Gómez por 6-4 y 6-4.

Las semifinales del torneo, válido para el Grand Prix y con 75 mil dólares de premio, verán en campo el sábado a Gildemeister contra Pérez y a Arraya contra el neozelandés Chris Lewis, que hoy derrotó al sueco Hans Simonsson por 6-4, 5-7 y 7-5.

## Abuhadba, puntero en fosa olímpica

mismo club y Manolo de Iruarrizaga de Lo Curro. Sextos También en empate con 67 platos rotos, Francisco Posadas de Lo Curro; Jaime Bunster (hijo) del Arabe y Víctor Dumas de FACH. A continuación Iván González de FACH con 65 y Juan Enrique Lira de Lo Curro con 64 impactos.

### CATEGORÍA JUVENIL

La competencia preseguirá hoy, correspondiendo disputarse los segundos 75 platos, para terminar el domingo con 50 platos.

Conjuntamente con el torneo para adultos, se disputó una ronda de 75 platos para la categoría juvenil. Los resultados fueron los siguientes: 1. Alejandro Bozzo con 52 aciertos, segundo Sebastián Bunster con 38. Tercero Gloria Bozzo 32 y cuarto Stefano Spinello con 30.

## Gran Premio de Las Vegas de Fórmula Uno

# No se clasificó Eliseo Salazar

LAS VEGAS, Septiembre 24 (Latín Reuter). — Alain Prost, de Francia, logró la posición de privilegio en la grilla de partida del Gran Premio Fórmula Uno a correrse mañana (hoy).

Al mando de su Renault turbo-comprimido, Prost marcó un minuto 16.35 segundos para el recorrido de 3.6 kilómetros.

La velocidad del piloto francés en su vuelta más rápida de la serie final de clasificación fue de 172.05 kilómetros por hora.

Cinco conductores batieron la marca lograda el año pasado por Carlos Reutemann, de Argentina, de 1:17.82.

Tiempos de clasificación para la prueba:

## Rolando Molina dio a conocer su candidatura en la V Región

Ampliamente satisfecho y reconfortado en sus tensiones volvió a la capital el candidato a la presidencia de la Asociación Central, Rolando Molina, luego de la rápida aunque agotadora "mini gira" que hizo a tres clubes de la Quinta Región.

El actual presidente de la Corporación de Fútbol de la Universidad de Chile tomó contacto con los dirigentes más representativos de San Antonio Unido, Santiago Wanderers y San Luis de Quillota, quienes escucharon sus planteamientos que aparte de novedosos, les parecieron altamente importantes por lo que significan introducir modificaciones a las normas "tradicionales" en la conducción directiva del fútbol chileno.

### RESPUESTAS CLARAS

En San Antonio, punto de "partida" de la mini gira, Molina fue recibido por la directiva en pleno, que integraron Iván Yáñez, Alfonso Beltrán, Luis Armando Bañados, Jaime Guzmán, Francisco Venegas y Alejandro Whiting. El diálogo fue animado y para las preguntas que formularon los directivos porteños tuvo Molina respuestas claras y concretas, que en gran medida permitieron formar una impresión muy completa del programa del candidato y de los recursos que empleará para llevarlos a la práctica.

Terminada la conversación y en un tono muy deferente y respetuoso los dirigentes de San Antonio, le hicieron saber a Molina, que la institución no tenía compromiso alguno con la candidatura de Miguel Nazur, pero sin embargo no tomarían ninguna decisión antes de reunirse con éste lo que harán la próxima semana.

Similar fue el resultado logrado por el candidato de la "U" en Valparaíso, donde se entrevistó con el presidente de Wanderers, Renzo Arata. Este tuvo palabras de elogio para la seriedad y bondad de los planteamientos enunciados por Molina, a los que calificó como "conceptualmente claros y que conlleven el propósito muy plausible de mejorar el fútbol a través de una acción mancomunada de todos, sin excepción alguna".

Santiago de Chile,  
Sábado 25 de Septiembre de 1982.

Alain Prost, Francia, Renault, 1:16.35; René Arnoux, Francia, Renault, 1:16.78; Michele Alboreto, EE.UU., Tyrrell, 1:17.64; Eddie Cheever, EE.UU., Ligier, 1:17.68; Riccardo Patrese, Italia, Brabham, 1:17.77; Keke Rosberg, Finlandia, Williams 1:17.88; Mario Andretti, EE.UU., Ferrari, 1:17.92; Patrick Tambay, Francia, Ferrari, 1:17.95; John Watson, Irlanda del Norte, McLaren, 1:17.98; Derek Warwick, Inglaterra, Toleman, 1:18.01; Jacques Laffite, Francia, Ligier, 1:18.05; Nelson Piquet, Brasil, Brabham, 1:18.27; Niki Lauda, Austria, McLaren, 1:18.33; Derek Daly, Irlanda, Williams 1:18.41; Roberto Guerrero, Colombia, Ensign 1:18.49; Bruno Giacomelli, Italia, Alfa Romeo, 1:18.62; Marc Surer, Suiza Arrows, 1:18.73; Andrea de Cesari, Italia, Alfa Romeo, 1:18.76; Brian Henton, Inglaterra, Tyrrell, 1:18.76; Jean-Pierre Jarier, Francia, Osella, 1:19.22; Elio de Angelis, Italia, Lotus, 1:19.30; Nigel Mansell, Inglaterra, Lotus, 1:19.43; Manfred Winkelhock, Alemania Federal, ATS, 1:19.76; Mauro Baldi, Italia, Arrows, 1:20.27; Raul Boesel, Brasil, March, 1:20.76; Rupert Keegan, Inglaterra, March, 1:21.18.

No clasificaron: Tommy Byrne, Irlanda, Theodore, 1:21.55; Teo Fabi, Italia, Toleman 1:21.56; ELISEO SALAZAR, CHILE, ATS, 1:21.58; Chico Serra, Brasil, Fittipaldi, 1:22.38.

Los directores quillotanos al igual que los de San Antonio y de Arata de Wanderers, le expresaron al candidato de la "U" que San Luis no tenía ningún compromiso con la candidatura de Nazur, lo que les permitía tener la libertad suficiente como para apoyar a quien les diera más seguridad en cuanto a la factibilidad de los programas y al hecho que estos fueran afines con las necesidades y los propósitos de la entidad de Quillota.

Los directivos quillotanos al igual que los de San Antonio y de Arata de Wanderers, le expresaron al candidato de la "U" que San Luis no tenía ningún compromiso con la candidatura de Nazur, lo que les permitía tener la libertad suficiente como para apoyar a quien les diera más seguridad en cuanto a la factibilidad de los programas y al hecho que estos fueran afines con las necesidades y los propósitos de la entidad de Quillota.

La campaña electoral de Rolando Molina proseguirá la semana próxima a través de varias visitas. El lunes se entrevistará con la directiva de Cobreloa en Calama. El martes hará lo propio con los dirigentes de Antofagasta. El miércoles, Molina se entrevistará con el rector de la "U" y en los días, jueves, viernes y sábado, pondrá su programa en conocimiento de los dirigentes de Concepción, Huachipato, Naval, Lota Schwager, Fernández Vial, Nuble y Iquique.

El lunes 4 de octubre visitará Rangers de Talca. El martes 5 cubrirá la Cuarta Región, es decir, Coquimbo, La Serena y Ovalle, para culminar el jueves 7 con una gira a Iquique y Arica.

## Minuta deportiva amateur-laboral - Minuta deportiva amateur-laboral - Minuta

### OLIMPIADAS EN CAJA MUNICIPAL

Culminó la olimpiada deportiva que realizaron los funcionarios de la Caja de Empleados Municipales con motivo de un nuevo aniversario y que tuvo los siguientes resultados:

BABY FUTBOL: Campeones 6° piso, vice, Oficina de Partes.

DOMINO: Campeones la pareja del Servicio Médico, Jorge Flores y Marta Chacano; 2º lugar, Raquel Vergara y Miguel Cisternas, del cuarto piso.

VOLEIBOL: Campeonas invitadas las damas del 6° piso, y el 2º lugar fue para el primer piso.

CANASTA: Primer lugar para Raquel Vergara y Graciela Miranda; vicecampeonas fueron Roxana Einfalt y Patricia Cabrales.

TENIS DE MESA: Campeones, Jorge Cabezas y Wanda Velásquez, del primer piso; vicecampeones, Héctor Cerda y Bernadita Mateluna, del 7º y 8º piso, respectivamente, y en el campeonato de dobles, en TACATACA, los ganadores fueron Luis Martínez y Marta Chacano, los que obtuvieron un buen triunfo para el Servicio Médico, ocupando el segundo puesto Patricia Cabrales y Roxana Einfalt.

Una semana duró el torneo de las Cajas de Previsión de EE.OO. Municipales y OO. de EMOS y de la Hipica Nacional. Campeones en bronce fueron Juan Cubillos y Pablo Puyol y vice Luis Burgos y Luis Cabezas.

### FUTBOL INDUSTRIAL

La segunda fecha de la segunda rueda se juega hoy, por el torneo de fútbol industrial de la O.D.I. (Organización Deportiva Industrial), en las canchas que se indican, empezando los terceros equipos desde las 14.00 horas.

Estadio de Philips, en Los Cerrillos: Ascensores Harnackers con Mercedes Benz, Estadio Manuel Rodríguez, cancha 1, Datsun con Deportivo Codigas, Estadio Mademsa: Centro Elaborador de Metales con Mejoral, Indus Lever será local en su estadio de Maipú ante Rafael Lorca. Estadio Lagar: Laboratorios García con Philips Chilena. Y estadio de Sidney Ross, de Quilín Alto: Plansa con Laboratorios Ceka.

PUNTAJES: Philips Chilena, 101; Ascensores Harnackers, 99; Mercedes Benz, 98; Rafael Lorca, 92; Indus Lever, 81; Laboratorios Geka, 74; Deportivo Mejoral, 65; Datsun, 62; Centro Elaborador de Metales, 56; Laboratorios García, 46; Plansa, 42; y Codigas, 36.

### TORNEO DE LOS OPTICOS

La quinta fecha de la primera rueda, a jugarse esta tarde en el Gimnasio de los Peluqueros, de Santa Rosa 555. Desde las 14.50 horas.

Cuatro partidos oficiales con turno de Optolent, Rodenstock B con Optica Pincus. A segunda hora, Optica Losada con Schilling. Tercer partido, Newton con Optica Moneda, y cuarto, Rodenstock A con Optica Bonn.

### LABORAL DE LA FLORIDA

CANADELA de La Florida programó para hoy, desde las 15.00 horas.



LA NACION tendrá como próximo rival al Banco Internacional, en el campeonato de la Caja Bancaria de Pensiones. Formarán con: Jorge Velásquez, Luis Martínez, Gustavo Acosta, Raúl Retamales, Alvaro del Carmen Venegas y Jhonny Lepe Undurraga.

Cancha Vicente Valdés: Santa Anita, 2º equipo, con Deportivo San José. 16.30 horas: San Rafael con Alfonso Gardinen.

Cancha Mirador Azul: Hormigones Lanalhue con Santa Anita, 3º. De fondo: Jesimar con Transportes Cerda, y en el Estadio Municipal, Constructora Las Flores con Municipalidad y Santa Anita, primer equipo, con Ribeiro.

PUNTAJES: Santa Anita, primer equipo, 19 puntos; San Rafael, 15; Ribeiro y Constructora Las Flores, 15; Alfonso Gardinen y Jessimar, 13 puntos; Municipalidad y San José, 11; Santa Anita, 2º, 9; Transportes Cerda, 5; Hormigones Lanalhue, 2, y Santa Anita, 3er. equipo, cero puntos.

### FUTBOL BANCARIO

Cuarta fecha de la segunda rueda del campeonato de fútbol de la Asociación Deportiva Bancaria. Estadio Caja Bancaria, el local con Banco de Concepción. Cancha Ferrovíarios 2: Continental con Real, Cancha C.T.I.O Fusa con Edwards. Estadio Banco Chile, el local se coteja con Empart. Estadio Laboratorios García, O'Higgins con Trabajo. Estadio La Parcela: Crédito con Osorno, y Estadio Mademsa: Internacional con Casa de Moneda.

### TORNEO RECREATIVO

Cancha 1, Estadio Arrieta Quindos: City Bank "A" con Colocadora Nacional de Valores. 11.30 horas: The Chase con O'Higgins "B". Estadio Hospital Trudeau: B.H.C. "B" con BICE, de fondo Centro Banco "B" con Invierta "A" y Estadio del Complejo "11 de Septiembre", de La Cisterna: B.H.C. "A" con Sudamericano, de semifondo, 10.40 horas, O'Higgins "A" con Citybank "B" y Edwards con Seguros de Vida B.H.C.

### TENIS DE MESA BANCARIO

Sus resultados en la última fecha: Empart "B", Casa de Moneda, 2-1; Empart-Real, 7-0; Caja Bancaria-Casa de Moneda, 0-7 y O'Higgins-Crédito, 0-7.

Tabla de posiciones damas: Empart "A", 23 puntos; Empart "B", 20; O'Higgins, 18, y Casa de Moneda, 16. Posiciones tabla de varones: Interna-



CONTRALORIA es uno de los más firmes rivales en el torneo de tenis de mesa de la Caja Bancaria de Pensiones. Vencieron a LA NACION, 6-2 y 6-0 y formaron con: Carlos Ayala, Juan Muniz, Cristián Quiros, Jorge Flores, Javier Torres y Víctor Oyarzo.

cional, 52 puntos; Empart, 44; Casa de Moneda, 42; Crédito, 29; Caja Bancaria, 25; O'Higgins, 18, y Real, 0.

Próxima fecha, 29-9-82. Empart será local ante O'Higgins; Caja Bancaria-Intenacional, en Caja Bancaria, y en local de Crédito, el dueño de casa ante Real.

### VOLEIBOL BANCARIO

Cuarta fecha, lunes, Gimnasio Hermanos Maristas: Edwards-Osorno, 20 horas, y de fondo, Crédito-B.H.C. en varones. Miércoles, Gimnasio de Abogados, 20.30 horas, O'Higgins con Centro Banco.

### TENIS

Hoy, cancha 1, final de la cuarta categoría, en tres set cortos, 15.00 horas, Eric Arias (Crédito) con Jaime González (Crédito).

Se comunica que se encuentran abiertas las inscripciones para el torneo de viejos cracks de la Asociación Deportiva Bancaria.

**MUTUAL AFAVIEC**

Primera fecha de la 2º rueda del campeonato de viejos cracks de la Mutual AFAVIEC, afiliada a CANADELA y Juan Ramsay. Partidos en ascenso y honor, con dos equipos, a partir de las 15.30 y 1

El Derby del torneo español

## Clásico Real Madrid-Atlético, plato fuerte de la jornada

MADRID, Septiembre (UPI).— El choque entre los eternos rivales madrileños, Real y Atlético, que en esta edición por prematuro que sea no quita un ápice de interés, hace del Derby capitalino el plato fuerte de la cuarta jornada del campeonato de liga del fútbol español.

Para que el duelo sea más emocionante si cabe, baste decir que el imbatido líder Atlético, con 6 puntos, le corresponde el papel de visitante y debe jugar en el Estadio Santiago Bernabéu, propiedad del Real, equipo que se encuentra con un punto menos en la tabla. Por lo tanto, difícilmente podrán reunirse mayores alicientes.

Aunque estos partidos de rivalidad es difícil hacer un pronóstico, lo que si se puede es dar un balance de las anteriores confrontaciones, en el que la supremacía del Real es manifiesta. En 94 encuentros, hubo 48 triunfos "Merengues" (Real Madrid) por 28 del Atlético y 18 empates, con 163 goles madrileños y 139 rojiblancos (Atlético Madrid).

### EN CAMPO MERENGUE

El factor campo también tiene su influencia, como lo demuestra que en 47 partidos en campo realista, los locales se impusieron en 32 ocasiones, en ocho los Atléticos y se registraron siete empates, mientras que en terreno del Atlético se registraron 20 victorias de su equipo, 11 empates y 16 triunfos madrileños.

El argentino Alfredo di Stéfano, entrenador del Real, se muestra preocupado, pero no más que si fuera un partido normal "no hay que dramatizar, porque, aunque sea un clásico, al fin y al cabo son dos puntos los que están en juego, ni uno más ni uno menos", dijo.

Di Stéfano piensa sacar la misma alineación que frente al Real Zaragoza, al que derrotó por 0-1, siempre y cuando el arriete Carlos Santillana se encuentre recuperado de una lesión muscular, así, pues el equipo sería: Agustín, Juan José, Bonet, Metgod, Camacho, Ángel, Stielke, Gallego, Isidro, Juanito y Santillana o Pineda.

El astro mexicano del Atlético de Madrid, Hugo Sánchez, al referirse al choque frente al Madrid dijo que "es un partido con un rival muy peligroso



Jan Peter, diestro jugador del Génova, trata de eludir la presencia de Daniel Bertoni, del Florentina, en el match que ambos cuadros jugaron en el Campeonato de Italia y que ganara este equipo 3-0 (AP).

## Resumen del fútbol europeo

ROMA, (UPI).— La pregunta que se hacen los italianos es si el recién promovido Club Sampdoria de Génova podrá continuar su sensacional comienzo en el campeonato de la liga italiana de fútbol que el domingo cumple su tercera fecha.

Sampdoria, que la semana pasada ganó su paso a la Primera División

ganó su paso a la Primera División

después de pasar cinco años en el Ascenso, sorprendió a todo el mundo con su victoria por 1-0 sobre el campeón Juventus en Turín y luego venció al poderoso Internazionale de Milán, el dueño de la Copa Italia, por 2-1 en Milán.

El equipo genovés cuenta en sus filas con dos veteranos de la liga inglesa que se integraron al equipo esta temporada, el irlandés Liam Brady y el inglés Trevor Francis.

Además del Sampdoria, el Roma y el Florentina son los otros invictos de la liga. Si Sampdoria derrota al Roma, le quedará una cadena de rivales relativamente fáciles en las próximas fechas y podría ocupar un decisivo primer lugar en la tabla de posiciones según opinan los comentaristas deportivos.

### LA JORNADA

En los otros partidos importantes de la jornada, Fiorentina, impulsado por los argentinos Daniel Passarella y Daniel Bertoni, juega en casa contra el Udinese, y el Juventus, que además de tener varios seleccionados italianos en sus filas, aparte del francés Michel Plantini y el polaco Zbigniew Boniek, viaja a Verona. Esta vez no podrá contar con los servicios del polaco, pues está lesionado.

En Inglaterra, el puntero Manchester United y el Liverpool, que lo sigue en la tabla, deberán continuar una serie de victorias este sábado, cuando enfrenten a equipos que no han mostrado mucho poderío esta temporada, el Arsenal y el Southampton, respectivamente.

El Watford, el equipo recién promovido a la Primera División que ocupa el tercer lugar en la tabla después de seis fechas, recibe al Sunderland, mientras que el Stoke, cuarto, deberá mantener su buen comienzo de la temporada contra el campeón de la Segunda División de la temporada pasada, el Luton.

West Ham se mide con el Manchester City en Upton Park, mientras que el Tottenham juega con el Nottingham Forest en White Hart Lane, aunque el Nottingham no contará con su capitán Ian Bowyer, suspendido por dos partidos después de ser expulsado el 11 de septiembre en el encuentro contra el Aston Villa.

Ipswich, que fue vicecampeón en las dos últimas temporadas, es el único equipo que no ha conseguido ninguna victoria en la Primera División, pues le corresponde viajar al condado de Notts, equipo que se encuentra invicto en su cancha y que está ansioso de vengarse de la derrota que sufrió el año pasado en su propio terreno frente al Ipswich.

Las formaciones fueron las siguientes:

Italia: Albertosi, Burgnich (41' Palletti), Facchetti, Bertini (41' Niccolai), Rosati, Cera (41' Bellugi), Domenghi, Mazzola (41' Corso), Boninsegna, De Sisti, Prati.

RFA: Farhian, Lutz, Reich, Weber, Schultz, Wimmer, (41' Wosab), Grabowski, Haller (41' Emmerich) Netzer (41' Roth), Overath, Lohr.

Árbitro: Mattel Di Macerata.

El tiempo fue bueno pero la cancha estuvo pesada.

Asistieron al partido ocho mil espectadores. La recaudación será donada para actos de beneficencia.

— — —

En Alemania Occidental, entrenando, el campeón Hamburgo tratará el sábado de continuar su serie de partidos invictos (lleva 25 actualmente) cuando se mida con el Eintracht Frankfurt, el que ha tenido un comienzo desastroso esta temporada, culminando con la partida de su entrenador austriaco Helmut Senekowitsch.

Senekowitsch fue despedido la semana pasada después de pasar sólo 78 días a cargo del equipo que es el penúltimo de la tabla de posiciones en la Primera División.

Fue reemplazado por el ex director técnico del Hamburgo, Branco Zebedee, que dijo hoy que el Hamburgo, "es un gran desafío para todos nosotros".

Agregó, sin embargo que "no debemos mostrar mucho respeto por ellos. Tenemos que hacer nuestro juego solamente".

En otro de los principales encuentros de la fecha, Borussia Dortmund visita al Nuremberg, mientras que el puntero Bayern Munich viaja a ver al VFL Bochum y Stuttgart enfrenta al Bayer Leverkusen.

Werder Bremen defiende por su parte su invicto sin Uwe Reinders,

que se está recuperando de una operación a la rodilla, contra un mejorado Kaiserslautern.

Schalke 04 podría tener algunos problemas como visita ante el Brunswick, mientras que Hertha Berlin juega en Karlsruhe y Düsseldorf recibe al 1FC Colonia, que ha tenido una temporada decepcionante después de terminar como vicecampeón el campeonato último.

En el salón de actos de la Dirección de Deportes y Recreación se iniciará hoy sábado un seminario de medicina deportiva organizado por ese organismo. En el encuentro, que se inauguraría a las 10.00 horas, participarán médicos deportivos de todo el país y varias eminentes de la medicina en Chile.

Entre los temas a tratar está el del "doping", que será abordado por un grupo de especialistas encabezados por el doctor Antonio Losada, quien estuvo a cargo del control de estimulantes, en el último campeonato mundial de fútbol, en España.

El seminario, se realizará en jornadas de mañana y tarde, durante hoy sábado y domingo.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

En las jornadas mencionadas intervendrá el destacado astro Claudio Meza que tras los entrenamientos realizados, sus hinchas que asistirán en gran número a alentarlo esperan un espectacular triunfo del representante del San Cristóbal.

Clásico "Gran Criterium"

# Prueba de fuego para Mocito Alegre

Un programa de extraordinaria magnitud se efectuará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. Este consulta catorce competencias. La primera se largará a las 15.30 horas. La del cierre a las 21 horas.

La cartilla tendrá como base la disputa de los clásicos "Gran Criterium", condicional reservado para productos de 3 años, correspondiente al GRUPO I. La recompensa para el vencedor será de dos millones de pesos, y el premio "Lajena", un handicap del mismo recorrido del anterior, con una bolsa de 250 mil pesos al vencedor.

Además existe otro incentivo que no le va zaga en importancia a los eventos anteriores. Se trata del premio adicional para la etapa del remate de la apuesta "5" y "6". Este reúne a la fecha la suma de 2 millones 702 mil 664 pesos.

Enseguida entregamos las últimas actuaciones del compromiso reservado para productos de tres años:

**AFRICAN KING**, 56 kilos, Patricio Herrera. Décimocuartero -último- Careca, a quince cuerpos, en los 1.500 metros del "Tanteo de Potrillos" (GRUPO I). Tiempo: 1.30.4/5, pista barrosa.

**CARECA**, 56 kilos, Elías Silva. Cuarto de Spot, 3.2/4 cuerpos, en los 1.700 metros de la "Polla de Potrillos" (GRUPO I), Club Hípico. Tiempo: 1.41, pista normal. Serio aspirante al galardón.

**FABBIANI**, 56 kilos, Sergio Azócar. Quinto del anterior en los 1.500 metros del "Tanteo", a cinco largos. Existe constancia que sufrió inconvenientes.

**KIEV**, 56 kilos, José Santos. Séptimo de Spot en los 1.700 metros del clásico "Polla de Potrillos". Diferencia con el ganador: tres cuerpos.

**MAGNÉTICO**, 56 kilos, Luis Muñoz. Cuarto de Careca, a tres cuerpos. En el kilómetro y medio del clásico "Tanteo de Potrillos".

**MAIPO**, 56 kilos, Jorge Castillo.

Sexto, a cinco y tres cuartos cuerpos. En la misma prueba del anterior.

**MOCITO ALEGRE**, 56 kilos, Sergio Vásquez. Viene de arribar tercero de Careca, a poco más de 1.1/4 cuerpo, en los 1.500 metros del "Tanteo". Su pareja y valiosa campaña, le asignan un destacado papel en este encuentro. Nuestro favorito.

**MOCITO MAYOR**, 56 kilos, Juan Barraza. Su última presentación la cumplió el día 17 de julio, fecha en la que arribó décimo de Top Treinta, a 10.1/2 cuerpos, en los 1.300 metros del premio Especial condicional, "Viareggio". Tiempo: 1.19, pista barrosa.

**PINK FLOYD**, 56 kilos, Oscar Escobar. No ha corrido desde el 31 de julio. Oportunidad en la que aventajó por cabeza a Mocito Alegre, en los 1.500 metros del clásico "2000 Guineas" (GRUPO II). Tiempo: 1.32, pista regular. Esa será su mejor carta preventiva.

**PROFESOR**, 56 kilos, Pedro Cerón. El hijo de Petracrón II, llegará a este evento con un valioso antecedente a su favor. Es el único ganador en la distancia de 1.900 metros. Ello sucedió en su más cercana actuación, en la que superó por tres y medio cuerpos a Quinterana. Condicional para tres años no ganadores. Tiempo: 2.02.1/5, pista normal.

**PROGRAMADO**, 56 kilos, sin monta. Viene de ganar por 1.3/4 cuerpo a Edicto, en condicional de 1.300 metros para tres años no ganadores. Tiempo: 2.02.1/5, pista normal.

**QUINTERANA**, 53 kilos, Roberto Herrera. Luego de una campaña de bastante regularidad (ocho presentaciones) pasó a la categoría de ganadora. Venció por seis cuerpos a Cáspita en compromiso condicional de 1.900 metros. Tiempo: 2.02.1/5, pista normal.

**RING OF LIGHT**, 53 kilos, Roberto Pérez. Octava de Please, a 8.1/2 cuerpos en 1.700 metros del clásico "Polla de Potrancas" (GRUPO I), Club Hípico. Tiempo: 1.39.1/5, pista normal.

**GENIALISTA**, 53 kilos, Gustavo Barrera. La hija de Broker's Tip II, llegará a esta carrera precedida de una brillante victoria. Ganó por siete

cuerpos a Milagros en los 1.500 metros del clásico reglamentario de 1.500 metros, premio Coronel Santiago Bueras (GRUPO III). Tiempo: 1.31.2.5, pista normal. Estará muy cotizada en las apuestas.

**NEW HOPE**, 53 kilos, Claudio Leighton. Escoltó a Mocito Mia, a 3/4 cuerpo en los 1.500 metros del clásico "Tanteo de Potrancas". Tiempo: 1.32.1/5, pista normal.

**NEW HOPE**, 53 kilos, Manuel Santos. Es la única integrante del grupo que aún no ha logrado la condición de ganadora. En su más reciente salida a la pista escoltó a Profesor, a 3.1/2 cuerpos, en condicional de 1.900 metros. Tiempo: 2.02.1/5, pista normal.

**RING OF LIGHT**, 53 kilos, Roberto Pérez. Octava de Please, a 8.1/2 cuerpos en 1.700 metros del clásico "Polla de Potrancas" (GRUPO I), Club Hípico. Tiempo: 1.39.1/5, pista normal.

**EN EL CLÁSICO**, 53 kilos, Robero Pérez. Octava de Please, a 8.1/2 cuerpos en 1.700 metros del clásico "Polla de Potrancas" (GRUPO I), Club Hípico. Tiempo: 1.39.1/5, pista normal.

**SEXTA CARRERA**.— **CARECA**: Venía zigzagueando. **FABBIANI**: Se estrelló en el partidor y tuvo tropiezos a 200 metros de la meta". En similares condiciones se encuentran otros animales que participarán en diversas pruebas de la cartilla. De ello entregamos pormenores en seguida:



# Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de hoy en el Hipódromo Chile:

## CAMBIOS DE PESO

**PRIMERA CARRERA** (Los tres primeros vienen de actuar en una misma prueba): (4) **Parcelero** de 54 a 53. **Séptimo** con 52 kilos de Antumapu 50, a cuatro cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13 al 8. Tiempo: 1.15.3-5. (6) **Bebedero** de 53 a 52. **Octavo** con 51 kilos, a 4.1-4 cuerpos. (7) **Cahuinero** de 53 a 52. **Duodécimo** con 51 kilos (entre quince), a 6.3-4 cuerpos. (15) **Zorposo**, Mantiene peso. Cuarto con 54 kilos de Monsanto 50, a 1.1-2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 9 al 2. Handicap de 1.200 metros. Indice: 9 al 2. Tiempo: 1.16.

**TERCERA CARRERA**: (2) **Husimil** de 58 a 57. **Undécimo** -último- con 53 kilos de Quebrantada 52, a catorce cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 40 al 29, primera serie. Tiempo: 1.13. "El jinete dio cuenta que condujo su abogado". (8) **Stradivarius** de 50 a 49. **Décimo** -último- con 50 kilos de Mocita Novata 49, a 19.3-4 cuerpos. Handicap de 1.500 metros. Indice: 39 al 23.

**QUINTA CARRERA**: (10) **Pebetero** de 53 a 52. **Décimosexto** -último- con 53 kilos de Puro Habano 56, a doce cuerpos. En la misma prueba del anterior.

**DÉCIMOTERCERA CARRERA** (todos vienen de actuar en una misma competencia): (5) **GRENDO** de 52 a 57. Ganó con 49 kilos a Rimador, igual peso, por medio cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Indice: 27 al 19. Tiempo: 1.13.4-5 (6) **Illumini** de 52 a 51. **Duodécimo** con 49 kilos (corrieron quince), a diez cuerpos. "Su jinete quebró la huasca en la partida". (7) **Rimador** de 52 a 54. Segundo con 49 kilos, a medio cuerpo.

**DÉCIMOCUARTA CARRERA**: (5) **African Chairman** de 53 a 52. Noveno con 55 kilos de Antumapu 50 (entre quince), a 5.1-4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13 al 8. Tiempo: 1.15.3-5. (6) **Condendado**, Mantiene peso. Cuarto con 50 kilos de Puro Habano 56, a 5.1-4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 19 al 12. Tiempo: 1.14. (9) **Manda Rubia**, Mantiene peso. Cuarta con 55 kilos de Antumapu 50, a 3.1-2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13 al 8. Tiempo: 1.13.4-5.

**MONTAS QUE FALTABAN**

**TERCERA CARRERA**: (1) **Minutero**, Roberto Herrera. Cuarta Carrera: (10) **Mocito Solitario**, Germán Valencia (descarga 2 kilos). Quinta Carrera: (16) **Mocita Mimada**, Heriberto Galaz. **DÉCIMA CARRERA**: (5) **Carvin**, Pedro Cerón, (11) **Muñequillo**, Miguel Olguín y (12) **Yondup**, Pablo Castillo. **DÉCIMOCUARTERA CARRERA**: (8) **Draconiano**, Heriberto Galaz y (9) **Heimveh**, Marcos Aranda. **DÉCIMOCUARTERA CARRERA**: (5) **African Chairman**, Juan Carlos Silva.

**DESCARTES**

**TERCERA CARRERA**: (8) **Stradivarius**. **DÉCIMOCUARTERA CARRERA**: (1) **Celer** y (7) **Discutido**.

**NO CORREN**

**PRIMERA CARRERA**: (5) **Santo**, Octava Carrera: (2) **Corsaria**. **NOVENA CARRERA**: (1) **Jerife**, Undécima Carrera: (9) **Malén**. **DÉCIMOCUARTERA CARRERA**: (11) **Malot**.

## LA TABLA MÁGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	MUNDO HIPICO	LA HIPICA	TURF	R. COLO COLO
1 <sup>a</sup>	Gran Fun	Efraim Condoracio	Condoracio Helium	Efraim Condoracio	Retireda Efraim	Condoracio Efraim	Efraim Condoracio	Condoracio Efraim	Condoracio Efraim
2 <sup>a</sup>	Felpudo	Armenio Mantienen	Gandul Espin	Felpudo Luxor	Armenio Felpudo	Felpudo Condurante	Armenio Mantienen	Armenio Espin	
3 <sup>a</sup>	Nob Hill	Nob Hill Mercantil	Fazio Nob Hill	Nob Hill Nob Hill	Nob Hill Nob Hill	Nob Hill Nob Hill	Nob Hill Nob Hill	Nob Hill Nob Hill	Nob Hill Nob Hill
4 <sup>a</sup>	Duendeclar Dalton	Guillouba Drudka	Niort Tangier	Duendeclar Dalton	Guillouba Drudka	Niort Tangier	Duendeclar Dalton	Guillouba Drudka	Duendeclar Dalton
5 <sup>a</sup>	Oryolenta La Santita	M. Mimada Reticiente	M. Mimada M. Mimada	Oryolenta La Santita	M. Mimada M. Mimada	Oryolenta La Santita	M. Mimada M. Mimada	M. Mimada M. Mimada	M. Mimada M. Mimada
6 <sup>a</sup>	M. Alegre Casera	Carrera Genialista	M. Alegre Genialista	M. Alegre Casera	Carrera Genialista	M. Alegre Genialista	Carrera Genialista	M. Alegre Genialista	M. Alegre Genialista
7 <sup>a</sup>	Trubán M.L. Dream	Trubán Santurin	Notro Guatánamo	Trubán Mira Tu	Trubán Mira Tu	Notro Trubán	Notro Santurin	Notro Santurin	Notro Santurin
8 <sup>a</sup>	B. Secret Otap	Romina Principiad	J. Chanteur Romina	J. Chanteur Romina	M. Congreso Romina	Romina Principiad	M. Congreso Romina	M. Congreso Romina	M. Congreso Romina
9 <sup>a</sup>	Felino Toquito	F. Porvenir Felino	Toquito Delinciente	Felino Felino	Felino Felino	Toquito Delinciente	Felino Felino	Felino Felino	Felino Felino
10 <sup>a</sup>	M. Mandón Vikings	M. Mandón Vikings	M. Mandón Vikings	M. Mandón Vikings	M. Mandón Vikings	M. Mandón Vikings	M. Mandón Vikings	M. Mandón Vikings	M. Mandón Vikings
11 <sup>a</sup>	Mágico Tránsito	Mágico Tránsito	Mágico Tránsito	Mágico Tránsito	Mágico Tránsito	Mágico Tránsito	Mágico Tránsito	Mágico Tránsito	Mágico Tránsito
12 <sup>a</sup>	Ponchar Chiffón	Ponchar Chiffón	Ponchar Chiffón	Ponchar Chiffón	Ponchar Chiffón	Ponchar Chiffón	Ponchar Chiffón	Ponchar Chiffón	Ponchar Chiffón
13 <sup>a</sup>	Millahuin Bimacador	Tio Yayo Heimveh	Millahuin Follett	Tio Yayo Heimveh	Millahuin Follett	Tio Yayo Heimveh	Millahuin Follett	Tio Yayo Heimveh	Millahuin Follett
14 <sup>a</sup>	D. Sola Respetable	M. Rangoso Respetable	Zig Zag M. Rangoso	Zig Zag Descalabro	Zig Zag Descalabro	Zig Zag Descalabro	M. Rangoso Respetable	M. Rangoso Respetable	M. Rangoso Respetable

## Hipódromo Chile

(Sábado 25 de septiembre de 1982)

8<sup>a</sup> Carrera. 1.200 mts. Ind. 7 al 2, a las 6.30 P. M. Segunda de la 5<sup>a</sup> y 6<sup>a</sup> del Chile.

1741 J. Castro L. 4-15 1 Pindy 55 H. Galaz 10  
1805 J. Amaro 8 2 Corsaria 53 O. López 8  
1869 M. Sepulveda 11-9 3 Diamantina 54 J. Farfán 4  
1787 L. Santos 10-12c 4 Flintia 53 L. Carvajal 1  
1533 E. Acevedo 9 5 Nota 53 J. Astemelly 6  
1700 J. Melero 11c 6 Ostap 53 L. Ramos 15  
1806 A. Parra 8-2 7 Roninada 53 J. Torro 12  
1046 D. Torres P. 15c 8 Estabiliz 52 A. Pérez 9  
1774 M. Campos 5-10c. 9 Hinarela 52 J. Verdugo 13  
1787 J. Nicoli 11c 10 R. Secret 52 P. Castillo 5  
1735 M. Segura 10 11 Vito 52 R. Herrera 2  
1741 A. Valdés 5-14 12 Boringen 51 W. López 16  
1811 C. Zúñiga 7-4.5 13 G. Chanteur 51 M. Olguín 14  
1805 L. Alvarez 12 14 M. Congol 51 F. Diaz 11  
1746 E. Cortez 12 15 Soplador 51 M. Aranda 3  
1805 J. Vélez 9-3.7 16 Principiador 50 L. Corvalán 7

9<sup>a</sup> Carrera. 1.900 mts. Ind. 55 e inf. a las 6.55 P. M. Clásico "Lajena". Ganador plcé y dupla exacta.

1643 H. Miranda 7.2 1 Jerife 59 S. Vásquez 10  
1807 A. Zamorano 1-5 2 P. Porvenir 58 A. González 8  
1807 E. Rodríguez 5-2.7 3 Feline 57 G. Barrera 4  
1791 J. Castro R. 3-13c 4 Delinciente 55 P. Cerón 1  
1793 T. Jacial 4c 5 Eila 55 S. Azócar 6  
1791 R. San Martín 6-9 6 Movedito 53 F. Diaz 9  
1720 J. Cavieres 4v 7 Topotero 52 M. Santos 2  
1769 O. Martínez 3-3v 9 Se Fue 49 M. Aranda 3  
1802 J. Cavieres 2-2.7 10 Millauquén 48 J. Diaz 7</

Club Hípico



**ENRIQUE FUENTES:** En un año donde las cosas se le han presentado, encabeza la estadística de eficiencia del Club Hípico con un 22 por ciento. Le sigue Juan Cavieres con 18,2%.



**SANTORAL:** pasó los mil metros en 1 minuto dos segundos junto a Pedro Cerón. Fue el mejor tiempo en el kilómetro.

Club Hípico de Santiago

## Avalado : 35" en 600 metros

Muy buenos registros se vieron en la jornada del jueves en el Club Hípico de Santiago. Uno de los tiempos sobresalientes lo puso **avalado** al pasar los seiscientos metros en treinta y cinco segundos exactos. Lo condujo el jinete Leopoldo Cornejo.

Enseguida los mejores guarismos en las diferentes distancias:

### 500 metros

**COSQUILLOSA:** Pasó en 29 segundos clavados y la condujo el jockey Manuel Santos. El segundo mejor tiempo lo puso **TWENTY ONE** y **LIGUAY**, con 29 segundos y un quinto. Estuvieron en la conducción Pedro Cerón y Mario Alvarez.

### 600 metros

Aparte del tiempo puesto por **avalado**, otro de similares condiciones lo hizo Juliano, reciente ganador del Clásico "Carreras del 20". El pupilo de **Cavieres** pasó en 35 segundos, con Nelson Urrutia.

### 700 metros

**CUADRUPLO-EMPAPE** se registró en esta distancia. Los ejemplares **Palermo** (Juan Barraza), **Yerba Larga** (Luis Toro), **Parco** (Juan Barraza) y **Versado** (Mario Alvarez) marcaron 43 segundos clavados.

### 800 metros

El mejor tiempo lo puso **GIGOLÓ**, que junto a Pedro Cerón sacó cinco cuerpos a su compañero de cotejo, **Chesterton** (G. Barrera), poniendo un guarismo de 47 segundos y cuatro quintos.

El segundo mejor tiempo lo puso **Mujart**, con 48 segundos exactos. Nelson Urrutia estuvo sobre el potrillo.

### 1.000 metros

**OIME CHATO** destacó en la distancia con 1 minuto y dos segundos. Pedro Cerón condujo al cotejante.

### 1.200 metros

**SANTORAL**, 1 minuto, quince segundos y dos quintos cronometró en compañía del jockey Juan Berrios.

Otros tiempos fueron éstos:

### PISTA DE ARENA

**500 metros**  
**ANIMADOR** (P. Vega), en 31.  
**JACK MICHEL** (E. Suárez), en 31.  
**FRANCIA** (J. Barraza), en 30 2/5.  
**LIGUAY** (M. Alvarez), en 29 1/5.  
**BOYACA** (R. Pérez), en 30 3/5.  
**TURBACION** (L. Toro), en 31 1/5.  
**TWENTY ONE** (P. Cerón), en 29 1/5.

**PROLIJO** (L. Muñoz), en 30 4/5.  
**PROVI** (R. Toledo), en 29 4/5.

**BALADI** (E. Suárez), en 31.

**LUCRATIVO** (C. Barrera), en 30 3/5.

**MUCHO MAS** (E. Suárez), en 30.

**GIORDINO** (S. Suárez), en 30 3/5.

**COSQUILLOSA** (M. Santos), en 29.

**600 metros**

**GABACHA** (L. Muñoz), en 36.

**BINGA** (M. Santos), en 35 3/5.

**MISS AGNES** (R. Pérez), en 36 3/5.

**RITORNELLÓ** (P. Cerón), en 36.

**SACACUITA** (C. Leighton), en 36 2/5.

**ARMET** (M. Santos), en 37 2/5.

**TRANQUIL** (E. Silva), en 35 3/5.

**ORO PURITO** (R. Toledo), en 37 1/5.

**ESTUPENDA** (J. Berrios), en 38.

**TORNADO** (J. Manett), en 37 2/5.

**SEMO O NO SEMO** (J. Berrios), en 36 4/5.

**PODERO** (J. Pérez), en 37.

**DEMETRIO** (J. Pérez), en 35 4/5.

**DORAYITA** (J. Barraza), en 37.

**EPILOGO** (E. Suárez), en 37 1/5.

**JULIANO** (N. Urrutia), en 35.

## Enrique Fuentes manda en eficiencia

El trainer de Blanco Encalada, en una de sus mejores campañas, se alzó al primer lugar de la Estadística de Eficiencia con un 22 por ciento. Es seguido por el líder de la General, Juan Cavieres, con un 18,2 por ciento

Pasan las semanas y Enrique Fuentes se mantiene en el primer lugar de la Estadística de Eficiencia del Club Hípico de Santiago. El joven trainer acumula a la fecha seis clásicos (o especiales), 17 primeros lugares, 10 segundos, once terceros, trece cuartos, y cuarenta y siete no tablas. De un total de 104 carreras corridas en el presente año, Fuentes tiene un 22,1 por ciento de eficiencia.

Sin dudas, el presente año ha sido muy beneficioso para este profesional, porque en una campaña pareja y en alza ha retornado a las primeñas figuraciones que lo han colocado en el sitio que en la actualidad

ostenta. Con la misma característica conocida, el preparador mantiene su prestigio y capacidad con los constantes triunfos que le dan sus pupilos.

Otro de los logros de Fuentes fue el haber sacado a la potranca **Papa Rica**, que en su primera etapa ganó el Gran Premio del Club Hípico y que en la actualidad puede repetirlo en la segunda etapa, siempre que su escolta más cercana, **Proteca**, no gane la carrera clásica que se avecina.

Por todo lo que conocemos de Enrique Fuentes y de lo que ha conseguido en su corta trayectoria profesional creemos que este primer lugar es más que merecido. Ojalá pueda mante-

nse y aguantar las arremetidas de sus demás colegas que le siguen a esa diferencia.

Segundo está Juan Cavieres. El presente ha sido uno de los buenos años para este trainer, sin romper la línea de sus triunfos, ha rendido mayormente en lo que a eficiencia se refiere. Sabemos que el líder de la General es un preparador que corre mucho y por ello que destaca su eficiencia de 18,2 por ciento. Con ello está avalando que además de lograr victorias, aumenta en su porcentaje de aciertos.

Jorge Inda Guzmán sigue en el tercer puesto. El popular trainer del recinto de la Avenida Blanco Encalada tiene un 16,8 por ciento de eficiencia. Acumula a la fecha tres clásicos, 26 primeros lugares, 18 segundos, quince terceros y 16 cuartos. No tablas tiene 94 y total de carreras corridas, 172.

Alvaro Breque, que ha venido destacando en este último tiempo, sobre todo con el triunfo de su potrillo "Spot", sigue elevando su eficiencia en la actualidad. Con la llegada de la primavera y el mejor estado de las pistas en Blanco Encalada, de seguro que él aumentará su rendimiento y ostentará esos lugares de privilegio que siempre ha conseguido en cuanto a eficiencia se refiere.

### LUIS SEVERINO

Luis Severino es uno de los mejores ubicados del momento. El profesional está en el sexto lugar y contabiliza dos



**JUAN ZÚÑIGA:** Pese a tener un grupo reducido de pensionistas, ha sabido demostrar su eficiencia en una temporada óptima para sus pretensiones.



ALVARO BREQUE: Lentamente ha ido recuperando los sitios que en años anteriores ocupaba. El preparador de Spot está cuarto con un 15,3 por ciento de eficiencia.

clásicos (o especiales), once primeros puestos, ocho segundos, nueve terceros, y diez cuartos. De un total de 95 salidas a la pista de sus pupilos, un trece por ciento de eficiencia le pertenece.

### JUAN ZUNIGA

El que otra vez fuera una de las más grandes fustas de nuestro medio, presagiando a Chile en el exterior, hoy mantiene esa calidad innata en el campo de la preparación. Juan Zúñiga, siempre profesional por donde se le mire, está entre los siete mejores ubicados trainer en la estadística del Club Hípico. Ha logrado en la actualidad 20 primeros puestos, once segundos, 19 terceros, trece cuartos y 83 no tablas. Suma un trece punto seis por ciento de eficiencia. Realmente es un logro que con todos sus años en la vida turística, Juan Zúñiga mantiene inalterables sus condiciones para la actividad.

Preparador	Clás.	1ros.	2dos.	3ros.	4tos.	N.T.	C.C.	Efic.
	Esp.							
Enrique Fuentes	6	17	10	11	13	47	104	22.1%
Juan Cavieres	20	33	41	27	33	137	291	18.2%
Jorge Inda Guzmán	3	26	18	15	16	94	172	16.8%
Alvaro Breque	3	17	22	13	12	63	130	15.3%
Jorge Inda Moyer	4	13	10	14	10	61	112	15.1%
Luis Severino	2	11	8	9	10	55	95	13.6%
Juan Zúñiga	—	20	11	19	13	83	146	13.6%
Pedro Bagú Herrera	1	21	19	11	11	99	162	13.5%
Pedro Medina Ch.	3	13	8	8	13	74	119	13.4%
Oscar L. Silva	—	9	6	7	5	41	68	13.2%
Pedro Melero Ch.	3	12	8	8	11	81	123	12.1%
Carlos Bagú	—	12	8	8	11	61	100	12.0%
Antonio Ballezú M.	2	13	14	16	12	81	138	10.8%
Juan Silva	—	11	15	13	9	57	105	10.4%
Lindorfo Diaz	—	7	2	2	2	57	70	10.0%
Daniel Contreras	—	5	5	3	1	38	52	9.6%
Antonio Aburto	1	15	14	6	14	117	167	9.5%
Enrique Vidal	—	5	4	7	1	37	54	9.2%
Alejandro Valdés	—	10	4	14	7	77	112	8.9%
Pedro Inda G.	—	10	5	6	4	87	112	8.9%
Alfredo Bagú	—	9	13	7	6	66	101	8.9%
Oscar González	1	24	37	36	32	157	287	8.7%
Teófilo Jacial	1	16	17	25	13	138	210	8.0%
Alonso Carreño	2	21	17	20	33	197	290	7.9%
Alberto López	—	7	12	6	5	59	89	7.8%
Gabriel Melej	—	13	10	13	11	121	168	7.7%
Ernesto Inda S.	—	15	13	12	12	141	193	7.7%
Ernesto Inda G.	2	5	11	9	7	58	92	7.6%
Luis Alvarez	1	4	4	6	2	49	66	7.5%

Con mucha lentitud, pero con plena certeza de ir avanzando seguro, Pedro Bagú Herrera se ha alzado hasta los puestos de importancia. Con un clásico a su favor, 21 primeros lugares, 19 segundos, once terceros y once cuartos, Bagú prosigue en su acción. Pese a que no ha sacado pensionistas de la calidad de Saint Mesme y compañía, que el año pasado le entregaron las principales justas de nuestro calendario hípico, el trainer sigue cosechando triunfos con un lote regular que además de conseguir carreras en el césped, lo hace en la arena de Vivaceta.

### PEDRO MEDINA

El trainer de Premio Nobel y tantos cracks que han dejado nuestra hípica en busca de la consagración internacional, siempre mantiene su grado de eficiencia. Pedro Medina es el tipo de persona que trabaja todo el año y desde que comienza la temporada empieza a recibir triunfos producto al tesón, del esfuerzo y del equipo que está a su cargo.

Los demás lugares de la estadística de eficiencia son los siguientes, incluyendo las actuaciones de la semana pasada en ese terreno.



# clasicados

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D-  
FONO 82222

**JUDICIALES  
Y LEGALES**

QUIEBRA: Antonio Ferrer Ferrer. Juzgado de Letras de Talagante. Resolución 12 de julio de 1982. Declaró en quiebra a Antonio Ferrer Ferrer, comerciante, domiciliado en Fundo San Luis de Isla de Maipo. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregárselos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra el fallido que puedan afectar sus bienes. Advírtase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la república deben verificar sus créditos dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

22-23-24-25-27

QUIEBRA: Cia. de Seguros La Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 17 septiembre 1982, fijó la audiencia del día 13 de octubre de 1982 a las 15 hrs. para remate de bienes raíces pertenecientes sociedad fallida. Lo que se remata son siguientes inmuebles y derechos: a) departamento N° 501 del edificio de Santa Rosa 47, mínimo postura \$ 1.200.000, b) el 28,85% de los derechos sobre departamento de Arzobispó Viciuia 55, mínimo postura \$ 400.000 pagadero al contado. El remate será por separado. El precio del remate del departamento 501, de Santa Rosa 47, pagadero con 40% contado saldo a 3 meses, plazo con reajuste e intereses 2%, mensual, quedando inmueble hipotecado para responder saldo precio. Para tomar parte subasta, deberá acompañarse al tribunal boletas constitución o vale tanto orden juzgado, por 40% mínimos fijados. Secretaria.

22-23-24-25

QUIEBRA: Organización Comercial Galaval S.A. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 16 de septiembre de 1982, tuvo por acompañamiento ampliación de inventario confeccionado por el Síndico, se tendrá por aprobado si no se objete dentro del término legal. Secretaria.

22-24-25

NULO por extravío depósito a plazo número 35.12371-3 del Banco Nacional a nombre de Irma Marta Sandoval Soto.

23-24-25

QUEDAN nulos por extravío guías de despacho del 001 al 200 y facturas del 001 al 100 de Ricardo Muñoz Naredo, O'Carroll 788 Rancagua. Rut 2.287.432-2

24-25-26

QUEDAN nulos por robos cheques Serie OCA números 8462732 al 8462750 del Banco Sud Americano, oficina central.

24-25-26

QUIEBRA: Tejidos Vikingos S.A.C. Decimotercer Juzgado Civil. Resolución 21 septiembre de 1982, tuvo por verificado crédito por U\$S 73.965, por don Sergio Francisco Robles Suárez, en los términos artículos 102 y siguientes, 110 Ley de Quiebras. Secretaria.

24-25-27

NOTIFICACION. Cita- ción a audiencia de parientes. Octavo Juzgado de Letras de Menores de Santiago. Causa rol N° 2.542, autorización para adoptar menor Necoche Jiménez, Raúl Eugenio; citase pa- rentes menor a audiencia dia cuatro octubre, catorce horas, treinta minutos. El secretario.

24-25-27

QUEDA nulo por robo cheque Serie AE número 753808 del Banco del Estado, Oficina Central cuenta corriente 19861.

24-25-26

JUZGADO Buin concedió posesión efectiva Amelia Tamayo Fuentes a Manuel y Gloria Lezana Tamayo, sin perjuicio cónyuge Ma- nuel Lezana González. La Secretaria.

24-25-27

NULO por extravío cheque serie C-25 número 0064403 del Banco Nacional, sucursal Franklin.

24-25-26

QUIEBRA: Inversiones Olympia S.A., Tercer Juzgado Civil Santiago, petición Rafael Corral López-Doriga, por resolución de mayo último, tuvo por verificado crédito de Banco Español Chile, por \$ 59.000.000, en capital y \$ 12.405.440, a título intereses y por alegada preferencia tercera clase, proveedorios dos pagarán aceptados por fallida y protestados falta pago.

24-25-26

QUIEBRA: Juan Osvaldo Fernández Montalva, 24º Juzgado Civil de Santiago. Resolución 9 de junio de 1982, declaró en quiebra a Juan Osvaldo Fernández Montalva, comerciante, con domicilio en Panamericana Norte 3350, Santiago. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida, deben entregárselos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra el fallido que puedan afectar sus bienes; advírtase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas; los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

24-25-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Emilio Rubio Justel, para José, Angel y Maribel Rubio Cadierno, sin perjuicio a María Cadierno Ríonegro.

24-25-27

QUIEBRA Cia. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 Agosto 1982 tuvo por verificado crédito "Instituto de Seguridad del Trabajo", ascendente a \$ 370.876.84. Alega preferencia Art. 2472 N° 5 Código Civil.

24-25-26

QUIEBRA Cia. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Por resolución 7 septiembre 1982, tuvo por verificado crédito Financiera Davens S.A. ascendente a \$ 1.000.000 más intereses pactados.

24-25-26

"SE inscribirá a nombre del Fisco, en virtud de lo dispuesto en el artículo 590 del Código Civil, el inmueble ubicado en la Región Metropolitana, Provincia Santiago, Comuna Pedro Aguirre Cerda, lugar punto de diamante Avenida Isabel Riquelme y calle Correa Errázuriz y cuyos deslinde y dimensiones son: Norte: Avenida Isabel Riquelme, separado por línea de edificación, en curva de 41.00 ms; Este: calle Correa Errázuriz, separado por línea de edificación, en 6.80 ms; Sur y Oeste: Comercial Zuleta Ltda, en línea curva de 37.00 ms, partiendo de calle Correa Errázuriz hasta Av. Isabel Riquelme. Este aviso se fijará en un cartel en la oficina del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel, durante 15 días.

24-25-27

QUIEBRA: "Cristal Yungay". Sexto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 3 de septiembre de 1982. Tuvo por ampliado inventario faccionado por el Síndico, con fecha 25 de julio de 1982, en el Depto. de propiedad industrial. Se tendrá por aprobado si no se objete dentro del plazo legal. Secretaria.

24-25-27

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primer: de Julia Vergara Soto para Pascual Cornejo Ríos -sin perjuicio derechos como convive. Segundo: de Pascual Cornejo Ríos, para Madrid Ríos. Se tendrá por aprobado si no se objete dentro del plazo legal. Secretaria.

24-25-27

QUIEBRA Sociedad Línea Aérea de Helicópteros Limitada. Cuarto Juzgado Civil Santiago, por resolución 20 Septiembre 1982 tuvo por verificados en forma extraordinaria créditos privilegiados de primera clase conforme artículo 2.472 N° 4 Código Civil, de los siguientes trabajadores de la fallida y por los capitales que se indican: Ciro Rojas \$ 1.341.667, Hugo Donoso Núñez \$ 251.950, Guillermo Rojas Zamora \$ 518.200, Luis Salazar Labrin \$ 121.650 y Juan Pozas Leal \$ 571.450 más reajustes e intereses del artículo 71 D.L. 2.200. La Secretaria.

24-25-27

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo concedió posesión efectiva bienes fallecimiento Fanny Luisa Lira Mourguez, Luis Arturo Mora Cuevas y Elsa Margarita Lira Mourguez, hijos legítimos: Luisa, Lilia Estrella, Delfina, Rina Cecilia, María Fanny Gilda, Fabio Gregorio Patricio, María Luisa de las Mercedes, Elsa Claudia del Carmen, Semiramis Beatriz de las Nieves, Hugo Arturo de Jesús Mora Lira. Causa 72.105. Se avisa para inscribir. El secretario.

24-25-27

QUIEBRA: "Sociedad Comercial Chile Libros, Suc- ción Sergio Feliú". Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 7 de septiembre de 1982. Tuvo por presentada nómina de créditos y preferencias reconocidos con los siguientes créditos: Ayma S.A. Editora \$ 156.637.50 más intereses, valista. Eduardo A. Baeza Donoso \$ 35.433.00 y intereses, valista. Eduardo Baeza Donoso \$ 2.240.80 y intereses, valista. Eduardo Baeza Donoso \$ 109.034.75 e intereses, valista. Banco de Crédito e Inversiones \$ 19.760.484.82 e intereses, hipoteca. Secretaria.

24-25-27

QUIEBRA: Fábrica Na- cional de Gomas Fanago Ltda. Décimo Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 septiembre 1982 tuvo por presentada nómina de créditos reconoci- cidos con los siguientes cré- ditos: Créditos valistas re- conocidos: Mauricio Hoch- schild S.A.I.C. \$ 38.692.00 e intereses; Empresa Metropolitana de Obras Sa- nitarias \$ 11.879.11; Créditos preferentes reconoci- dos.

24-25-27

JUZGADO Buin concedió posesión efectiva Amelia Tamayo Fuentes a Manuel y Gloria Lezana Tamayo, sin perjuicio cónyuge Ma- nuel Lezana González. La Secretaria.

24-25-26

NULO por extravío cheque serie C-25 número 0064403 del Banco Nacional, sucursal Franklin.

24-25-26

QUIEBRA: Caja de Compensación Asignación Familiar Gabriela Mistral \$ 257.392.23 Art. 2472 N° 5 C.C., Mutual de Seguridad de la Camara Chilena de la Construcción \$ 16.074.00 Art. 2472 N° 5 C.C. Secretaria.

24-25-27

QUIEBRA: Juan Osvaldo Fernández Montalva, 24º Juzgado Civil de Santiago. Resolución 9 de junio de 1982, declaró en quiebra a Juan Osvaldo Fernández Montalva, comerciante, con domicilio en Panamericana Norte 3350, Santiago.

24-25-27

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo en causa Rol N° 3.147 con fecha 14 de septiembre de 1982 concedió posesión efectiva de Virginia del Tránsito Bustamante Romero a Luis Alfonso, Violeta de las Mercedes, José Alfredo, Danilo René, Oscar Andrés y María Rosa, todos de apellido Sánchez Bustamante, como hijos legítimos, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a Humberto Sánchez Bartof. El secretario.

24-25-27

QUIEBRA: Cia. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Por resolución 7 septiembre 1982, tuvo por verificado crédito "Instituto de Seguridad del Trabajo", ascendente a \$ 370.876.84. Alega preferencia Art. 2472 N° 5 Código Civil.

24-25-27

QUIEBRA: Cia. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 Agosto 1982 tuvo por verificado crédito Financiera Davens S.A. ascendente a \$ 1.000.000 más intereses pactados.

24-25-27

QUIEBRA: Soc. Andrade y Cia. Ltda. Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 9 de septiembre de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Luis Felipe Cruzat Larraín por \$ 16.885.40 por capital y gastos de protesto más intereses que corresponden: Manfredo Brauchle-Ferretería S.A.C. por \$ 165.834.43 por capital gastos de protesto e intereses; Nelly Bromblum Ekslein por \$ 19.160.17 por capital y gastos de protesto más intereses que corresponden: Plastix Chilena Shyf S.A. por \$ 28.728.00 por capital; Soler Importadora Ltda. por \$ 34.551.670.00, valista; Banco Español-Chile \$ 132.802.380.22, valista; Fisco de Chile \$ 744.598.20 art. 2472 N° 5 del Código Civil y \$ 1.487.326.96 N° 8 del Código Civil. Secretaria.

24-25-27

QUIEBRA: Soc. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 9 de septiembre de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Luis Felipe Cruzat Larraín por \$ 16.885.40 por capital y gastos de protesto más intereses que corresponden: Plastix Chilena Shyf S.A. por \$ 28.728.00 por capital; Soler Importadora Ltda. por \$ 34.551.670.00, valista; Banco Español-Chile \$ 132.802.380.22, valista; Fisco de Chile \$ 744.598.20 art. 2472 N° 5 del Código Civil. Secretaria.

24-25-27

QUIEBRA: Soc. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 Agosto 1982 tuvo por verificado crédito Financiera Davens S.A. ascendente a \$ 1.000.000 más intereses pactados.

24-25-27

QUIEBRA: Soc. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 Agosto 1982 tuvo por verificado crédito Financiera Davens S.A. ascendente a \$ 1.000.000 más intereses pactados.

24-25-27

QUIEBRA: Soc. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 Agosto 1982 tuvo por verificado crédito Financiera Davens S.A. ascendente a \$ 1.000.000 más intereses pactados.

24-25-27

QUIEBRA: Soc. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 Agosto 1982 tuvo por verificado crédito Financiera Davens S.A. ascendente a \$ 1.000.000 más intereses pactados.

24-25-27

QUIEBRA: Soc. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 Agosto 1982 tuvo por verificado crédito Financiera Davens S.A. ascendente a \$ 1.000.000 más intereses pactados.

24-25-27

QUIEBRA: Soc. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 Agosto 1982 tuvo por verificado crédito Financiera Davens S.A. ascendente a \$ 1.000.000 más intereses pactados.

24-25-27

QUIEBRA: Soc. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 Agosto 1982 tuvo por verificado crédito Financiera Davens S.A. ascendente a \$ 1.000.000 más intereses pactados.

24-25-27

QUIEBRA: Soc. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 Agosto 1982 tuvo por verificado crédito Financiera Davens S.A. ascendente a \$ 1.000.000 más intereses pactados.

24-25-27

QUIEBRA: Soc. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 Agosto 1982 tuvo por verificado crédito Financiera Davens S.A. ascendente a \$ 1.000.000 más intereses pactados.

24-25-27

QUIEBRA: Soc. Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 Agosto 1982 tuvo por verificado crédito Financiera Davens S.A



## Plaza Lyon inaugura actividades artísticas

□ Arte, plástica y música conforman la primera etapa del plan de extensión impulsado por el centro comercial

El complejo Comercial Plaza Lyon se aventura en lo artístico, musical y estético con un atractivo programa de actividades que sábado a sábado se renovará. El anuncio fue hecho anochecero en una reunión oficial de prensa, que contó con la presencia de ejecutivos de la Galería, artistas plásticos, músicos y cantantes.

Tal inquietud tiene el propósito de ser un impulso al desarrollo comunitario y un escenario para las inquietudes de los chilenos. Es así que se anticipa que los niños tendrán un rincón preferido en Plaza Lyon, a través de concursos, títeres, teatro infantil, exposiciones y en el mes de octubre, serán motivo de homenaje con la "Quinceña del Niño".

Los valores musicales tendrán también su escenario en el lugar. Primeramente fue el jazz; y ahora los solistas de Canto Nuevo. Más adelante, existe la idea de presentar grupos originales, como la música hindú, árabe y clásica. Para los adultos se anuncian exposiciones de artistas plásticos, fotógrafos y retratistas.

### CALENDARIO DE REPRESENTACIONES

Para hoy se anuncia la apertura de la muestra fotográfica encargada a AFI (Asociación de Fotógrafos Independientes), donde cada artista tendrá un lugar y una tribuna para conversar con los visitantes acerca de sus trabajos, sean éstos en blanco y negro o color. Para las 18.30 horas también de hoy se contempla la actuación de Juan Carlos Pérez, un joven valor nacional. Ha realizado exitosas presentaciones en el Teatro Cariola, La Comedia y Camilo Henríquez y en numerosos teatros y aulas universitarias a través de todo el país.

### JUEVES 30

A las 17 horas del jueves 30 figura en el programa el

acto final y la premiación del Concurso de Pintura Infantil, auspiciado por el Club de Jardines de Chile, con la colaboración del Ministerio de Educación, Museo de Bellas Artes y Canal 11 de Televisión, con la participación de dos mil niños de todo el país. También se contempla la actuación del grupo "Pimpirigallo".

Para el sábado 2 de octubre a las 11 horas se contempla una exposición fotográfica y para las 18.30 horas del mismo día, la actuación de Pedro Yáñez, un compositor, intérprete y estudioso de la tradición popular. El sábado 9 del próximo mes, figura en el programa la participación de Eduardo Feralta, uno de los exponentes más representativos del "Canto Nuevo", que se autodefine como " trovador moderno".

### DIA DE LA RAZA

El miércoles 13 se contempla un desfile de trajes típicos hispanoamericanos, como parte de las conmemoraciones del Día de la Raza, auspiciado por la Asociación de Damas Diplomáticas acreditadas en Chile. El sábado 16 de octubre a las 16 horas se contempla el "Show de Campeones", un desfile de perros triunfadores en distintas categorías, que tiene premios para los mejores exponentes.

El 21 de octubre se contempla la celebración del "Día Internacional del Niño". Habrá una inauguración de juegos, juguetes y creencias del niño chileno, fruto de un trabajo de recopilación y estudios de Alejandro Hermosilla. Además, hay muestra de "libros infantiles", y caramelos y golosinas para los niños visitantes de ese día.

La muestra artístico-cultural-pedagógica concluye el 30 de octubre con la ceremonia de clausura de la "Quincena del Niño" y de la "Exposición de juegos, juguetes y creencias del niño chileno". A las 17 horas del mismo día se contará con la actuación del Conjunto Infantil "Mazapán".

## Con Alicia Quiroga retornó "El hombre de la Mancha"

Alicia Quiroga sufrió un pequeño percance sobre el escenario —dice el productor de "El Hombre de la Mancha", César Martínez— no fue nada grave, pero debimos suspender el ciclo por cinco días.

La actriz que ha estado como titular del difícil rol de Aldonza no tiene quien la reemplace como sucede en otros casos, por esta causa la obra decidió suspenderse. "No fue tan grave, después de todo, dice Martínez porque se trata de funciones vendidas y sólo la postergamos algunos días. Ella está totalmente recuperada de su caída durante la escena de la violación y regresamos, ya a tablero vuelto, una vez más".

El ejecutivo del Teatro Casino Las Vegas, informó que la obra se mantendrá durante este mes de octubre. "Luego la llevaremos en gira por el interior y es nuestra idea regresar en marzo por unos treinta días", agrega.

En esta misma sala el día 4 de octubre se realizará un homenaje a Miguel Piñera, "porque consideramos —dice el ejecutivo— que ha realizado un gran aporte al 'canto nuevo' en nuestro medio. Además el día primero de diciembre próximo, actuará en la sala, el Ballet Nacional de Shangai".

*Alicia Quiroga sufrió una caída que paralizó por cinco días el desarrollo de "El Hombre de la Mancha", obra que ya está nuevamente en cartelera.*



## astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES  
21 de Marzo al 20 de Abril

Los contactos con amistades impuestas por su profesión o actividad social servirán para activar futuras gestiones económicas asociadas. Tome las debidas precauciones porque los demás estarán inclinados a atribuirle méritos o deméritos con mucha facilidad oceasionalmente algunos problemas pequeños.



TAURO  
21 de Abril al 21 de Mayo

Bueno para viajar en compañía de su cónyuge o socios. Ellos también tendrán excelentes ideas para activar planes de largo plazo. Favorecidos en los encuentros románticos, actividades de esparcimiento y relaciones con los hijos. Exito en negocios relacionados con diversiones. Suerte en tareas con público.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Instantes muy gratos de intimidad junto a su pareja. Alegrías por actividades de esparcimiento o relaciones con los hijos. Exito en deportes, espectáculos y en cualquier tarea que implique creatividad. Relaciones armoniosas con parientes cercanos o vecinos. Facilidad para afrontar a competidores.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Satisfacciones en la esfera doméstica. Bueno para realizar actividades a solas con los suyos que le permitirán fortalecer los vínculos familiares. Tenga cuidado con las noticias o comentarios creadores de falsas expectativas. Y tampoco haga promesas que ignora si estará en condiciones de cumplir.



LIBRA  
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, enfermeros o prisiones. Alegrías para quienes pertenezcan a sociedades espirituistas. Favorecible para cultivar un pasatiempo favorito o habilidad que los demás no le conocen bien. Sospechas agradables en la esfera doméstica.



ESCORPIÓN  
23 de Octubre al 21 de Noviembre

En los viajes puede conocer a personas con ideas o gustos muy parecidos los suyos. Está favorecido el acercamiento de una amistad más joven que Ud. En alguna forma los parientes cercanos o un vecino alegrarán sus intereses personales. Sustento en comunicaciones. Posibles noticias que le confortarán.



CAPRICORNIO  
22 de Diciembre al 19 de Enero

Las interferencias de los demás en sus planes le molestarán más que lo habitual hasta mañana. Bienestar anímico por contactos con amistades íntimas. Favorecidos los viajes largos, reuniones con personas que vienen de otras ciudades y asuntos con el extranjero.



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Febrero

De algún modo las amistades impuestas por su actividad social o profesional alegrarán uno de sus anhelos íntimos. Las personas más importantes serán más favorables para sus propósitos. Facilidades para obtener éxitos en sociedad, o profesionales si trabaja hoy.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

Los personajes menos importantes serán más favorables a sus propósitos. Bueno para conversar informalmente respecto a la forma de incrementar o distribuir mejores ingresos comunes. Favorable para visitar propiedades que se deseen comprar o arrendar. Salud estable. Alegrías en el hogar.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Si no tiene pareja, su oportunidad romántica puede presentarse a través de un viaje corto, invitación o en el trato con una persona que vive cerca de su casa. Pueden ocurrirle muy buenas ideas para mejorar la calidad de algún trabajo creativo; anótelas para que no se le olviden. Suerte en recreación.



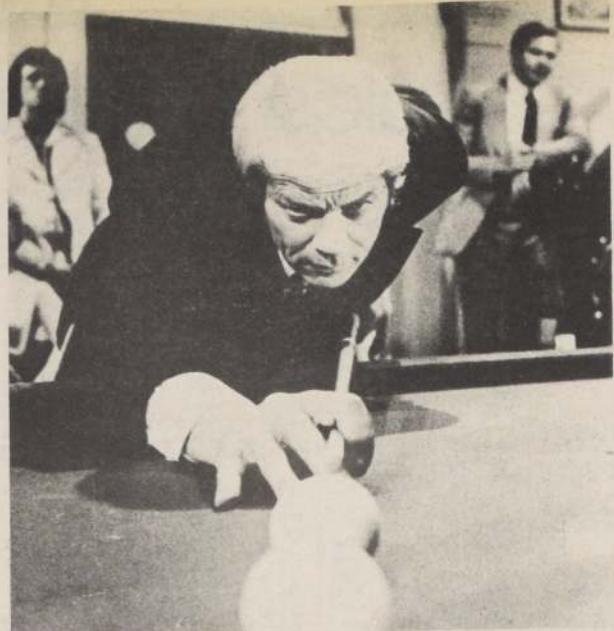
SAGITARIO  
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

El día es bueno para sostener informales entrevistas de negocios con personas influyentes que actúan detrás de los bastidores; las que podrán activarse en los próximos días hábiles. Están muy propicias las tareas alejadas del público. Podrá atender asuntos personales que temía postergados.



PISCIS  
19 de Febrero al 20 de Marzo

Los viajes largos y contactos con personas distantes le permitirán activar proyectos de largo plazo. En las reuniones con amistades íntimas también surgirán muy buenas ideas al respecto. Instantes muy gratos para cónyuges de signos compatibles.



Peter Graves, el maduro actor de la serie "Misión Imposible" es uno de los integrantes de la media docena de actores que merecen la confianza de Hollywood, como sus restantes colegas, el artista es anfitrión de un importante programa de televisión.

## Seis actores conquistan la confianza de Hollywood

□ Ellos son los hombres que sirven de anfitriones en los espectáculos informativos de la televisión

HOLLYWOOD, Sept. (UPI). — Los norteamericanos, al parecer, confían en seis actores más que en todas las demás estrellas de Hollywood. Esta media docena de elegidos son los hombres que sirven de anfitriones en los espectáculos informativos de la televisión.

Además de una formación similar en cine y en televisión, los seis tienen voces ricas y sonoras, ojos fijos y penetrantes. Proyectan una voz y una imagen que dan sensación de solidez y seguridad familiar.

La mayor parte de ellos tiene más de 50 años de edad, pelo canoso o casi, y han sido muy exitosos en su profesión.

Los seis tienen fama de llevar vidas personales realizadas, e inspiran respeto en la comunidad hollywoodense. Muchos de ellos hacen comerciales que exigen sinceridad y credibilidad.

Sus programas se transmiten generalmente los fines de semana y a veces a horas tempranas.

Los que forman ese sexteto son:

Lorne Greene, ex Ben Cartwright de la serie "Bonanza", que tiene a su cargo el programa "Last of the Wild", un espacio sobre temas conservacionistas de la flora y la fauna.

Leonard Nimoy, intérprete del señor Spock en las películas y series televisivas "Star Trek", que presenta el programa "In Search Of", dedicado a estudiar los misterios del espacio exterior, los fenómenos naturales y los sucesos misteriosos.

John Forsythe, que actualmente aparece como el patriarca en "Dynasty". Es el animador de "World of Survival", otro programa con temas de la naturaleza, centrado en aves y animales raros o peculiares.

William Conrad, el forzudo detective de la desaparecida serie "Cannon", se encarga de un programa también sobre animales, "The Wild, Wild World of Animals".

Richard Crenna, estrella de la actual serie "For Better or Worse", es el encargado de presentar "Look at Us", que informa sobre las flaquezas humanas, desde las granjas para cazar animales hasta las modas, dentro del acontecer contemporáneo de Estados Unidos.

Peter Graves, que protagoniza la serie "Mission: Impossible", se ha hecho cargo del nuevo programa "Discover", subtítulo "El Mundo de la Ciencia".

Hace seis años, Graves fue el animador de "Other People, Other Places", un programa que presentó durante tres años tierras remotas y estilos de vida exóticos.

Graves, que será en esta temporada la estrella de la miniserie "The Winds of War", también proyecta una imagen de ciudadano sólido y conoce muy bien a los otros cinco miembros del sexteto.

Piense que todos nosotros probablemente ofrecemos una imagen común", dice con una sonrisa. "La idea de que el espectador puede creer lo que ese individuo le está diciendo".

Y añade: "Se nota que ninguno de nosotros es un comediante".

Graves considera que ser animador de un programa informativo, ya sea sobre animales, personas o ciencia, requiere talentos diferentes a los que exige la actuación.

"Uno está hablando directamente al lente, en vez de hacer una representación ante otro actor", dice. "En cierto sentido, es más difícil, porque no se está mirando a los ojos de alguien y hablando con una persona concreta; hay que tener un enorme poder de concentración", agrega.

Y asegura: "Puedo memorizar diez páginas de diálogo en unos pocos minutos para una escena cinematográfica, pero memorizar para el lente demanda mucho más tiempo".

"Discover" se ocupa de presentar a las masas, en lenguaje llano y accesible, los últimos adelantos en el mundo de la ciencia y la tecnología.

Sobre su programa, Graves comenta: "Lo encuentro fascinante. Me estoy educando. Nuestro viaje al Monte Santa Helena, en el que vimos el resurgir de la vida después de la erupción, fue una gran experiencia".

"Me gusta verme involucrado en asuntos de acción", añade Graves. "Y este tipo de programas siempre me deja mucho tiempo para actuar en otras cosas. Como comerciales, que se pueden introducir en el horario de trabajo sin dificultades".



William Conrad de la serie "Cannon".

## Liliana Ross volvió de su viaje a Buenos Aires

Liliana Ross regresó recién de un viaje de diez días a Buenos Aires. La razón una pausa antes de iniciar un ciclo de actuaciones en el interior del país con "A todo dar" y el rodaje de la telenovela "La Familia Feliz".

"Vi todo tipo de obras interesantes —dice la actriz— y pude confirmar cuál fiel es el público argentino con sus artistas. Aun en un instante de deterioro económico, como es el actual van a las salas, les aplauden, les apoyan y les testimonian así su respeto. Vi el espectáculo de Susana Rinaldi y me pareció excelente, una obra argentina "El enganche" del autor Julio Mauricio, "La valija" y me decepcionó bastante la obra de Lautaro Murúa "La mala sangre". Se supone que el protagonista es una especie de Tirano Rosas y sobre esto se traza un posible paragón con otras situaciones, pero todo muy lúeal y obvio. Eso sí, la obra tuvo un tremendo empuje extra artístico por los disturbios que se han suscitado en el teatro mismo, entre grupos políticos ultra. Incluso hubo golpes e insultos dirigidos específicamente contra Lautaro Murúa. El espectador medio, acude en masa a ver la obra por esta promoción espectacular, pero se desconcierta. Vi en el numeroso elenco a Patricio Contreras que encarna a un indio chileno, con bastante solvencia".

Liliana habla también de obras como "Caviar" grupo de extraños travestistas en un espectáculo extraño llamado "Cinema" que es la novedad del momento y sólo se podría clasificar como una mezcla entre "Cabaret" y el tiempo de los 30 y los años actuales como híbridos chocantes, pero de alto nivel de realización.



## Escuela de Arte Infantil comenzó sus actividades

Con la inscripción de nuevos alumnos comienza hoy su segundo semestre de actividades en el Instituto Cultural del Banco del Estado, la Escuela de Arte infantil juvenil, que dirige Ruth Baltra.

Esta actividad está destinada a niños y adolescentes entre seis y diecisiete años de edad con talleres de teatro infantil y juvenil, de dibujo y pintura, danza contemporánea, guitarra y flauta dulce, ballet clásico y literatura infantil.

La escuela fue fundada en 1962.

## Show permanente en el café "El Cerro"

Con un programa dedicado a los nuevos valores de la música popular, se iniciaron las actividades en el recién inaugurado Café "El Cerro".



Con tres nuevos actores en su elenco se presentará en el sur la obra "Lautaro" de Isidora Aguirre.

Con tres cambios en el elenco las huestes de "Lautaro" partieron a conquistar la región del Bío Bío, siempre bajo la dirección del joven y talentoso Abel Carrizo-Muñoz. Desde este lunes y sólo por cuatro días se presentarán en el Teatro Concepción de esa ciudad, en una breve temporada con la cual inician una serie de giras por el sur del país.

La laureada obra teatral de Isidora Aguirre, que fue montada por la compañía PROTECHI, debutó esta vez en Concepción con tres nuevos actores: Sergio Schmid interpretará a Lautaro, el líder de la insurrección mapuche y protagonista de esta pieza teatral. El actor, quien integra el elenco desde un comienzo, tenía anteriormente los papeles del hechicero y el capitán Godínez, entre otros. Ernesto Benvenuto, joven egresado de la Escuela de Teatro de la U. de Chile, será Colipi, el gracioso y astuto mensajero mapuche, mientras que el papel de Curifancu —el anciano y sabio padre de Lautaro— lo tiene a su cargo el destacado actor Aníbal Reyna, quien se reintegra a los escenarios chilenos luego de una larga temporada que pasó trabajando en España.

El resto del grupo se mantiene igual: Arnaldo Berrios, es el noble guerrero don Pedro de Valdivia; Paula Lecannier, Guacolda; Mirta González, doña Sol; y los otros perso-

## Se presentarán en el Teatro de Concepción "Lautaro" partió a la conquista del Bío Bío

najes son interpretados por Fernando Muñoz, Sandro Larenas, Miguel Stuardo, Pablo Jerez, Jaime Ramírez y Guillermo Pérez.

### TENIDAS ESPECIALES

Abel Carrizo-Muñoz, el director de Lautaro, expresó que esta gira representa un gran esfuerzo de parte de una compañía independiente, como PROTECHI sobre todo si se considera el gran número de actores —12 en total— más el personal técnico que es necesario movilizar para realizar la puesta en escena.

Para darle mayor carácter de delegación cultural bien organizada, —contó Carrizo Muñoz— se mandaron a hacer tenidas especiales para el elenco: buzos, parkas y bolsos para llevar el vestuario, iguales para todos. Así vestidos, los jóvenes actores llamaron la atención del público la noche

que partieron desde la Estación Central, y como no faltó quien los reconoció, casi pierden el tren por dedicarse a firmar autógrafos ante un improvisado grupo de fans.

### PRE-ESTRENO

Carrizo-Muñoz explicó que esta gira ha sido en gran parte posible gracias al auspicio de la Caja de Compensación de Los Andes, y antes de presentarse en el Teatro de Concepción, realizarán varias funciones para el personal de esa institución en el Centro Cultural que tiene en esa ciudad. Cuentan además, en este viaje, con el patrocinio de la Universidad de Concepción y el diario El Sur, medio que los ha acogido con gran difusión como parte de su Temporada Centenario, en la que normalmente presentan eventos culturales de importancia.

## Obra de Vargas Llosa presentan en España

MADRID.— El montaje teatral de la obra "Los Cachorros", del escritor peruano Mario Vargas Llosa, fue presentado en el Centro Cultural de la Villa, en el marco del encuentro "Diálogo de Madrid con América Latina".

"Pichula Cuéller", título original del relato "Los Cachorros", es el nombre elegido por la compañía peruana Teatro del Sol para el espectáculo, considerado por la crítica como una adaptación acertada de la novela de Vargas Llosa.

La versión escénica, que será presentada en otras ciudades españolas, fue realizada por Felipe Ormeño, actor y director del Teatro del Sol.

Teatro del Sol ha intentado mostrar esta obra de Vargas Llosa a partir de un equilibrio entre la imagen y el texto", dijo Ormeño.



SIGUEN LOS MONSTRUOS AMARILLOS, EN EL CARIOLA. Hoy, a las 14.00 horas, se presenta la comedia montada por el Teatro Eslabón, "Los Monstruos Amarillos" de Jaime Fernández.

Teatro Cariola y mañana domingo; a las 15.00 horas, se ofrece en el Hotel Cordillera Inn. También habrá una función dominical de esta pieza infantil, a las 19.00 horas en la Sala La Reina, Sinfonia 1169, esquina Echeñique. "La Compañía Eslabón está integrada en su mayor parte por actores que recién se incorporan a la creación escénica, tiene como meta orientar la experiencia nacional a lo planetario y universal, aportando resultados que se desprenden de la raíz misma de nuestra realidad socio-cultural. Fue escrita, movida por el peligro que entraña la destrucción ecológica en nuestro medio y para llevar el mensaje del amor a la naturaleza a los niños", señala Jaime Fernández.

## Alumnos de actuación del D.A.R. rinden examen con Shakespeare

"Los alumnos de Tercer Año que egresan deben poner en escena una obra que tenga ciertas exigencias, y sin duda que cualquiera de Shakespeare, aunque sea una comedia, las tiene", expresó el profesor Oscar Stuardo, quien dirige a los alumnos del D.A.R. en "La fierecilla domada", que se presenta a partir del 1º de octubre en la Sala Isidora Zegers.

Después de dos meses de trabajo, en forma exclusiva, 11 alumnos de Actuación del Departamento de Arte de la Representación, D.A.R. de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile se preparan para enfrentar al público por primera vez. Lo harán las tres maestras a las 15 horas y de miércoles a domingo a las 19 horas.

"La elección de la obra revela el propósito de formación exigida: esto es, una obra dramática teatral cuyos significados y factores técnicos constituyen el proceso que le permite al alumno del D.A.R., evidenciar sus máximas posibilidades", expresó el director del Departamento, Fernando Cuadra.

El profesor-director, Oscar Stuardo define "La fierecilla Domada" como una obra "bella y de valor universal", que permite a los alumnos "resolver problemas técnicos que ellos han estudiado en el transcurso de la carrera".

Con muchas situaciones de humor se narra la historia de las dos hijas caderas de Bautista, rico comerciante

de Padua, la dócil Blanca y la indomita y fiero Catalina.

Blanca no tiene problemas, ya que Cremio y Hortensio pelean su amor, agregándose un tercero, Lucencio. Bautista pone como condición para su boda, que Catalina debe hacerlo primero, por lo tanto los pretendientes de Blanca deben buscarse un novio, que resultó el fiero Petruchio.

"Los roles principales son designados en base al conocimiento que de sus alumnos tenga el profesor director", expresó Oscar Stuardo, agregando que en algunos papeles pequeños se han utilizado alumnos de segundo y primer año. El diseño y escenografía corren por cuenta de los alumnos de la Escuela de Diseño. La traducción estuvo a cargo de Jorge Elliot con la colaboración de Armando Uribe y Pedro Orthous; la escenografía es de Pablo Nuñez; vestuario de Daniel Palma; iluminación María Anselma Carreño; utilería, Mariela Garrido; sonido, Patricia Lobos y asistente de dirección, Jessica Walker Martínez.

Los roles de Blanca y Catalina pertenecen a Clara María Navarro y Ximena Blanco respectivamente; el padre es Patricio Andrade; los pretendientes de la hija menor: Carlos Martínez, Carlos Zúñiga y Claudio Reyes; el joven Petruchio, que logra "domar" a Catalina lo representa Dionisia Vivanco.



En el grabado la participación de los solistas Cristián Carrasco y Juan Gutiérrez, quienes intervienen en el Quinto Concierto a cargo de la Orquesta de Cámara.

### En la USACH

## Un escogido repertorio muestra la Temporada de Música para Juventud

□ El próximo concierto, a realizarse el jueves 30, estará dedicado a instrumentos de cuerdas

semanas, tienen, además, el gran valor de contar con un guía, el que da a conocer antecedentes generales de las

piezas a ejecutar, con el fin de que los presentes puedan apreciar en toda su magnitud las obras ejecutadas.

Las presentaciones tienen entrada liberada y están abiertas a todo el público que deseé asistir.

## HOY EN ESPECTACULOS

### TEATROS

AMÉRICO VARGAS. (Ex Moneda) Mone- 920 (715451) 19.30 hrs. "Mi querido mentiroso" de Jerónimo Killy \$ 300 Estud. \$ 100. Con: Anita Klesky y Sergio Aguirre.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 10.30 hrs. "María Rosa" de Fdo. Debés \$ 300 Alta \$ 200 Estud. \$ 100. Con: Maruja Cifuentes, Mario Montt, Ana Reeves, Enrique Heine, José Soza, ...

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) 19.30 hrs. "Al toro por las astas" de Juan Radrigán \$ 200 Estud. \$ 100. Con: Juan Carlos Alberto Sepúlveda, Pepe Herrera, Nancy Ortiz.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246, (89350) La Comedia de Siglo. 19.30 hrs. "Esta noche opereta" de Miguel Frank \$ 250. Estud. \$ 100.

CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (726042) (725343) 19.30 hrs. "El hombre de la Mancha" \$ 300 y \$ 200 Estud. \$ 100. Con: José M. Langlais, Alicia Quiroga y elenco.

CAPOLICAN. San Diego 840 (713807). 19.00 horas. "Acuárbara un parade". Palco \$ 2.000; platero \$ 400. nños \$ 200; altas niñas \$ 100 y popular \$ 100, niños \$ 50. Delfines trapezistas, focas, ballet de Las Vegas, magos.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. A. Ovalle 1465 (71948) Teatro Círculo Negro 19.30 hrs. "El diario de Ana Frank" Goodrich y Hackett.

EL GALPÓN DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) 17.30 hrs. "Help" de Luis Ariel Guzmán \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Teresita Reyes, Miguel Angel Bravo, Bruno Wersiskowsky.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 horas. "Pero... si ellas lo piden" \$ 200. Con 6 vedettes.

Strip Tease total, atracciones internacionales, ballet Pigalle.

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 650 (381385) Cine Arte 19 hrs. "El jinete del caballo blanco". Exposiciones 16 a 19 hrs. "Una manera de ver" de Juan D. Marinelli y "Poesía Plástica" de Gonzalo Millán. Entrada libre.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena" de Ictus \$ 250. Con: Roberto Poblete, Delfina Guzmán, Nissim Sharim, Maité Fernández, Carlos Genovese...

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10.30 hrs. "Tiernas primas" (21) y Show en vivo \$ 120 M. a J. \$ 80. V. y S. función 23 horas.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 22 hrs. "Piel contra piel" de Jorge Díaz (18) \$ 600 Estud. \$ 200. Con: Carla Cristi y Jaime Celdrán.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 hrs. "Estas chicas tienen pop..." del grandioso \$ 300. Topless, Strip Tease, Connie Day, Alex Olivares, Canuto Valencia...

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 19.30 hrs. "Piel contra piel" de Jorge Díaz (18) \$ 400 Estud. \$ 200. Con: Carla Cristi y Jaime Celdrán.

QUEEN S. PÚBLICO. Apoquindo 5002 (2282416) Los Muleros 21.30 hrs. "El Ríosoleto" Cover \$ 70 incluye un trago.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264 descanso.

SALA PAYASIN. Providencia 1.100 (2235811) Dgo.: "Las desventuras del Embajador" y Payasos.

UNIV. CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 19.30 hrs. "Ur Faust", de Go-

ethe. \$ 250. Estud. \$ 70. Con: Héctor Noguera, Erica Vargas, Ramón Núñez, Patricio Stravhosky, Rolando Vallenuelo.

CINES DEL CENTRO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "El cartero llama dos veces" (Jessica Lange). "El vuelo de la cigüeña" (Gloria Marín) (21) y 70.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11.30 hrs. "El barradero" (men) \$ 150.M. y M. \$ 100.

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán 435. P. Alto). Viernes, sábado y domingo "Programa doble acción".

BANDERA. Banderas 76 (714403). Desde las 11 hrs. "Rocky III" (men) \$ 120.L. a M. \$ 80. (S. Stallone)

CALIFORNIA. Irrarrázaval 1568 (2230976) 16, 19.15 y 22 hrs. "El cerebro" (men) \$ 120. \$ 150. L. a V. May. 60 años \$ 60 (David Niven y Jean Paul Belmondo).

CAPRI. Monjas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Vampiros en la noche" y "La isla de las tormentas" (18) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (35355). Desde las 11.30 hrs. "Mad Max 2da. parte, el guerrero de la carretera" (21) \$ 150 L. a M. \$ 100. L. may. 60 años \$ 60.

CAPRI. Monjas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Vampiros en la noche" y "La isla de las tormentas" (18) \$ 70.

IDEAL CINEMA. Maipocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Duelo de campeones" (Bruce Lee), "La hora del vampiro", "Los vecinos" y "Cada amiga, un amor" (18) \$ 30.

IMPERIO. Estado 233 (397960). Desde las 11.15 hrs. "Inseminaloid" (18) \$ 150.L. a M \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 11.15 hrs. "Intimidad ultrajada" y "La mujer del amigo siempre es mejor" (21) \$ 80.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. Festival de Charles Chaplin "La quimera del oro" (men).

SALA LILA. — Vitacura 6780 (2242466). 16, 19 y 22 hrs. "El ocaso de un pueblo" (21) \$ 120. \$ 150.

SALA VERDE. — Vitacura 6780 (2242466). 16, 19 y 22 hrs. "El barrendero" (men). \$ 120. 18.30 y 21.30 hrs. "La guerra del fuego" (18) \$ 150.

## Falleció hija actriz de Winston Churchill

LONDRES. Septiembre 24 (UPI). — La actriz Sarah Churchill, hija del que fuera Primer Ministro Winston Churchill, falleció ayer a los 67 años, dijeron sus familiares.

Sarah, baronesa de Audley, fue el tercer vástago y segunda hija de Churchill y Clementine Crozier, y nieta de la multimillonaria estadounidense Jenny Jerome, quien se casó con el padre de Churchill, Lord Randolph.

La bella aristócrata, hija de uno de los últimos pilares del imperio colonial británico, raramente dejó de ser noticia durante su juventud.

A los 21 años Sarah obtuvo su primer trabajo como corista en una revista musical con la que recorrió el país. Siempre sostuvo que sus padres nunca se opusieron a su carrera en las tablas siempre y cuando triunfara.

Un año después se casó en Estados Unidos con el comediante de origen austriaco Vic Oliver, 18 años mayor que ella. Churchill trató de evitar la boda, pero acabó accediendo a regañadientes.

Gracias a su determinación, la joven Churchill acabó actuando en Londres, en los teatros estadounidenses de Broadway y en Hollywood. Su vida de farándula fue interrumpida por la Segunda Guerra Mundial, durante la cual trabajó en la sección de inteligencia del Real Fuerza Aérea.

Cuando su padre pasó a ser Primer Ministro, la hizo su ayudante personal. Aunque frecuentemente reñido con su temperamental hija, Churchill admiró sus tenaces cualidades y le puso el mote de "mula".

De su madre heredó un esbelto talla y admirados ojos verdes. Del Primer Ministro su determinación, individualismo y su eterna negativa de doblegarse ante el destino. A la larga, estas cualidades contribuyeron a su tormentosa vida.

## TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 08.30 CARTA DE AJUSTE  
09.00 TELEDUC 82 cursos: "Yo me expreso" - La experiencia creadora del párvalo. "¿Cómo aprenden matemáticas los niños?", "Economía: Principios y Problemas".  
10.40 NOVA, Documental  
11.35 CREACIONES, programa conducido por Jorge Dahm. Hoy: "Cervantes" (8º capítulo)  
13.00 DEPORTES ESPECTACULARES acontecer deportivo: Hoy: "Carreras de cajas de jabón".  
13.30 SABADOS GIGANTES: Conducción Don Francisco  
20.20 DULCES SUEÑOS, Dibujos animados  
20.30 TELETELCE: Noticias  
21.30 NOCHE DE GIGANTES. Conducción de Don Francisco  
23.55 OTI82. Tema: "En otro rumbo", interpretado por Gloria Simonetti del autor Jaime Atria Jr.  
24.00 CINE DE MEDIANOCHE



Sábados Gigantes

CANAL 11



- 11.40 CARTA DE AJUSTE  
11.50 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil  
13.30 SUPER EXITOS. Programa musical  
14.00 MUSICA JOVEN 82. Conducción: Pilar Cox  
14.30 GRAN MATINE. Agente Joe, Pinocho, Jonny Quest, Viaje Fantástico, Superpioneros, Princesa Caballero, Robots, Marvel Superheroes, Loopy Loop, Super Amigos, Popeye  
20.05 NOTICIAS EN DIRECTO. Conducen: Viviana Nunes y Juan Guillermo Vivido  
21.25 FUNCION DE GALA. Hoy: LA NUEVA VIDA DE SARA BURNS. Con: Kay Lenz, Martin Balsam y Cliff De Young  
23.15 CINE TERROR Hoy: "TERROR EN LA NOCHE". Con: Maureen Lirman, Richard O'Callaghan y James Grant. Dirección: Bill Hays  
00.00 NOCHE DE CINE. Hoy: "VIVAMOS JUNTOS". Con: Fredric March y Ann Sten. Dirección: Rouben Mamoulian

CANAL 7



- 09.00 CARTA MUSICAL  
09.30 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART. Programa religioso  
10.30 CLUB 700. Programa religioso  
11.00 CLUB P.T.L.  
12.00 GUARDIANES DEL ESPACIO. Serie de ficción  
12.50 SUPERVIVENCIA. Documental  
13.25 FESTIVAL OTI: Primera canción  
13.20 LOS CHISHOLMS. Aventuras con Robert Preston, Rosemary Harris  
14.30 SOLEDAD. Con Libertad Lamarque  
15.10 EL HOGAR QUE YO ROBE. Con Angélica María  
15.45 CAMPEONATO MUNDIAL FORMULA UNO. En directo desde Las Vegas, la última fecha de este campeonato.  
DIBUJOS ANIMADOS  
18.30 HARRY "O"  
19.30 LA GRAN MENTIRA  
20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR  
20.30 SESENTA MINUTOS  
21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS  
21.25 TV TIEMPO  
21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL  
23.25 FESTIVAL OTI82. Hoy: "Otros rumbos", de Jaime Atria Jr., interpretada por Gloria Simonetti.  
23.30 300 MILLONES. Música, deportes, reportajes del mundo hispano  
00.30 CINE DE TRASNOCHE



"La Gran Mentira"

CANAL 5



- 13.30 SINTONIA MUSICAL  
13.45 TELECRONICA. Noticias regionales  
14.15 PEQUEÑO MUNDO. Reportaje  
14.35 REINO ANIMAL. Interesantes filmaciones de la extraordinaria vida de los invertebrados y de los insectos.  
15.05 CINE TRIPLE ACCION, CINE 1: "HIPNOSIS SATANICA". Con la actuación de Pat Delany, Aron Kincaid y Les Tremayne  
16.15 CINE 2: "SAFARI MUNDIAL". Documental, mediante un safari que abarca Alaska, India y Uganda  
17.45 CINE 3: "EL TIGRE DE LOS 7 MARES". Con la actuación de Gerard Barry y Antonella Lualdi  
19.28 TELEFESTIVAL INFANTIL  
21.20 CINE TERROR: "LA CAJA OBLONGA". Con la actuación de Vincent Price y Christopher Lee. Basada en el cuento de horror de Alan Poe, se sitúa en el siglo XIX. Un hombre sufre un misterioso mal controlado en África, por este motivo su hermano es víctima de una rara enfermedad y es sepultado vivo. Pero saldrá de su ataúd, para buscar venganza.  
23.00 SUPLEMENTO HIPICO. Desde el Hipódromo Chile y Club Hipico de Santiago, todo el acontecer sobre la hipica.  
23.05 CONVERSANDO. Con el padre Piemonti

Telenorte



- 11.30 TELEDUC 82. "Yo me expreso", la experiencia creadora del párvalo. "¿Cómo aprenden matemáticas los niños?", una metodología para la enseñanza de la matemática en Educación General Básica. "Economía, principios y problemas".  
13.30 DEPORTES ESPECTACULARES. Todo el acontecer deportivo internacional. Hoy: "Carreras de caballos de pura sangre".  
14.00 SABADOS GIGANTES.  
21.00 VAMOS A DORMIR.  
21.05 NOTICIAS.  
21.30 NOCHE DE GIGANTES. Un folclorista, un historiador y varios personajes que representan la idiosincrasia de nuestro pueblo, estarán como invitados al programa de esta noche. La tradición de nuestros bailes llegará con la primera invitada, Raquel Barros.  
24.00 CINE DE MEDIANOCHE. Hoy: "Recordando con ira", drama. Malcolm McDowell, Lisa Barres, Fran Brill.

# La Nación Espectáculos

Santiago de Chile,  
Sábado 25 de Septiembre de 1982

12B

## La exitosa serie "Dinastía" debutará este lunes en TV 13

□ La producción norteamericana con Linda Evans, Pamela Sue Martin y John Forsythe, entre otros, acaparó en USA la sintonía de "Dallas"

"Dinastía", la serie televisiva que acaparó el éxito de "Dallas", debutó el lunes en la programación del Canal 13. Su horario se fijó a las 21.30 horas, luego de arduas discusiones, ya que varios de los ejecutivos de la estación católica pensaban que el mejor horario era los domingos a esa hora.

Dinastía es una de las series americanas de más éxito de los últimos tiempos. Cuando recién comenzó a exhibirse, fue inmediatamente propuesta para cinco premios. Entre ellos, Linda Evans recibió el VIII Peoples Choice Award como la mejor intérprete femenina por su papel de Krystle, la esposa del protagonista.

Realizada en 1981 la historia está ambientada en Denver, Colorado, y se centra en los conflictos de una muy poderosa familia —los Carrington— cuya riqueza emana de la explotación de petróleo.

El jefe es Blake Carrington (John Forsythe) un hombre frío e inescrupuloso, cabeza de un imperio que se vale de todos los medios para engrosar su fortuna y que sin embargo es incapaz de mantener bajo su control a sus hijos y a la mujer que ama.

Su hija Fallon (Pamela Sue Martin) mujer de gran temperamento, voluptuosa y liberal, es capaz de cualquier cosa con tal de ayudar a su padre, única persona a la que realmente quiere, polo opuesto de su hermano Steve (Al Corey) muchacho en permanente búsqueda de sí mismo y principal crítico de los manejos turbios de su padre.

Completa el grupo familiar Krystle (Linda Evans), antigua empleada de Blake, de quien él se enamora y hace su esposa a pesar de la desaprobación de su hija quien desde un principio la rechaza, por considerarla poco digna de su padre.

De la fuerza que emana de esta familia, nace la trama de esta serie que muestra en forma descarnada los sentimientos de hombres y mujeres que se mueven en un mundo donde el dinero y el poder son los amos indiscutibles.



JOHN JAMES interpreta el personaje de Jeff Colby en la serie "Dinastía", serie norteamericana ambientada en Denver, Colorado.

## Elizabeth Taylor y Richard Burton actuarán juntos en "Vidas Privadas"

BEVERLY HILLS, Estados Unidos, Sept. (UPI).— Elizabeth Taylor y Richard Burton, casados y divorciados dos veces y ahora nuevamente amigos, anunciaron que aparecerán

juntos en el teatro por primera ocasión en la obra de Noel Coward "Private Lives" (Vidas Privadas).

Taylor, de 50 años, y Burton, de 56, evadieron repetidamente las pre-



guntas acerca de sus vidas personales durante una conferencia de prensa en el Beverly Hills Hotel y sólo dijeron que estaban esperando trabajar juntos en Broadway.

"Nos conocemos desde hace 20 años y aún somos los mejores amigos y estamos en espera de compartir por primera ocasión el escenario", señaló Taylor, quien está separada de su sexto esposo, el senador John Warner.

Los dos actores estuvieron de acuerdo que existían ironías similitudes entre sus tormentosas vidas personales y los personajes de la obra "Private Lives" (Vidas Privadas), una comedia en que se describe un encuentro inesperado entre una pareja divorciada en luna de miel con sus nuevas parejas.

"Es una de las atracciones de hacer este espectáculo", explicó Burton, quien se divorció recientemente de Susan Hunt.

Al preguntarles si las similitudes podrían continuar, Taylor señaló que "no creo que eso (el matrimonio) volverá a suceder".

Luego, al ser consultados si aún estaban enamorados, Taylor permaneció en silencio. Burton pidió la "próxima pregunta".

Los rumores de que la pareja estaba viviendo nuevamente un romance surgieron en febrero cuando pasaron juntos una noche en Londres después del estreno de la obra "The Little Foxes".

La actriz ganadora del Oscar, quien realizó un aclamado debut el año pasado con dicha obra, dijo que fue persuadida a actuar en Broadway en la obra por el productor Zev Bufman, su socio en el recién formado grupo de teatro Elizabeth Taylor.

La obra será estrenada en abril en Broadway y luego será presentada en Washington y Los Angeles.

Burton y Taylor, quienes han aparecido juntos en ocho películas, estuvieron de acuerdo al señalar que trabajan bien en pareja.

"Los ataques nos unen más", dijo Burton, quien ha sido nominado en siete ocasiones para el Oscar, pero que nunca lo ha ganado.

"Damos lo mejor uno a otro en nuestras películas", agregó Taylor, quien fue nombrada la mejor actriz en dos ocasiones por "Quién teme a Virginia Woolf", en que actuó con Burton, y por "Butterfield 8".

Burton, quien se vio obligado a dejar la producción teatral de "Camelot" el año pasado en Los Angeles debido a un mal en la espalda, dijo estar ahora en buen estado de salud.



FERNANDO UBIERGO estará por cuarto año como figura relevante en el Festival de Viña del Mar.

## Fernando Ubiergo a Festival de Viña!

Fernando Ubiergo ganador del Festival Benidorm, será uno de los "estrella" del Vigésimo Cuarto Festival de la Canción de Viña del Mar.

Así lo dio a conocer la Alcaldesa Eugenia Garrido, señalando que el éxito logrado por Ubiergo en el Festival Español, lo incluye en la lista de los posibles invitados al show del festival que se efectuará, entre el 9 y el 14 de febrero del próximo año.

Dijo que estos son planes que está estudiando la Comisión Organizadora y que en el mismo caso del cantautor nacional, se encuentran Miguel Piñera, Oscar Andrade y el conjunto "Mecano".

Consultado sobre la participación de extranjeros, la alcaldesa manifestó que se tratará por todos los medios de lograr el concurso de personalidades de renombre mundial, tanto para el show como el jurado.

## HOMENAJE A FERNANDO UBIERGO

Un especial musical del cantante chileno Fernando Ubiergo, quien ganó el Festival de Benidorm, será uno de los "estrella" del Vigésimo Cuarto Festival de la Canción de Viña del Mar.

Así lo dio a conocer la Alcaldesa Eugenia Garrido, señalando que el éxito logrado por Ubiergo en el Festival Español, lo incluye en la lista de los posibles invitados al show del festival que se efectuará, entre el 9 y el 14 de febrero del próximo año.

Dijo que estos son planes que está estudiando la Comisión Organizadora y que en el mismo caso del cantautor nacional, se encuentran Miguel Piñera, Oscar Andrade y el conjunto "Mecano".

Consultado sobre la participación de extranjeros, la alcaldesa manifestó que se tratará por todos los medios de lograr el concurso de personalidades de renombre mundial, tanto para el show como el jurado.

## Malestar en Canal Cuatro por su exclusión de la OTI

VALPARAISO.— "No hemos sido notificados, ni llamados, a participar en la realización del Festival OTI, siendo esta la segunda vez que a Canal Cuatro lo excluyen del certamen".

Así lo dio a conocer a la prensa local, Manuel Zuleta, gerente de programación de Canal Cuatro al ser consultado sobre la no participación de dicha estación televisiva a la jornada de selección de temas, en representación de Chile al encuentro musical internacional.

En estos momentos los canales capitales van mostrando en distintos horarios dos canciones clasificadas cada semana, quedando el 18 de octubre la ronda final y de clasificación del tema que representará a Chile en el Festival OTI el 27 de noviembre, en Lima.



NOCHE DE GIGANTES contará con la participación de César Antonio Santis, un hombre reacio a las entrevistas y cuidadoso de su imagen profesional.